

El número de accidentes registró un notable incremento en 2004

Las carreteras segovianas se han cobrado 46 vidas este año, según los datos de la DGT

PÁG. 7



Algunos segovianos decidieron disfrutar ayer de la nieve que cayó en la provincia

JUAN MARTÍN

La nieve provoca estragos en Segovia

El temporal complicó el tráfico ayer en la provincia

La ola de frío y nieve provocó ayer estragos en la provincia, donde el tráfico sufrió importantes complicaciones, tanto en las carreteras de la capital como de

muchos puntos de la provincia; quedó cortado en el casco antiguo de la ciudad y no se permitió el paso de camiones por la N-1 y la N-110. PÁGS. 8 Y 9

27/SUDESTE ASIÁTICO

El terremoto más violento de los últimos 40 años se cobró 11.700 vidas

El número provisional de muertos en el sudeste de Asia a causa de las olas gigantes que han barrido el océano Índico asciende a 11.700, tras el terremoto de 8,9 grados en la escala de Richter registrado ayer en la isla indonesia de Sumatra. Sri Lanka, India, Indonesia, Tailandia, Malasia, Bangladesh y Maldivas sintieron los efectos del terremoto más violento de los últimos cuarenta años, causante de las olas de hasta diez metros que han inundado vastas extensiones costeras en la región. El temblor se registró a las 00.58 horas GMT, según el Instituto Geológico de EEUU (USGS), que situó el epicentro en el mar, frente a la costa norte de Sumatra y a 10 kilómetros de profundidad. Este seísmo, según los expertos, es el más violento desde el temblor de 9,5 grados que sacudió Chile en 1960 y el quinto más fuerte registrado por los sismólogos desde 1900. El efecto destructor del terremoto se multiplicó en el mar, donde las olas gigantes llegaron en cuestión de horas hasta las costas de dejando miles de víctimas y cuantiosos daños materiales. Los países más afectados son Sri Lanka y la India, que suman 7.200 muertos.

ADEMÁS



29 Y 30/DEPORTES

Segovia homenajea a Mariano Gutiérrez dándole su nombre al campo de hierba artificial

11/TURISMO

El Ayuntamiento no repetirá la última aportación que hizo al Patronato Provincial

10/INSTITUCIONES

Hacienda y el Catastro se trasladarán al edificio de Banco de España en dos años

16/CANTALEJO

El estreno del himno oficial de la ciudad tuvo un gran éxito de público

21/ESPAÑA

El ministro de Defensa comparte una jornada con las tropas desplegadas en Kosovo

KM100
Venta de vehículos
y furgonetas
C/ Gremio de los Canteros, parcela 93
E-2160 segovia@km100.es - www.km100.es
Pl. de Honorata 40195 Montoria (Segovia)
Tfno. 921 443 571
Fax: 921 440 918

curtidores
PISO EN
SAN LORENZO
120 m²
3 dormitorios
2 baños
Trastero
921 41 32 20

¡¡ATENCIÓN!!
Limpiezas
SegoLimp
Las limpiezas que Vd.
estaba esperando
COMUNIDADES DE VECINOS
LIMPIEZA DE GARAJES
TODA CLASE DE LIMPIEZAS
Pida presupuesto sin compromiso
Información 609 766 170
Le garantizamos resultados

mudanzas
GALEGO
Por un 2005
lleno de futuro...
FELICES FIESTAS
902 30 60 44
Burgin Segovia
Palencia Valladolid
www.mudanzasgalego.com

TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

La unidad solidaria de las diversas tierras de España

LA UNIDAD DE DESTINO, la patria común e indisoluble, ha dejado paso a la nueva fórmula empleada por el Rey don Juan Carlos I en el mensaje navideño de 2004, año trágico para nuestro país o nación por el grandísimo atentado de los trenes de cercanías, pero también año esperanzador y de nuevas perspectivas por razón del gobierno de Rodríguez Zapatero, abierto a llegar a entendimientos posibles con algunos grupos políticos siempre marginados de los propósitos del Estado, como ERC e incluso IU.

Pues bien, el Rey, en esa ocasión excepcional del mensaje de fin de año en el que resume y condensa las preocupaciones de buena parte de los españoles, no quiso ni pudo pasar por alto el debate ya abierto en la sociedad sobre cómo deberán denominarse las regiones en sus estatutos reformados, y consiguientemente, cómo se terminará denominando la conjunción y la suma de todas esas "comunidades nacionales", vasca, catalana, gallega, andaluza, aragonesa, llamada España.

Pues, ya ven el recorrido que tuvo que hacer su Majestad, se supone que para satisfacer a la gran mayoría y para, también, llamar la atención

para, también, llamar la atención sobre lo que en ningún caso deberán olvidar en su nueva reformulación o replanteamiento de la Nación Estado española: una unidad solidaria, de tierras diversas. Se supone que en esa fórmula complicada se reúnen las peculiaridades de cada una de las regiones, pero también el propósito inalterable de resultar solidarias las unas con las otras, y de, a la postre, completar una sola y misma "cosa", entidad o propósito llamada España.

Probablemente es algo muy parecido a la "nación de naciones", si sumamos esos otros propósitos expresados estos días por los nacionalistas, cuando reclaman que la unidad se produzca por voluntad de cada una de las partes del todo. Y algo debe tener, también, de la otra formulación que se viene empleando y debatiendo, la suma y conjunto de las comunidades nacionales catalana, vasca, gallega, andaluza, valenciana, aragonesa, de ambas Castillas, de los dos archipiélagos, extremeña, madrileña, murciana, navarra, riojana, cántabra y asturiana, más Ceuta y Melilla.

Todo eso junto y solidario, sumado por propia voluntad de sus correspondientes ciudadanos hacen ese conjunto complicado y sencillo a un tiempo, llamado Unidad Solidaria de las diversas tierras de España, o para simplificar y entendernos, la vieja España de los tratados internacionales, uno de los veinticinco países que integran la Unión Europea.

ANTONIO PÉREZ HENARES

El pueblo y el rey olfatean el peligro

UNA ENCUESTA ENTRE INTERNAUTAS en absoluto científica -en realidad ningún sondeo lo es, pero si masiva ya que se emitieron más de 20.000 votos-, elevaba al primer puesto de las preocupaciones, muy por encima de terrorismo y paro, el problema de la unidad de España. El Rey, al día siguiente, en su discurso navideño conectaba de manera precisa con la preocupación ciudadana y hacia un potente, sentido y reiterado alegato de defensa de la Constitución y de la unidad de la Nación española.

Y si eso se hace es porque tanto el pueblo como el monarca olfatean de manera muy clara el peligro. En realidad el toro secesionista, el ataque contra la Constitución, la ruptura de nuestra ley de leyes, el desguace de la soberanía del pueblo español sobre el conjunto de las tierras y comunidades de España es un peligro que tan solo se niegan a ver los ciegos interesados y aquellos que pretenden, aunque cada vez menos, camuflar sus intenciones separatistas.

Porque ya está claro. No es en absoluto un centralismo lo que les provoca esta España plural y diversa, que es la más descentralizada y con

mayores niveles de autogobierno de Europa. No valen más mentiras y la careta ha caído, ni sirven mas ofrendas ante el ídolo para apaciguarlo. Los nacionalistas quieren simple y llanamente la ruptura de España y la secesión. No verlo o seguir rindiéndose a sus exigencias supondrá un suicidio colectivo de la nación española y del pueblo español. Será lanzarnos al abismo de una desintegración justo cuando juntos hemos logrado los mejores años de nuestra historia en libertad, democracia y progreso.

Tras el discurso del Rey no hacía falta ser adivino para saber que el PNV iba a poner gritos en el cielo ni lo que los de ERC piensan de él. Fue gratificante sin embargo la moderación de CiU y resultó una vez más alucinante la posición de una representante de IU, una senadora que negaba el derecho al Jefe del Estado el derecho a defender la Constitución y a su Estado, España.

En su deriva hacia la marginalidad ¡que poco queda en ellos de aquel partido que fue talismán de la transición y se hizo acreedor del respeto y hasta de la admiración de todos, que se llamo Partido Comunis-

ta de España!, esa extraña magma ahora se va del brazo con lo más reaccionario y retrogrado, con la ideología mas cavernícola que ahora sacude Europa: el nacionalismo. Y se visten de progres en entierro porque se han olvidado de ser rojos.

Los dos grandes partidos, con sus matices y arrimes de sardina, si parecen haber percibido la gravedad del asunto que nos ocupa. Pero la preocupación sobre la deriva del PSOE y del Gobierno es cada vez mayor. Porque el mensaje es cada vez mas contradictorio y no estamos los ciudadanos para falta de rumbo en cosa donde tanto nos jugamos.

No vale andar con jueguecitos de trivial en Euskadi cuando la amenaza es ya inminente ni bailar en el filo de la navaja en Cataluña y, mucho menos, hincar cada día la rodilla ante unos socios, porque son sus aliados y socios, que cada vez enseñan mas sin pudor la oreja de que quieren romper España. Lo dicen ellos, lo quieren imponer ellos. Es el Gobierno quien parece no querer verlo ni oírlo. Zapatero es el presidente de España. ¿Nos quiere decir de una vez por todas que piensa hacer con ella?. Ya es tiempo y ya es hora.

CONSUELO SÁNCHEZ VICENTE

¿Sabemos dónde vamos?

SI ESPAÑA FUESE UN PAÍS EN construcción, reflexiones como la que ha llevado al PNV a replicar al discurso navideño del Rey que "la unidad solidaria" de la nación a la que se refirió y apeló aquella noche D. Juan Carlos es algo que "no se puede imponer", tendría todo el sentido del mundo. Pero, aunque a la luz del actual debate territorial, un marciano que aterrizase por estos pagos podría pensar que lo que los españoles nos estamos planteando en este momento histórico es si queremos ser una nación, la realidad es que, desde hace veintiséis años, gracias a la Constitución de 1978, la nación española, que existe (qué le vamos a hacer!) desde hace más de quinientos años, ya es esa "nación solidaria" de que habló el Rey.

Y, lo que nos estamos planteando (mejor dicho, lo que se están plan-

teando algunos españoles: no todos: ni siquiera la mayoría) es si queremos dejar de serlo. ¿Queremos?. La historia es dinámica. Si el debate territorial fuera simplemente "nominalista", como pretenden medio PSOE y medio Gobierno de ZP no se sí con él al frente (a veces parece que sí a a veces que no, más que de sus convicciones, la posición del actual presidente del Gobierno "de la nación" sobre este peliagudo asunto parece depender de quien sea su "público"), yo creo que daría igual que España fuera una nación, tres o diecisiete. La denominación que mejor sirviera a la convivencia solidaria entre los españoles sería, en mi opinión, la mejor.

Pero, me temo que la intransigencia con que los partidos nacionalistas pretenden "imponernos" su modelo "plurinacional" es la mejor prue-

ba de que este debate está muy lejos de ser simplemente "nominalista". A ellos es a los primeros que "no les da igual". La cuestión, lamentablemente, no es el fuero sino el "huevo". No nos estamos "peleando", por desgracia, por un nombre. Por centrarnos en lo más evidente: ¿podrían seguir viviendo los vascos no nacionalistas, que son casi la mitad de los vascos, en la Euskadi que propone Ibarretxe?

Lo que dijo la semana pasada Egiabar sobre quien es vasco (quien apoya el Plan Ibarretxe) y quien no lo es (quien no lo apoya), ¿a qué le suena a usted?. Tal vez sea una locura responder, como algunos, que a los Balcanes. O, tal vez no: si recordamos cómo se abrieron las puertas aun por cerrar de aquel infierno atroz, puede que la locura sea arriesgarnos a comprobar si el tiempo les da la razón.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO El editorial "Dos discursos y un sólo mensaje sobre la unidad de España" afirma, entre otras cosas, que "el mensaje real supone un claro aval a las posiciones constitucionalistas mantenidas por el PP y un sector muy amplio del PSOE frente a las tesis de los socios del Gobierno y de los partidos nacionalistas".

LA VANGUARDIA "Mensaje real" es el título de su editorial, en el que se indica que "el mensaje de Navidad que el Rey ha dirigido a la ciudadanía española aporta, nuevamente, una acertada reflexión serena y constructiva sobre la actitud y talante con que hay que afrontar los retos y los problemas que el país tiene planteados".

EL PAIS El editorial "El Rey y la unidad" destaca del mensaje del monarca, además del recuerdo en memoria de las víctimas del 11-M, "algunos pasajes" sobre "la necesidad de respetar nuestra Carta Magna, y, en particular, la referencia al compromiso de la Corona a alentar y preservar la unidad nacional".

LA RAZON En "Defensa de la unidad" dice sobre el discurso del Rey que este año las palabras de Don Juan Carlos "contienen una especial significación, precisamente porque han sido pronunciadas en un momento en el que desde diversos sectores políticos se impulsa una arriesgada reforma de la Constitución, cuyo objetivo final ni siquiera ha sido claramente definido".

ABC En "El Rey y la concordia constitucional" comenta que en la lectura detenida del mensaje destaca la triple mención y que contiene acerca de la Constitución "como garantía de estabilidad política y económica" que, según ABC, es "la expresión precisa de una opinión compartida por la inmensa mayoría" de los españoles.

elPeriodico "Unas fiestas incómodas" es el título de su editorial, en el que afirma que "mientras intentamos hacer frente a temas interiores como el terrorismo, sucesos como el de la última patera de Canarias, con 13 cadáveres a bordo, nos recuerdan que la confortable vida europea está rodeada de demasiadas injusticias".

TRIBUNA

VÍCTOR CÓRCOBA HERRERO

Tras una llamada de la familia de Nazaret

DEFINITIVAMENTE ESTAMOS de moda y de qué modo. Cada día son más los turistas internacionales que toman como destino preferente nuestros pueblos y ciudades. Toda una buena noticia. Pienso que las próximas fiestas deben acrecentarse las estadísticas, pero también la hospitalidad, por lo sagrado del tiempo que se vive. Las calles y plazas están luminosas, invitan sobre manera al divertimento del consumo más que al goce de compartir alegría, pero ahí están las mágicas bolas de colores para embobarnos y envolvernos de falsos dioses. Los reclamos son tentadores. La novísima fiebre de ausencia, en algunos lugares significativos, en cuanto a símbolos cristianos como el tradicional Belén, carece de sentido y es toda una contrariedad al momento, que para nada facilita el encuentro entre las personas y el reencuentro con el júbilo de la felicidad.

A pesar de tantos pesares, la historia se repite como llama que nos llama al alma y nos resucita los buenos deseos. Yo mismo, de pronto, recibí una llamada de la familia de Nazaret, para que haga la crónica de lo que allí pase, de lo que pasó y de lo que volverá a pasar, porque la eternidad nos eternece. No me lo pienso. Decido tomar vuelo, sin dudar. Para empezar, huir de esta cultura de la muerte a la de la vida, es más gratificante. Ya se sabe, nace un Niño y todos, por no sé qué razón, también nos volvemos un poco niños, que no niños. Me satisface, más que nunca, sentir esa sensación de ver brotar el verso de la vida, desde la soledad del silencio. Ilusoriamente, creo que es uno de tantos, aunque a posteriori me dicen, a través de una vía láctea, que es un Salvador. No se si aceptaré a conjugar palabra, pero confieso que me puede el deseo de la comunica-

ción, narrar al mundo lo que allí se viva, contar y cantar la Buena Nueva a este complejo mundo que reiterativamente dice adiós al amor y hola al odio.

Una sensación especial pone en movimiento el corazón y alas en los pies. Sigo la estela de una luz en busca del verso naciente, hago la ruta del reino celestial como un don Quijote por la Castilla ancha e inmensa. Quiero ser el poeta, desvelo de toda mi vida, capaz de injertarme a ese florilegio primaveral por entre las frías paredes del portal anunciador de vida. Allí es donde tengo que arribar. Después de mil andanzas, de saltar cruces y sortear baches, consolar desconuelos y sostenerme en pie, llego a Belén, porque el amor todo lo puede. Aquí estoy feliz, sin nada más que el horizonte que se me ofrece, acogido por la familia de Nazaret como un peregrino de sueños en el sueño del mundo.

Deseo que esta crónica de noches buenas en las santas noches de la Noche Buena, Navidades y siguientes, llegue al mayor número de lectores, que para eso uno escribe con el tintero del alma y la pluma del coraje. Diré que somos como una piña, que sólo amor empuja, y por amor acoge y recoge. No hay puertas, todo está abierto, en el establo de Nazaret. Somos de todas las nacionalidades y mundos, cada uno con su lengua, pero todos con el lenguaje del afecto. Así nos entendemos, con abrazos entre razas y con besos entre versos. La luz tiene un alma, nos hace ver con los ojos cerrados, y oír al silencio recitar flores y rezumar gozos.

Observo que María y José no se cansan de contemplar al Niño y de vestirlo de aliento. Nos sumamos todos al quehacer de arroparlo. Es nuestro Niño, el de todos, para todos. En un ambiente de inenarrable alegría, a pesar de que entra frío por todas par-

tes, el calor festivo de la esperanza nos puede. Por doquier lugar, leo: "Hoy nos ha nacido un Salvador". Es un verso que me persigue la mirada. Un aire reaviva mi pensamiento, mientras ensimismado profundizo en el misterio más bello, en el poema más puro, en la poesía resucitadora: En el seno de la Madre ha nacido un Niño, lo hizo en un pesebre, sin otra vestimenta que el amor de los Espósitos. Y sin embargo, esta cuna despojada, acuna la inmortalidad de la vida. ¡Qué Natividad más sublime!

Un aire de caricias, como la flor en la pradera, nos mima y reanima en la intimidad de los abecedarios silvestres del hogar de Nazaret. Toda esa paz luminosa viene de un pesebre, para nada de un tenerlo todo. Creo, tal y como está la atmósfera terrícola, que tenemos necesidad de ese Emmanuel (Dios con nosotros) criado en una sagrada familia, origen de la vida y camino de virtudes. Es la gran enseñanza para estos tiempos de confusión en el amor y de convulsión en la vida de familia. Aquí en Belén, estoy descubriendo en los ojos del Niño Dios y en el corazón de José y María, que Dios ha creado al hombre y a la mujer como seres cultivados, para completarse y complementarse.

Desde estas tierras de lunas y soles pacificadores, pienso en todos los pequeños del mundo, culpados y condenados a sufrir desde su nacimiento. En Nazaret hay una voz para los sin voz. ¡Salvemos a los niños y a la familia!, es vital para la existencia. Nos lo pide hoy con tesón, en la conciencia de cada uno, el Dios que se hizo Niño, para devolvernos una nueva humanidad en un mundo viejo y vejado, perdido en los vicios e insaciable por el vacío en que se vive, sin vínculos familiares y sin familiares vinculados al verdadero amor, el que todo lo asiste y resiste.

SANTIAGO HIDALGO ALONSO

Más allá de vuestro trabajo, muchas gracias

HASTA EL PASADO MARTES tenía una idea aproximada de la profesionalidad y vocación de servicio de varios colectivos: Policía Local, Bomberos y Sanitarios del 112. A partir de esta fecha he podido constatar personalmente que mis creencias positivas hacia esos colectivos se quedaban cortas. Ese día, ante las reiteradas llamadas sin respuesta a un íntimo familiar que vive sólo, sospechamos que podría haber sufrido algún percance de tipo físico. Como quiera que no podíamos acceder a su domicilio y ya con una angustiosa inquietud transmití la situación a un Policía Local que patrullaba a pie por las inmediaciones de la Plaza Mayor. De manera inmediata, mientras nos desplazábamos al próximo domicilio de mi familiar organizó todo un dispositivo: Bomberos y Servicio del 112 en previsión de lo que nos podríamos encontrar. Nuestras iniciales sospechas se confirmaron encontrando a mi familiar aturdido, pero vivo tras haber pasado más de 16 horas tendido en el suelo sin posibilidad de atender las llamadas que le habíamos hecho. No viene al caso entrar en los detalles posteriores que concluyeron con la reanimación y el posterior traslado al Hospital General. Si viene al caso destacar la extraordinaria sensibilidad de todas estas personas que salvaron la vida de mi tío. Percibí que no sólo trabajaban con la cabeza aplicando sus conocimientos en cada parcela, trabajaban con el corazón. Y después de toda esa demostración, zanjaron su comportamiento con un sencillo "es nuestro trabajo". Ojalá, pudiéramos, los que formamos parte de otros colectivos profesionales, hacer nuestro trabajo con esa carga de humanidad y responsabilidad. Muchas gracias.

A partir de esta fecha he podido constatar personalmente que mis creencias positivas hacia esos colectivos se quedaban cortas.

VISTO Y NO VISTO

Un bache de medalla de oro

Aquí no cayó la bomba de Palomares, ni un misil de los que, tristemente, atraviesan los cielos de las guerras del mundo. Tampoco se trata de la evolución de un cráter, aunque por sus dimensiones lo parezca. Es un bache monumental en la carretera de dirección a Santo Domingo de Pirón, cuya conservación depende de la Diputación Provincial. En unos tiempos donde surgen competiciones absurdas, quizá se esté esperando a que a alguien se le ocurra organizar un campeonato al bache de carretera más grande y, por ende, más molesto o peligroso para los conductores de los vehículos que pasan sobre él. Sin duda, con este bache la provincia de Segovia entraría en el medallero. No será muy complicado arreglarlo ¿no?.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Mataranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)
TRANSPORTES
RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción: 921 58 00 36.
Navalmazano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma: 921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa M^a la R. de Nieva: 921 59 40 36.
Sepúlveda: 921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.
Villacastín: 921 19 80 08.

EXPOSICIONES

Bar Santana

— Acuarelas de José M^a Heredero. Hasta el 31 de diciembre.

Calart Actual

— Exposición de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo
— En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde. Hasta el 31 de marzo.

Casino de La Unión

— Óleos de Tomás Sanz y Adela Debrdán en la Sala Unturbe. Hasta el 30 de diciembre.

Claustro Galería de Arte

— Obras de Luis Moro. Hasta el 18 de enero.

Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

La Esteva

— “Los trajes de ayer”. Organizado por la Asociación Cultural ‘La Esteva’. En la Plaza del Salvador. Hasta el día 30 de diciembre en horario de 19,00 a 21,00 h..

Librería Diagonal

— “Collages” realizados por Clara M. Vindel. Hasta el 31 de diciembre.

Montón de Trigo Montón de paja

— Muestra del pintor Miguel Ángel Maroto bajo el título “El color de las brujas”. El horario de la sala es de lunes a sábado de 10,30 a 13,45 h., y de 17,00 a 20,15 horas. Hasta el 8 de enero.
— “Aveinte” (“Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros”).

Museo Esteban Vicente

— “El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado”. Hasta el 9 de enero.

Museo Rodera Robles

— “Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad”. De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.
— “Aleluyas: literatura para ver”, de Joaquín Díaz. Los días 23, 26, 27, 28, 29 y 30 de diciembre, y 2, 3 y 4 de enero, de 19,00 a 21,00 h.

Museo Zuloaga

— “El árbol del deseo”, de Carlos Sanz Aldea.

Torreón de Lozoya

— “Navidad en Caja Segovia”, exposición del tradicional belén popular. Hasta el 6 de enero.

Tahona de San Lorenzo

— Pinturas de José Luis Nieto

Inés. Hasta el 31 de diciembre.

CABAÑAS DE POLENOS

La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez. Hasta el 31 de diciembre.

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

COCA

Edificio sindical

— “La II República en Segovia”, organizada por el Foro de la Memoria de Segovia. Hasta el día 2 de enero en horario de 12 a 14 horas y de 18 a 21h..

LA LASTRILLA

Atenea

— Tallas de madera y cerámicas de Victor Alcalde Velasco. (El Sotillo).

SACRAMENTIA

Centro C. Caja Segovia

— Nacimiento hasta el 6 de enero. De martes a domingo, de 17,00 a 21,00 h.

SAN ILDEFONSO

Calart Actual

— “Silencio”, de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

Centro C. Canónigos

— Flores prensadas y deshidratadas hasta el 6 de enero.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.
— “Retrospectiva y encuentro 2004”, pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Galería Zaca

— Obras de Pablo Caballero. Hasta el 9 de enero.

VALSAIN

Ceneam

— “Paseando por ahí. Los descubrimientos de un naturalista”. Hasta el 7 de enero. Cerrado los días 24 y 25 de diciembre y 1 y 6 de enero. Tlf.: 821 473880.

MADRID

MuseoTifológico de la Once

— Esculturas del segoviano Antonio Pascual. Hasta el 8 de enero. (La Coruña, 18-Estrecho).



AGENDA SOCIAL

INAUGURACIÓN



Segovia cuenta desde este mes con una nueva cafetería, 'El Desván', que recupera un espacio emblemático en la Calle Real frente al viejo teatro Cervantes. Además de una amplia oferta para clientela variada, sus muros acogen exposiciones de artistas. Esta última iniciativa se ha denominado Espacio Mirador y actualmente pueden contemplarse cuadros de Domingo Otones

SALUDO



Un grupo de treinta corredores asumieron su reto anual: El encuentro 'lúdico-deportivo' con salida en la Plaza Mayor y llegada en el Puerto de Navacerrada (un total de 28 kilómetros). Los participantes echaron en falta la asistencia de algún compañero

EXPOSICIÓN



Juan Carlos Lázarro expone nuevas obras en su establecimiento hostelero 'El torero', de la calle José Zorrilla, 42. Un total de 34 cuadros, 9 a plumilla conforman la colección.

(Fotografía: Fernando Peñalosa)

CUMPLEAÑOS



Cristina, muchas felicitaciones de tus padres y hermano que te quieren.



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Navidad:** En **Carbone-ro**, hoy a las 11,00 horas, cuentacuentos para niños nacidos entre 1999 y 2001 y a las 12,00 horas concurso de postales para niños nacidos entre 1992 y 1998; además, en la misma localidad, de 16,00 a 20,00 horas, deporte abierto en el pabellón y frontón. En **Palazuelos de Eresma**, a las 17,00 h., concurso de belenes, el jurado recorrerá los belenes. A las 18,00 horas, cine en el centro municipal y a las 19,30h., cuentos de Navidad en el centro 'El chorillo' para niños de hasta diez años. En **El Espinar**, cine infantil en el Centro Cultural de San Rafael.

◆ **Tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en el campo de Matabueyes el próximo día 27 de diciembre de 08,00 a 14,30 horas.

◆ **Residencia mixta:** A las 17,00 horas, en la sala de Juegos del centro, Bingo Especial con grandes regalos.

◆ **Hogar Centro:** Actuación del Grupo de Teatro del Hogar, en el intermedio actuación de la coral del centro.

◆ **Festival Folklórico:** El lunes, a las 19,00 horas, IV Festival Folklórico de Navidad en el salón de actos del Instituto Andrés Laguna.

◆ **Hogar San José:** A las 11,30 horas, actuación de la Rondalla en el servicio de Estancias Diurnas del Centro.

MAÑANA

◆ **Concierto:** El martes a las 20,00 horas, en la catedral, concierto presentación del CD 'Miguel de Irizar'.

◆ **Oración por la paz:** El día 28, el grupo Diocesano de Justicia y Paz de Segovia invita a todos a la celebración de la Oración por la Paz que tendrá lugar a las 20,30 horas, en la iglesia del Corpus.

◆ **Música:** El martes a las 22,00 horas, concierto a cargo de 'Entre coche y andén' (ritmos latinos), en el bar Santana.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Difusión Cultural:** El miércoles, a las 19,00 horas, en el centro social de Boceguillas actuación de Teatro Infantil. Además, al mismo día, en el centro cultural José Rodao, de Can-

talejo, Teatro Mutis 'La Primera escuela de colinas verdes'.

◆ **Fiesta Infantil:** El miércoles, día 29, organizada por la Asociación de Camareros de Segovia y su provincia, gran fiesta infantil para los hijos y nietos de los socios. En la sala Zuloaga, a partir de las 16,30 horas.

◆ **Música:** Los días 29 y 30 de diciembre a partir de las 20,30 horas, en el teatro Juan Bravo, actuación de la Orquesta Filarmónica de Timisoara, organizado por la Sociedad Filarmónica de Segovia.

◆ **Teatro:** V Muestra de Teatro Aficionado organizado por la Diputación, en **Pinillos de Polendos**. El día 2, a las 20,00 h., en el teleclub, representación de "El otro funeral", a cargo de la compañía de Teatro de Escobar de Polendos.



Donantes de Sangre

◆ **El día 29 de diciembre**, de 17,30h. a 21,00 h., se efectuarán donaciones de sangre en las instalaciones del Centro de Salud de **Cantimpalos** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.



FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Hoy, festejan a **San Juan Evangelista en La Losa y Marazoleja** y a **San Esteban Protomártir en Nieva**.



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tifs.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS**: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h. Cerrado los días 25 de diciembre y 1 de enero.

CUEVA DE LOS ENEBRALES DE PRADENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tifs.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Luccio Muñoz, Genovés, Alcorco... Tifs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41
MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás,5

EL ESPINAR

Hoy y mañana está de guardia el despacho en la avenida Hontanilla, 18

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy y mañana están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentidueña, Fuentepeñalayo, Nieva, Navas de San Antonio y La Granja. Las 24 horas, hoy están de guardia los establecimientos de Cantalejo, Boceguillas y Pradena.

VARIOS

◆ **Concurso de dibujo:** I edición de este certamen convoca por Re/max Inmobiline para niños de 4 a 12 años. El dibujo deberá tratar sobre la Navidad y en él debe incluirse el globo de Re/max. Los trabajos deberán entregarse, antes del 7 de enero, en la oficina de Escultor Marinas, 12 - Segovia, adonde se pueden dirigir para más información.

◆ **Cursos en la FES:** Dirigidos a trabajadores en el Régimen General de Seguridad Social y Especial de Autónomos a partir de enero; internet y diseño de páginas web, modernización informática pyme, contabilidad, análisis balances, prevención de riesgos laborales, aplicaciones informáticas de oficina, inglés comercial para pymes, gestión de pymes, gestión laboral, gestión fiscal y diseño gráfico por ordenador. Más información, tlf.: 921432212.

◆ **Curso de japonés:** Curso gratuito para trabajadores del sector turístico, del 2 de febrero al 28 de marzo, de 10,00 a 13,00 h. El plazo de inscripción finaliza el 11 de enero. Más información, tlf.:

983305125 y 902202098 y escul@escul.com

◆ **Curso de monitores:** Hasta el 5 de enero en **El Espinar**, aunque algunos días el curso se desarrollará en el albergue La Palafina de El Guijar. Organiza Espávil. Más información, tlf.: 921413010. y 921431005.

◆ **Calidoscopio:** Cursos de teatro para niños, jóvenes y adultos, creación literaria, tango argentino, danza del vientre, Chi-kung, técnica Alexander... Información en tlf 921 46 11 58.

◆ **La Esteva:** La Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva continúa sus actividades en la plaza del Salvador, número 7. Más información en el teléfono: 609922409.

◆ **Salas de lectura:** Puestas a disposición por el Ayuntamiento y los correspondientes centros según el calendario escolar: CEIP Elena Fortín (Nueva Segovia, de 17,30 a 21,30 h.); CEIP Martín Chico (San Lorenzo), de 17,30 a 21,30 h.; y CEIP Eresma (La Albuera), de 18,00 a 22,00 h.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

VENTA y ALQUILER DE MAQUINARIA

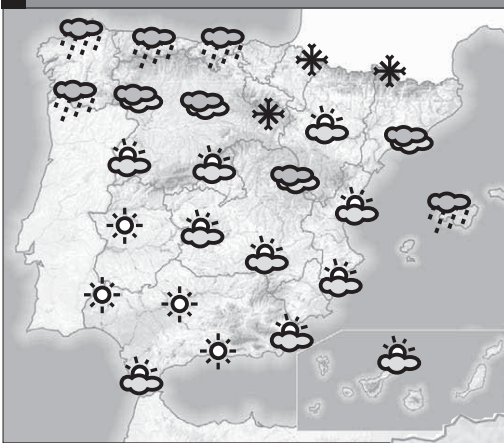
C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54

Cortadoras disco diamante.
Herramientas construcción (bellota- rubi - stanley).
Brocas y utillajes Sds Plus/Top/Max.
Reglas vibradoras alisadoras.
Equipos generadores de calor y secado.
Bombas de agua, lodos, etc.
Casetas de obra.
Maquinaria de limpieza industrial y viales

Núñez Automoción
Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Frío, pero menos. Lo más duro del temporal de frío polar ya a pasado sobre a región. a pesar de eso quedarán todavía nevadas en el norte de la Comunidad. Sobretudo por la mañana. ambiente menos nuboso por la tarde en el sudoeste. Temperaturas frías, aunque apuntan al alza para los próximos días.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

▲ máxima **2,0** 16,30 h

▼ mínima **-2,3** 07,30

HUMEDAD: 67%

VIENTO: N

≡ LLUVIA: 1 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

TEMPERATURAS		
CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	3	-4
Ávila	3	-5
León	6	-5
Palencia	5	-3
Salamanca	6	-5
Segovia	3	-5
Soria	2	-5
Valladolid	6	-3
Zamora	8	-3

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	10	5
Lugo	6	0
Orense	8	1
Pontevedra	10	5
Santiago	10	4
Oviedo	10	5
Santander	10	8
Bilbao	10	7
San Sebastián	7	5
Vitoria	4	1
Pamplona	3	-1
Huesca	3	-2
Teruel	4	-4
Zaragoza	5	0
Logroño	4	0
Barcelona	9	4
Lleida	3	-1
Girona	5	1
Tarragona	10	3
Albacete	7	-1
Ciudad Real	7	-1
Cuenca	5	-2
Guadalajara	7	-2
Toledo	8	1
Madrid	7	-1
Badajoz	9	0
Cáceres	9	0
Alicante	13	7
Castellón	13	8
Valencia	14	7
Murcia	13	5
Almería	12	7
Cádiz	13	7
Huelva	12	4
Granada	6	-1
Jaén	5	1
Málaga	14	6
Sevilla	10	2

HOY

Amaina el temporal. Poco a poco la ola de frío pierde fuerza, aunque la semana va a arrancar con cielos muy nuboso en el norte y el este. Se esperan de nuevo precipitaciones en el Cantábrico, de nuevo con fuertes vientos en toda la zona. En el este también el día será nuboso. Lluvias en las Baleares y nieve en el Pirineo. Ambiente frío.

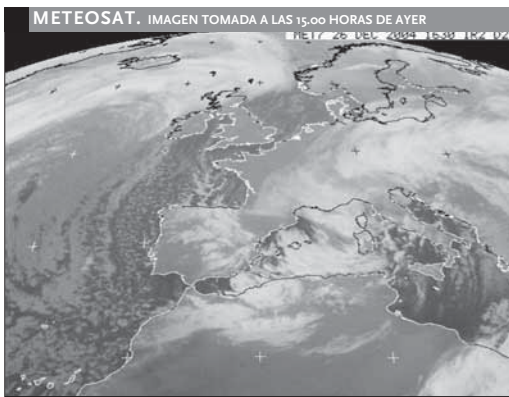
MAÑANA

Se acerca otro frente. Un nuevo sistema frontal va a llegar a la costa Cantábrica, aunque la buena noticia que va a dejar el avance de la semana es la retirada de la masa de aire polar. la previsión anuncia de nuevo precipitaciones en las comunidades del tercio norte. más nubes en el centro por la tarde. Ambiente poco nuboso en el sur. Menos frío.



EN SEGOVIA

Aun mucho frío. Aunque las previsiones apuntan un ascenso de las temperaturas para los próximos días el ambiente volverá a ser muy frío. Las nevadas irán perdiendo fuerza a medida que avance la mañana. Viento fuerte de nuevo aunque también será menos intenso que el de ayer.



MARTES

Temperaturas menos rigurosas. Las máximas van a subir y aunque el día será frío se abre una nueva situación en la que dominarán las masas de aire atlánticas, mucho más suaves que la que cruzó la zona a lo largo de los últimos días.. Nubes y algún chubasco en el norte.

MIÉRCOLES

Otro día de ascenso térmico. A pesar de esta subida continuada los termómetros apenas vana rozar los 10 grados en las zonas menos frías. Así que atención de nuevo al frío y a las heladas que aparecerán durante la mañana y en zonas de umbría.

ONCE

Domingo 26 de diciembre Serie 012 **70753**

Viernes 24 de diciembre **13377**

Jueves 23 de diciembre **62508**

Miércoles 22 de diciembre **42906**

Martes 21 de diciembre **17381**

Lunes 20 de diciembre **45820**

EL COMBO

Sábado 25 de diciembre

Reintegro ...	1	COMBO LA 3
Doble	2 - 9	
Triple	5 - 6 - 5	

Este año los Reyes son **Atalaya** y **ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

1º Reloj YACARE oro ley blanco y brillantes 3.925,00 €	13º Lámpara ITAL SILVER estilo tiffany's plata 800 m.l. 589,00 €	25º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia 311,00 €
2º Juego pendientes y sortija JARAMEY oro ley con esmeraldas y brillantes 3.810,00 €	14º Espejo victoria PEDRO DURÁN plata de ley 517,00 €	26º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia 311,00 €
3º Sopera rosas PEDRO DURÁN plata ley 2.541,00 €	15º Pareja gafas solares y cd DOLCE GALBANA 514,00 €	27º Pareja juegos VICEROY gargantilla, pulsera, pendientes acero fashion 286,00 €
4º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas 1.950,00 €	16º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas solares y una graduada GUESS y reloj 484,00 €	28º Gafas sol, reloj y cd DOLCE GALBANA 252,00 €
5º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas 1.773,00 €	17º Gafas solar y graduada señora CAROLINA HERRERA y pack colonia 472,00 €	29º Reloj SEIKO cronometro titanio caballero 223,00 €
6º Reloj acero UNIVERSAL oro ley y crispas 1.714,00 €	18º Reloj UNIVERSAL acero señora 436,00 €	30º Marco y reloj ECLIPSE plata ley bilaminada 222,00 €
7º Sarta de perlas cultivadas SUMIPERLA de 7,5-8 mm 1.353,00 €	19º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas sol y una graduada GUESS y reloj 424,00 €	31º Juego Z.R.C. pendientes, colgante y sortija plata ley 210,00 €
8º Juego AKROS gargantilla y pendientes oro ley perlas y diamantes 1.071,00 €	20º Sortija oro ley blanco REFORSA con brillantes 376,00 €	32º Pareja relojes LOTUS señora y caballero acero 199,80 €
9º Sortija REJOY oro ley zafiro azul 836,00 €	21º Juego D' ARGENT gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata ley 373,00 €	33º Reloj ADIDAS correa digital unisex 181,00 €
10º Medalla A. DE NO esmaltes y brillantes oro ley 685,00 €	22º Pareja gafas solares y CD DOLCE GALBANA 353,00 €	34º Cuadro ZETA STUDIO plata ley angelitos 150,00 €
11º Pareja de gafas solares y reloj GANT 670,00 €	23º Pareja gafas CHRISTIAN DIOR solares pantalla 342,00 €	35º Reloj sobremesa PÉREZ MEZQUIA cúpula cristal 148,00 €
12º Juego AKROS oro ley gargantilla, pulsera, pendientes y onix 650,00 €	24º Sortija REFORSA oro ley 338,00 €	

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 20 de diciembre	Martes, 21 de diciembre	Miércoles, 22 de diciembre	Viernes 24 de diciembre	Jueves 23 de diciembre	Sábado 24 de diciembre	Domingo 26 de diciembre	Viernes 24 de diciembre
5 11 22 29 36 49	2 15 34 39 45 49	14 25 27 36 39 49	6 14 24 33 35 44	1 9 21 24 31 43	3 13 16 42 43 46	9 25 31 32 39 48	3 4 27 29 37
Compl. 18 Reintegro 7	Compl. 42 Reintegro 7	Compl. 32 Reintegro 3	Compl. 12 Reintegro 9	Compl. 26 Reintegro 7	Compl. 23 Reintegro 0	Compl. 45 Reintegro 0	Estrellas 5 6



El pasado 26 de octubre un accidente le costó la vida a un joven en la carretera autonómica CL-605 (Segovia-Arévalo)

JUAN MARTÍN

■ **TRÁFICO** UN TOTAL DE 46 PERSONAS HAN PERDIDO LA VIDA EN LAS VÍAS DE LA CAPITAL Y PROVINCIA

Las carreteras registran un aumento de accidentes en 2004

Hasta diciembre se produjeron 1.050 siniestros frente a los 1.022 de 2003

M.C.H.
Segovia

Las carreteras segovianas han registrado un importante incremento en el número de accidentes respecto a 2003. Hasta el día 30 de noviembre la Dirección General de Tráfico había contabilizado 1.050 accidentes frente a los 1.022 siniestros que se produjeron durante todo el año pasado.

La lectura más negativa de las estadísticas facilitadas por la Jefatura Provincial de Tráfico se traduce en el notable incremento en el número de personas que, hasta ayer, perdieron la vida en las vías de la capital y provincia. Así las cosas, hasta idéntica fecha un total de 43 personas murieron en accidentes de tráfico [cifra a la que es necesario sumar tres personas más durante este mes de diciembre] frente a los 36 muertos de 2003.

Los datos son similares a los del año 2002, que pasó a la historia por ser uno de los más trágicos

AL DETALLE

CARRETERAS NACIONALES	OTRAS VÍAS DE LA RED
Las carreteras nacionales registraron un total de 494 accidentes aunque en solo 163 se produjeron daños materiales con un balance de veinte personas muertas, 74 heridos graves y 197 heridos leves.	Dos personas fallecieron en vías urbanas y un total de 23 lo hicieron entre las carreteras autonómicas, provinciales y las situadas en las poblaciones. En total todas ellas registraron 556 siniestros

al registrar el mayor número de muertos desde 1990. Entonces la DGT contabilizó 48 personas fallecidas frente a los 46 que, hasta el momento, se han producido durante el presente año, y teniendo en cuenta que, estos días, la circulación sufre un excepcional aumento con motivo de las fiestas navideñas.

Durante los once primeros meses del año tuvieron lugar 664 siniestros en los que no hubo que lamentar daños personales y 386 accidentes que ocasionaron 43

muertos, 155 heridos graves y 455 heridos leves.

El 47,6 por ciento de los accidentes registrados en la provincia han sido en carreteras nacionales y un 52,4 por ciento se ha producido en vías autonómicas, provinciales o dentro de las mismas poblaciones.

La vía que más colisiones y siniestros ha registrado en 2004 ha sido la N-110 (Soria-Plasencia), con un total de 93 y cinco muertos. Sin embargo, la cantidad de personas fallecidas ha sido mayor en

la N-I, con un total de seis muertos.

En global las carreteras nacionales han sido escenario de 331 siniestros sin víctimas y 163 con daños materiales traducidos en 20 muertos, 74 heridos graves y 197 heridos graves frente a los 333 accidentes sin víctimas en las vías autonómicas, provinciales y urbanas y los 223 sucesos con víctimas (23 muertos, 81 heridos graves y 258 heridos graves).

A diferencia que otros años, durante éste, la polémica AG-20 únicamente ha sido escenario de diez accidentes, todos ellos sin víctimas mortales y con un balance de ocho heridos leves.

Durante estos meses, las vías urbanas han registrado 194 siniestros aunque en casi el ochenta por ciento de los mismos no se produjeron heridos de ninguna consideración. Sin embargo, y a pesar de este dato, hay que lamentar la muerte de dos personas.

BALANCE 2004

Octubre, con nueve muertos, se convirtió en el mes más trágico

El mes de octubre se convirtió en el más trágico de 2004 con un total de nueve personas muertas en las distintas carreteras. Durante sus 31 días se produjeron un total de 125 accidentes, 54 de ellos con víctimas. Así, el siniestro más nefasto tuvo lugar el 22 de octubre y como consecuencia del mismo dos hombres fallecieron y otro resultó herido grave en la autovía A-1 (Madrid-Burgos), a la altura del kilómetro 137, en el término municipal de la localidad segoviana de Honrubia de la Cuesta). Por otra parte, en junio murieron ocho personas. En tan solo dos días la N-110 (Soria-Plasencia) registró dos siniestros con cuatro personas fallecidas y tres heridas graves. Otras cuatro personas perdieron la vida en las carreteras autonómicas en enero mientras que en febrero el único accidente mortal se produjo en la A-6 (Villalba-Adanero). En el mes de marzo un siniestro en la N-I costó la vida a una persona y otra más murió en la misma vía en abril además de otros dos muertos en la N-VI. En mayo se produjeron cien accidentes y una persona murió en una de las carreteras provinciales mientras que en julio perdieron la vida cuatro personas en los 92 accidentes ocurridos entre la capital y la provincia. El mes de agosto experimentó un ligero aumento en el número de siniestros y el número de muertos fue de cuatro personas frente a los cinco muertos del mes de septiembre, dos de ellos en vías urbanas.

GESTIÓN 10

Con situación céntrica y calidades de lujo **CASA CÉNTRICA UNIFAMILIAR**

en venta a estrenar. 4 dormitorios, Bonito patio. Carpintería de roble.

¡LE VA A GUSTAR!! VISÍTENOS

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40

Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria

Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



TEMPORAL LA OLA DE FRÍO HACE ESTRAGOS EN LA PROVINCIA

El temporal de frío y nieve hizo ayer estragos en Segovia, sobre todo al llegar la tarde. La Policía Local se vio obligada a cortar el tráfico en el casco antiguo, por el peligro que la nieve y el hielo comportaban, a lo que se unieron

cortes puntuales en otras calles la Cuesta de los Hoyos o San Gabriel, mientras unos veinte operarios de FCC echaban fundente. En algunos tramos de la N-110 y de la N-1 no se permitió el paso de camiones; las cadenas fueron

necesarias en una docena de carreteras y en otras diez era necesario circular con precaución. El estado de las carreteras causó multitud de accidentes, en los que una decena de personas sufrieron heridas leves.

La nieve complica el tráfico en Segovia

La circulación quedó cortada en el casco antiguo y los camiones no pudieron transitar por la N-1 y la N-110

C.G.O.
Segovia

El temporal de frío y nieve hizo ayer estragos en la provincia. La ciudad y muchos puntos de la provincia amanecieron con nieve y con bajas temperaturas y la situación se fue complicando por la tarde, principalmente para la circulación rodada.

Así, en la capital la Policía Local se vio obligada a cortar el tráfico por la tarde por el casco antiguo para los no residentes, "para evitar en lo posible problemas" con el hielo y la nieve, según explicó la concejala de Medio Ambiente y Protección Civil, Cristina Pampillón. La circulación también se cortó en otros puntos de la ciudad, como la calle San Gabriel o la Cuesta de los Hoyos, mientras que Fomento Construcciones y Contratas (FCC) Medio Ambiente, concesionaria del servicio municipal de limpieza viaria, se encargaba de echar fundente en

el suelo. Desde las ocho de la mañana, unos veinte operarios de FCC acometieron estas labores, junto a dos camiones que esparcían la sal, trabajos que se extendieron hasta bien entrada la noche.

Tras echar el fundente por las vías principales, aquellas por donde pasan los autobuses y los accesos al Hospital General, comenzó a recorrerse el resto de las vías, una labor que no cesó y que continuó durante parte de la noche para evitar que se crearan placas de hielo, explicó Pampillón.

El hielo provocó que algunos vehículos quedasen atravesados en ciertas calles, como en San Bartolomé, con un coche por la mañana; Coronel Rexach, con un autobús; o Padre Claret, con un camión. Los conductores también sufrieron retenciones en algunos puntos, como Vía Roma y los peatones tuvieron que extremar el cuidado al andar por muchas calles. Así las cosas, la concejala, quien quiso transmitir un mensaje de tranquilidad, recomendó que se utilizase el coche solamente en casos de necesidad y con mucha precaución. También aconsejó a los vecinos que esparciesen sal en la entrada de las viviendas y de los garajes y que llevasen calzado adecuado para andar bajo estas circunstancias.

La ciudad registró una tempe-



Algunas calles, como Vía Roma, sufrieron retenciones en la tarde de ayer

JUAN MARTÍN

921412090

Triángulo Inmobiliaria
DESARROLLAMOS
las cosas que le hacen todo más fácil

ratura mínima de tres grados bajo cero, entre las ocho y las diez de la mañana, un grado menos de la que tuvo durante buena parte del día, según el Observatorio

Meteorológico, que indicó que hasta el mediodía se contabilizó un litro de nieve, aunque continuó nevando después, y un viento de unos 34 kilómetros por ho-

ra. En Navacerrada, la temperatura mínima fue de nueve grados, cerca de las siete de la mañana, y la nieve que cayó en treinta horas sumó 16 litros, según el Ob-

BODAS - BANQUETES
CONVENCIONES - COMUNIONES
Finca LAS CONTENTAS

En el entorno y lugar al pie de Navacerrada (frente a Mujer Muerta).

- Parque Infantil.
- Caballos para rutas
- Visita ganadería de bravo.

Con el Hotel Mesón de los Caballeros abierto todo el año a disposición de sus clientes.

Ctra. de La Granja-Torrecaballeros
Telfs. 921 12 02 18 y 921 40 11 61

DROGUERÍA-PERFUMERÍA
SILVESTRE, S.L.
Productos de limpieza para su hogar
Amplia variedad en maquillaje y
PERFUMES

C/José Zorrilla, 61 ☎ 921 42 03 93
C/Guadarrama, 36 bajo ☎ 921 44 34 35
Fax 921 41 26 26 SEGOVIA

DIHOSE, S.L.

DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA

ACEITE REFINADO DE GIRASOL

ACEITES - Conservas - Vinos - Licores

C/Atalaya, 12 - SEGOVIA Telf. 921 430 618
Fax: 921 430 589



Los niños pudieron disfrutar de la nieve ayer en muchos puntos de la provincia; los peatones tuvieron que extremar su cuidado al caminar

JUAN MARTÍN

servatorio Meteorológico de Navacerrada.

La nieve y el hielo ocasionó más que un problema en las carreteras de la provincia, donde se registraron muchos accidentes, según informó la Guardia Civil, con un balance de unos diez heridos leves. Por la tarde, la N-110 (Soria-Plasencia) y la N-1 (Madrid-Burgos) quedaron cortadas para los camiones articulados en todo su recorrido por la provincia. Las cadenas eran necesarias para circular para el resto de automóviles para la primera de estas carreteras y para el tramo del puerto de Somosierra, en la segunda, según comunicó la Subdelegación del Gobierno, que insistió en que no se utilizasen los vehículos a menos que fuese estrictamente necesario.

Doce eran los tramos de las carreteras dependientes de la Junta en las que eran necesarias las cadenas, según los datos facilitados por el Servicio Territorial de Fomento, entre los que se encontraron el Puerto de Navacerrada (CL-601, Segovia-La Granja), los accesos a La Pinilla (por las SG-115 y SG-114) o las cercanías a Navafria de la SG-612, con la N-110 (Soria-Plasencia).

En otras diez vías de la provincia se circulaba con precaución, como en las inmediaciones de La Fuencisla, de Zamarramala, la Cuesta de los Hoyos o Mardona, y en otros puntos la situación se complicó bastante.

Mientras, en las autopistas AP-6 (Noroeste) y AP-61 (Segovia-San Rafael) no se registraron especiales problemas con la nieve, ya que el dispositivo que Iberpistas, concesionaria de estas dos vías, había puesto en marcha "funcionó bien", según fuentes de la empresa. Así, y aunque en algunos puntos el firme tenía el color blanco típico de la nieve, el fundente no permitía que cuajase en la carretera. Sin embargo, el denso tráfico que de vuelta de las fiestas de Nochebuena y Navidad se concentró en la AP-6 provocó circulación lenta y retenciones, que aumentaban según pasaba la tarde, en dirección a Madrid y pasado el túnel de Guadarrama. Así, durante horas fueron cuatro mil los vehículos que pasaban de media cada sesenta minutos, apuntó Iberpistas.

Las nevadas irán remitiendo hoy con el paso de las horas, según las previsiones del Instituto Nacional de Meteorología.



En muchas carreteras los conductores tuvieron que circular con mucha precaución

JUAN MARTÍN

HELADAS

La ciudad registró una temperatura mínima de tres grados bajo cero y durante buena parte del día subió un grado más

CADENAS

Los vehículos necesitaron cadenas en más de una decena de tramos de las carreteras de la provincia

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 921412090

P1142 - ALQUILER. CASCO ANTIGUO. Duplex en alquiler de tres dormitorios, dos baños la cocina amueblada y todos los gastos individuales.

CARNADENT

Un implante es la colocación de raíces atornilladas de titanio, este material es totalmente biocompatible y va dentro de los huesos maxilares, sobre las que luego se construyen coronas o puentes de porcelana. Un implante es para siempre y reemplaza a tu propia dentadura.

Consulta sobre tu caso especial sin compromisos y te haremos la mejor propuesta para que vivas con una dentadura propia, sana y firme.

Clinica y Laboratorio Dental

Tenga sus dientes el mismo día.

C/ Ávila, nº 9 — Teléfono 921 42 84 54 — 40004 SEGOVIA

Junta de Castilla y León Consejería de Economía y Empleo

GABINETE DE INICIATIVAS TRANSFRONTERIZAS

Unión Europea Fondo Europeo de Desarrollo Regional

LA CONSEJERÍA DE ECONOMÍA Y EMPLEO CONVOCA SUBVENCIONES DESTINADAS A LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA E INTERREGIONAL DURANTE 2005

(Boletín Oficial de Castilla y León, núm. 246, de 23 de diciembre de 2004) (Orden EYE/1888/2004, de 15 de diciembre)

Objetivo: Fomentar la realización de actividades sociales, económicas, culturales o de investigación destinadas a la puesta en marcha, desarrollo y consolidación de relaciones de cooperación transfronteriza e interregional, entre agentes de Castilla y León y otras regiones de la Unión Europea.

Beneficiarios: Universidades, Corporaciones Locales y Entidades sin ánimo de lucro legalmente constituidas que desarrollen sus actividades en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

Cuantía máxima de las solicitudes: 18.000 euros

Plazo de presentación: 30 días naturales contados a partir del día siguiente a la fecha de publicación en el BOCYL.

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19 www.solxclusivas.com 921 44 00 44

UNIFAMILIAR El Salvador

- * 4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS
- * CHIMENEA FRANCESA
- * BODEGA
- * 2 SALONES
- * PRECIOSAS VISTAS
- * EN BUEN ESTADO.

REF. PV-6.220

LABORAL

La Junta lanza una campaña para prevenir los sobreesfuerzos en el trabajo

EL ADELANTADO Segovia

La Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de Trabajo y Prevención de Riesgos Laborales, ha puesto en marcha la campaña "Stop a los Sobreesfuerzos en el Trabajo", campaña de información y asesoramiento de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social y de las Unidades de Seguridad y Salud Laboral de la Junta.

El hecho de que los sobreesfuerzos representen la causa más frecuente de accidente de trabajo leve (28,7%) y de enfermedad profesional (84,7%) hace que se conviertan "en una prioridad preventiva en la lucha contra la siniestralidad laboral en la Comunidad Autónoma". Para prevenir con eficacia los trastornos musculoesqueléticos que provoca el sobreesfuerzo, la atención debe centrarse en los factores de riesgo que determinan las condiciones de trabajo, la evaluación del riesgo, la vigilancia de la salud, la formación, la información y la prevención de la fatiga.

Para informar y asesorar a empresas y trabajadores sobre la prevención de los sobreesfuerzos y sus consecuencias, la Junta ha editado un pequeño folleto, de seis páginas, que contiene los riesgos que se han de evitar y las medidas a adoptar dependiendo la tarea que se realice en el puesto de trabajo.

INSTITUCIONES EL CATASTRO COMPARTIRÁ LA SEDE DE LA CALLE ILDEFONSO RODRÍGUEZ

Hacienda se trasladará al Banco de España en dos años

La sociedad estatal Segipsa se encarga del proyecto de rehabilitación del edificio

C.G.O. Segovia

La Delegación Provincial de Hacienda se trasladará en unos dos años al edificio que albergase durante 116 años el Banco de España, en la calle Ildefonso Rodríguez. El inmueble también albergará los servicios del Catastro, según afirmó el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, quien explicó que es la Sociedad Estatal de Gestión Inmobiliaria de Patrimonio, S.A. (Segipsa) la encargada de los trabajos de rehabilitación del antiguo edificio del Banco de España.

El subdelegado del Gobierno explicó que antes de los traslados de los dos departamentos, Segipsa "se encargará de todos los trabajos necesarios para la restauración del edificio". Las labores de elaboración del proyecto y de las obras tienen un plazo previsto de alrededor de año y medio, por lo que se convertirá en la futura sede de los dos departamentos en unos 24 meses. Gordo comentó además que este tema había sido analizado en una reunión que mantuvo con el delegado del Gobierno, Miguel Alejo.

En total, serán más de medio centenar los trabajadores que ocuparán el antiguo edificio del Banco de España, más de veinte de la Delegación de Hacienda y el resto, del Catastro.

La futura sede de estos dos departamentos acogió la sucursal del Banco de España en Segovia en



El edificio del Banco de España está sin un uso desde que la entidad cerró sus puertas en 2003 JUAN MARTÍN

1987, después de adquirir el solar seis años antes. Cerró sus puertas a comienzos de enero del año 2003, tras el inicio de la reestructuración de la red de oficinas del Banco de España, con la que dejaron de funcionar un total de treinta entidades y quedaron abiertas prácticamente las ubicadas en

las capitales de las comunidades autónomas.

Meses después, se decidió que el inmueble albergase en un futuro a los trabajadores de Hacienda y el Catastro, para aportar así más espacio a estos departamentos en el desarrollo de sus funciones. El Catastro se encuentra en estos mo-

mentos en la plaza de los Espejos, mientras que la Delegación de Hacienda en el palacio de los Arias Dávila, en la calle Colón, donde está también la Agencia Tributaria, desde mayo del año 2003, tras la rehabilitación que se acometió en este histórico inmueble.

Especialidad en:

- ❖ Reuniones
- ❖ Bautizos
- ❖ Comuniones

Disfrute de nuestro MENÚ de REYES

RESTAURANTE CÉSAR

RESTAURANTE-BAR CÉSAR

Ctra. Valladolid Km. 72,200
40.200 NAVALMANZANO (Segovia)
Reservas: 921 575 381

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

N0059 - HONTORIA:
Nave de 220 m2,
en alquiler totalmente diáfana, muy cómoda para cualquier negocio o almacén.
Con posibilidad de un patio anexo.

Pizza Dumbo

CAMPEÓN DE EUROPA 2001-2003

Instructor Pizzero

C/Infantes, 10
Telf. 921 47 06 75. La Granja (Segovia)

PESCADERÍAS ROBLEDO

Traemos nosotros mismos diariamente el pescado del mejor puerto pesquero de España: MERCAMADRID
Seleccionando lo mejor al mejor precio posible

Ctra. Villacastín, 16 Telf. 921 42 59 42
C/ José Zorrilla, 89 Telf. 921 44 10 40

CONGELADOS ROBLEDO

VARIEDAD, CALIDAD y ahora el BUEN PAN y la MEJOR BOLLERÍA
Ctra. Villacastín, 10. Telf. 921 44 05 72

La Gran Fiesta Fin de Año

Elija entre dos ambientes diferentes y en salas independientes

FALCONI (I)

Fiesta para parejas
Mesa reservada
Dj - Música Disco
Barra Libre
Bebidas de Importación
Tentempié a media noche

Haga su reserva (aforo limitado)
Bolsa Cotillón

Hotel * LOS LINAJES**

Con suficiente personal para su atención sin reserva/aforo limitado
Bolsa de Cotillón

Tel. - 921 46 04 75

FALCONI (II)

Fiesta para jóvenes
Dj - Música Disco
Barra Libre
Bebidas de Importación
Tentempié a media noche

TURISMO EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE CAJA SEGOVIA HA AUTORIZADO INCREMENTAR SU CONTRIBUCIÓN

El Patronato ha diseñado un presupuesto de 480.000 euros

El Ayuntamiento no repetirá la dotación de 2003 pero, tras un año sin aportación económica, no descarta que en 2005 entregue "una cantidad simbólica"

P. BRAVO
Segovia

El Patronato Provincial de Turismo ha diseñado un proyecto de presupuesto para 2005 que asciende a 480.000 euros y que según el presidente de este órgano, Javier Santamaría, sigue un modelo de aportaciones de los patronos similar al aplicado en 2003, "un año de normalidad en cuanto a inversiones", ha comentado el también presidente de la Diputación.

El proyecto económico fue entregado en la reunión de la junta celebrada el pasado jueves, y ahora los patronos — Diputación, Ayuntamiento de Segovia, Caja Segovia, la Cámara de Comercio, la Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia, la Federación Empresarial Segoviana, así como los consistorios de El Espinar, La Granja y Santa María la Real de Nieva — deberán estudiar en sus diferentes órganos de gobierno su contribución al ente de gestión turística.

El Ayuntamiento de la capital debatirá el próximo miércoles, y probablemente aprobará, el presupuesto municipal de 2005, del que se desprenderá la aportación que hará al patronato de Turismo, donde el alcalde ocupa la vicepresidencia. La decisión municipal tiene una gran repercusión para las arcas del ente de gestión turística ya que hasta 2003 era uno de los mayores inversores, contribuyendo con 108.000 euros, pero en 2004 suspendió su aportación económica al Patronato.

La concejala de Cultura y Turismo, Clara Luquero ha anunciado que el Ayuntamiento no repetirá la cuantía de la última dotación entregada, los 108.000 euros de 2003, ya que se trata de "cantidad inconcebible".

Luquero defiende que son muchas y muy elevadas las inversiones que la institución local está haciendo a favor del turismo. "Aportamos más que antes", ha comentado la concejala destacando la creación de la empresa municipal de Turismo y la reforma del centro de recepción de visitantes. "Hemos asumido todos los gastos de la recepción de visitantes, estamos pagando al personal del centro de Santa Columba y todo ello porque



Imagen de una reunión de la junta del Patronato Provincial de Turismo

PENALOSA

hemos apostado por crear nosotros el modelo de gestión turística para la ciudad, así que ahora no estamos en disposición de ofrecer al patronato lo que veníamos dando hasta el pasado año", ha manifestado Luquero.

En todo caso, la concejala no descarta que pueda haber algún tipo de contribución económica, "una cantidad simbólica, pero todo está en estudio", ha precisado la representante municipal.

Por su parte, Caja Segovia ha

aprobado en su consejo de administración un incremento en la aportación al patronato que este año se elevará a unos 36.000 euros, según ha informado el diputado de Turismo, José Carlos Monsalve, quien también ha recordado la incorporación de tres ayuntamientos como patronos, y por tanto con algún tipo de colaboración. Los nuevos miembros son los ayuntamientos de El Espinar, La Granja y Santa María la Real de Nieva, que cuentan con Centros de Iniciativas Turísticas (CIT).

Al igual que ocurre con el Ayuntamiento de Segovia, también sigue pendiente conocer la voluntad de la Cámara de Comercio, la Federación Empresarial Segoviana, y la Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia.

Por su parte, los dos representantes de la Diputación Provincial, Javier Santamaría y José Carlos Monsalve han manifestado su deseo de repetir la aportación de 2003, en torno a los 130.000 euros, en lugar de los 282.475 euros este año.

EMPRESA MUNICIPAL

Monsalve pide unión y coordinación

El diputado delegado del área de Turismo, José Carlos Monsalve, ha valorado la creación de la empresa municipal de Turismo y considera que su gestión puede ser beneficiosa para Segovia, a la vez que aboga por crear un campo de actuación conjunta con el Patronato Provincial. "Todas las empresas que se creen en Segovia me parecen iniciativas estupendas, pero hay que trabajar en orden, en unión, complementándose en lo que uno y otro tenga, en lugar de duplicar esfuerzos administrativos o políticos,

que no digo que esto vaya a ocurrir pero sí que no sería bueno que se produjera", ha declarado el también representante del Patronato Provincial de Turismo. Por otra parte, José Carlos Monsalve responderá en el próximo pleno de la Diputación Provincial a una pregunta del grupo del PSOE sobre los motivos de la ausencia de los representantes del Gobierno de esta institución en la inauguración del centro municipal de recepción de visitantes, abierto en el antiguo edificio de Santa Columba.

SANTAMARÍA-ARAHUETES

Relaciones entre el Consistorio y la Diputación

Javier Santamaría ha asegurado que las relaciones entre la Diputación y el Ayuntamiento son de "absoluta normalidad", restando importancia a las diferencias que a lo largo de 2004 se han puesto de manifiesto por parte de ambas instituciones en el Patronato Provincial de Turismo, la Fundación Juan de Borbón o el servicio de bomberos y que, al realizar la planificación de 2005, vuelven a la actualidad. "Hay normalidad, así lo pienso yo y de igual forma opina el alcalde. A partir de ahí cada uno tenemos que defender nuestra propia área de influencia y hacemos lo que entendemos es mejor para nuestras responsabilidades", ha reiterado el presidente de la Diputación. Sin embargo, el propio Santamaría no se arriesga a aventurar si en el futuro se recuperará el convenio del servicio de extinción de incendios o si la Diputación colaborará económicamente este año con la Fundación Juan de Borbón. A esta pregunta responde con otra: "¿Volverá el Ayuntamiento a colaborar con el Patronato de Turismo? No hay que olvidar que fue el Ayuntamiento el que empezó este proceso de traer partidas denunciando el convenio de bomberos". Santamaría ha subrayado de nuevo que la Diputación está asumiendo otros servicios, como la casa cuna o las residencias de personas mayores, de los que se beneficia la capital y su Consistorio no aporta nada.

**GESTIÓN 10
¡¡OCASIÓN!!
ESTUPENDOS CHALETS en
TRECASAS 4 dormitorios, 2 baños,
aseo, armarios empotrados. Suelos en
parquet. Parcela. A ESTRENAR
¡¡LLÁMENOS!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77**

**¡¡Felices Fiestas y
próspero año 2005!!**

AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

MUNICIPAL EL ALCALDE PRESENTARÁ PRÓXIMAMENTE AL COMITÉ EJECUTIVO DE LA ASOCIACIÓN EL PROYECTO DEL CÍRCULO DE LAS ARTES



La asociación Segópolis se constituyó el 30 de noviembre JUAN MARTIN

Segópolis contratará en enero el Plan Estratégico

Seis consultoras aspiran a redactar el documento durante 2005

S. A. Segovia

Segópolis, la asociación auspiciada por el Ayuntamiento, con la participación de las principales instituciones segovianas, para impulsar la elaboración del Plan Estratégico de Segovia elegirá durante el mes de enero la empresa

consultora que redactará a lo largo de 2005 el documento, el instrumento de gestión que marcará el desarrollo económico y social de la ciudad y de unos 20 municipios de su área de influencia en un horizonte de entre una década y 15 años.

La Casa Consistorial acogió el

pasado jueves una reunión del Comité Técnico de Segópolis — “Asociación del Plan Estratégico de Segovia y su Área de Influencia”—, compuesto por representantes del Ayuntamiento, la Diputación Provincial, la Delegación Territorial de la Junta, Caja Segovia, Cámara de Comercio y Federación Empresarial Segoviana (FES).

Según informaron fuentes municipales, el Comité Técnico inició el proceso de selección de las mejores propuestas de elaboración del Plan Estratégico— que deberá estar listo a finales de 2006— que enviaron las seis consultoras invitadas a participar: “BearingPoint&AFI”; “Estrategias de Calidad Urbana”; “Inge-Con”; “Novotec”; “Red2Red” y “Socintec & Spim”. El propósito es mantener una entrevista con los responsables de las consultoras durante la primera quincena de enero. Tras la decisión final, el Comité Técnico elaborará un informe sobre la mejor propuesta para su aprobación por el Comité Ejecutivo de Segópolis.

TÉCNICO ADJUNTO AL PLAN

Asimismo, los miembros del Comité Técnico, de acuerdo con las mismas fuentes, definieron el perfil del profesional del Técnico Adjunto que, dentro de la Oficina Técnica del Plan, contratará la asociación para que supervise los trabajos de la consultora externa, coordine la elaboración del Plan Estratégico y gestione el documento tras la fase de redacción del mismo. Los miembros del Comité Técnico coincidieron en recomendar al Ayuntamiento la necesidad de armonizar los objetivos y plazos del Plan Estratégico y el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), que será presentado a información pública a principios de 2005.

Por otra parte, en próximas fechas, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, presentará oficialmente a los miembros del Comité Ejecutivo de Segópolis el proyecto del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), que el regidor segoviano suscribió con el ministro de Industria, José Montilla, el pasado 21 de diciembre. Según fuentes municipales, “esta iniciativa marcará todos los planes futuros de desarrollo de la ciudad y deberá ser tenida en cuenta de cara a la planificación estratégica y el modelo de ciudad que queremos”.

las mejores noticias del 2004 traen regalo

El viernes 31 de diciembre llévese gratis junto con el periódico del día el suplemento Especial Las noticias del 2004 y un magnífico calendario para el año 2005

Los suscriptores podrán recoger el calendario desde el jueves 30 de diciembre, en la Oficina Comercial Plaza Mayor, nº 3, 2º, de 9,00 a 14,00 horas; y en Calle Peñalara, nº 3 (Pol. Ind. El Cerro), de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

N0059 - HONTORIA:
Nave de 220 m2,
en alquiler totalmente diáfana, muy cómoda para cualquier negocio o almacén.
Con posibilidad de un patio anexo.

MUNICIPAL EL CUERPO POLICIAL REALIZA DURANTE ESTAS FECHAS UN MÍNIMO DE TRES CADA DÍA EN DISTINTOS PUNTOS DE LA CIUDAD



Los controles de alcoholemia en la ciudad se multiplican durante las fiestas navideñas

KAMARERO

La Policía Local intensifica sus controles de alcoholemia

Los agentes incrementarán también la vigilancia para evitar el consumo de bebidas alcohólicas entre los menores

S.A.
Segovia

Los conductores que toman el volante tras consumir alguna bebida alcohólica deben saber que su irresponsabilidad les puede costar muy caro estas Navidades. Una vez finalizada la campaña de la DGT —que en el caso de la Policía Local, ha supuesto la realización en la capital de unos 80 controles, del 10 al 20 de diciembre en la capital, con unas 300 pruebas, en su gran mayoría negativas— el cuerpo policial ha puesto en marcha un nuevo dispositivo para combatir el consumo de alcohol entre los conductores.

Desde hace unos días, la Policía Local realiza un mínimo de tres controles al día, al menos uno por cada turno de trabajo, y en distintos puntos de la capital; un intenso dispositivo que se prolongará hasta que acaben las fechas navideñas y en el que además de realizar las pruebas de alcoholemia, pretende vigilar, entre otros aspectos, el correcto uso del cinturón de seguridad; o la prohibición de utilizar el teléfono móvil durante la conducción. En unas fechas donde "todo el mundo bebe alguna copita", el jefe

de Policía Local, Julio Rodríguez Fuentetaja, aconsejó ayer a los conductores que no utilicen su vehículo si consumen bebidas alcohólicas y hagan uso del transporte público, autobuses o taxis; advirtiendo que el infractor se arriesga desde una sanción económica, como mínimo, hasta la retirada del permiso de conducir; lo que puede convertirse incluso en delito si una determinada tasa de alcohol se une a un accidente de tráfico o infracción grave al código de la circulación.

Rodríguez Fuentetaja explicó que también durante estas fechas navideñas los agentes intensificarán la vigilancia para evitar el consumo de alcohol entre los menores, en cumplimiento de la Ley regional y la ordenanza municipal de prevención de alcoholismo y tabaquismo. Supermercados, gasolineras y establecimientos de hostelería serán vigilados por los agentes. Los menores sorprendidos consumiendo bebidas alcohólicas pasan a una lista que la Policía Local remite a la Concejalía de Servicios Sociales, encargada de poner en conocimiento del hecho a los padres a través de una carta para que éstos adopten las medidas oportunas.

Empresa líder en Segovia en su sector **NECESITA**

Ejecutivo de Cuentas

con experiencia.

Se valorarán conocimientos informáticos de Ofimática e Internet.

Remuneración según valía del candidato.

Interesados enviar currículum al Apartado de Correos 11, haciendo constar en el sobre la referencia "Ejecutivo de Cuentas"

Triángulo Inmobiliario
San Francisco 921412090
P1146 -
SAN CRISTÓBAL.
Piso estupendo 70 m²,
tres dormitorios, salón,
1 baño, 1 aseo. Piscina y
jardines comunitarios.

Joyería & Relojería
Larumbe
Les desea:
Feliz Navidad
C/ Roble 8 - C/ Juan Bravo 32

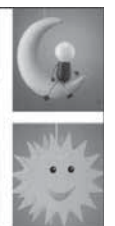


DISLUZ

diseño y luz
su gran tienda de iluminación

G/. Ntra. Sra. de Sonsoles, 32. Teléfono 920 35 27 80
e-mail: disluzavila@inicia.es 05002 ÁVILA

G/. Rancho, 7. Telf. y fax 921 44 48 60
e-mail: disluz@inicia.es 40005 SEGOVIA



LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RESIDENCIAL
FUENTE DEL PRÍNCIPE
¡ÚLTIMAS VIVIENDAS!
PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS
DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
GARAJE

PROMUEVE:



INFORMA Y VENDE:



EL CHULETÍN
ÚLTIMO PISO DUPLEX
3 DORM, BAÑO Y ASEO
COCINA CON DESPENSA
GARAJE, ASCENSOR
VEA PLANO

C/CARRAL

ÚLTIMO APARTAMENTO
1 DORMITORIO
2 BAÑOS
EN EL CENTRO DE LA GRANJA
EN CONSTRUCCIÓN

ENTREGAS A CUENTA AVALADAS Y FINANCIACIÓN:



Les desea
Felices Fiestas

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

TRIBUNA

JUAN ANTONIO MARRERO

“Santa Bárbara de los artilleros”

“**S**ANTA BÁRBARA de los artilleros” es uno de los episodios relatados en “Momentos clave de la Historia de España, en el Museo del Ejército”. “Santa Bárbara bendita,/en el cielo hay una ermita/con papel y agua bendita./Santa Bárbara bendita,/que en el cielo estás escrita / con papel y agua bendita./sentada al pie de la Cruz./”paternóster”, amén, Jesús.”

La ingenua canción infantil nos recuerda la vigencia de la advocación de Santa Bárbara, una santa que viene de Oriente, al parecer de Nicomedia, junto al mar de Mármara, donde residía el emperador Diocleciano (el perseguidor de los cristianos) a principios de s.IV.

Para hacerla abjurar, Dióscoro, su padre, la hizo encerrar en una torre con dos ventanales, pero Bárbara, para demostrar rotundamente su fe cristiana, mandó abrir una tercera ventana como símbolo de la Santísima Trinidad.

Su padre la condenó al tormento de la decapitación (por lo que algunos creen que a la artillería se le denominó, originalmente, tormentaria) y, muy poco tiempo después un rayo, el de la cólera de Dios, fulminó al parricida Dióscoro.

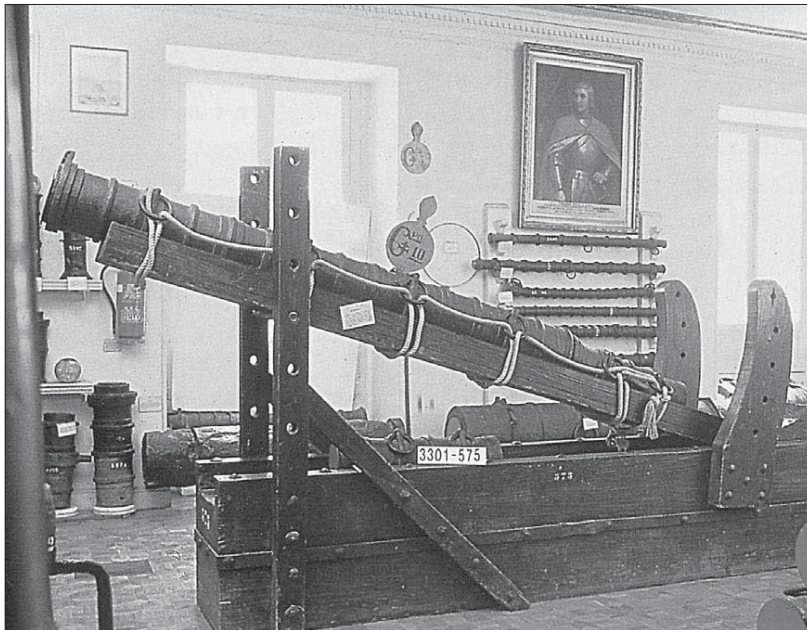
Su devoción en España es antiquísima y así hay documentos que indican como en 1262, con ocasión de una pavorosa tormenta desencadenada sobre el Alcázar de Segovia, el rey Alfonso X, el Sabio, invocó a la Santa pidiendo su protección. (Luego debió de pasar que, como a los cañones se les llamaba también “truenos”, alguien debió de pensar en ampliar a la Santa el ámbito de su protección).

La escultura de piedra de Santa Bárbara que preside la Sala de Bombardas del Museo, procede del polvorín del siglo XV, adosado a la antigua muralla de Tuy. La Santa se representa siempre con la torre en que su padre la encerró y una palma, porque recibió la palma del martirio.

Aunque la imagen más familiar para los Artilleros es la del óleo de Carlos Luis de Ribera (1) que preside la Sala de Artillería del Museo.

Otro cuadro magnífico, de impresionante y crudo realismo, obra de V. Morellí, es el que representa la heroica muerte del Capitán de Artillería Eduardo Temprano. El jefe de la artillería gubernamental cayó en la acción de Castell-Fullit, el 14-III de 1874, durante la desgraciada y última guerra carlista. En medio de la ferocidad del combate, un soldado con un martillo, está clavando un cañón. Una de las formas más eficaces de inutilizar la artillería.

Para ello bastaba con un simple “clavo” que llevaban, tanto los soldados que pudieran acercarse a los cañones, como los artilleros, para el caso de que pudieran perder la pieza sin posibilidades de recuperarla. Clavaban bien “cla-



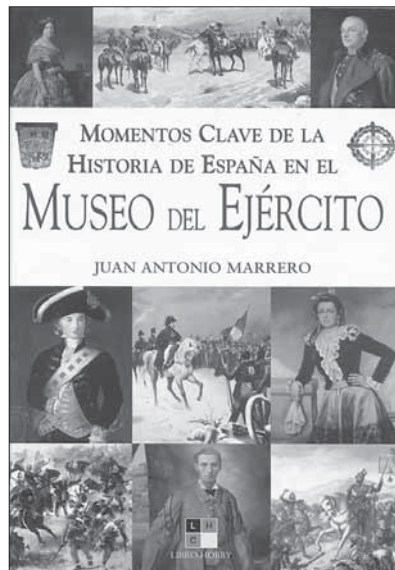
Bombarda completa. Pieza de artillería característica de los siglos XIV y XV

EL ADELANTADO



Santa Bárbara, patrona de la Artillería

EL ADELANTADO



Portada del libro

EL ADELANTADO

vado” un hierro, bien templado en sus tres cuartas partes y demasiado blando en la primera cuarta parte, sin cabeza, naturalmente. Le metían hasta el fondo del “oído” del “ánima” del cañón y luego, con el “escobillón”, le doblaban la punta. Así, el cañón quedaba inutilizado, al menos durante varias horas, en esa batalla.

Además, había otras formas de anular un cañón. Por ejemplo, una de las bolas de hierro colado, que servía de proyectiles, se envolvía bien en un fieltro (que, en caso de apuro, podía ser uno de los gorros cuarteleros) y se metía hasta el fondo del “ánima”, obstruyéndola.

La Santa se representa siempre con la torre en que su padre la encerró y una palma, porque recibió la palma del martirio

Y ya, si se trataba de inutilizar de una manera completa, total, la pieza, con unas mazas se rompían los muñones o puntos de apoyo. O también, con los antiguos cañones de bronce, colocaban la pieza entre dos puntos y con la ma-

dera de su propia cureña, hacían un fuego debajo. Así, al descomponer la fusión del cobre y el estaño (al perder la tenacidad que el estaño confiere al cobre) el cañón resultaba muy fácil de doblar.

Al fondo de la sala una espléndida maqueta del Alcázar de Segovia es el símbolo de la consolidación de la Artillería como ciencia: al instalar allí su Academia, desde 1764.

El Alcázar es, por su belleza e importancia, el símbolo de todos los castillos de España. Un emplazamiento tan estratégico que allí debieron asentarse castros celtas, castelli romanos y plazas fuertes de todos los tiempos.

La Torre del Homenaje, obra de Juan II de Trastámara, sirvió durante los siglos posteriores como prisión de Estado.

Su reciedumbre apoyó decisivamente a la princesa Isabel, que de allí salió para ser proclamada como la reina Isabel I de Castilla en la cercana Plaza Mayor de Segovia. A Felipe II se le ocurrió la idea de los chapiteles de pizarra que coronan sus torres. (Se conoce que al ver algunos palacios en el único viaje que hizo por sus posesiones de Flandes, se le ocurrió la idea de “trasplantarlos” a las tierras castellanas).

Y “pensó al fin Carlos III, en 1764 (2) dar al Alcázar un destino más honroso y placentero instalando en él el colegio de artillería que con breves interrupciones ha permanecido allí casi un siglo; pero este objeto, que a parte de las sensibles modificaciones que exigía en el monumento parecía deber asegurar su conservación, es el que ha anticipado cabalmente su ruina.

Aciago 6 de marzo de 1862, en que eclipsando con negra humareda la luz del mediodía y ondulando al viento cual bandera de exterminio, aparecieron por encima de los techos las siniestras llamas, lanzadas desde el ángulo occidental sobre el resto del edificio por ráfagas impetuosas”.

El dolor de los segovianos fue tan grande que no hay más remedio que consignar y perdonar la sospecha, tan absurda como injustificada “de que no hubiese nacido el incendio de casual desgracia sino de culpable ligereza o de negro delito tal vez... verdaderamente no eran traviesos muchachos, aun cuando sujetos a la más severa disciplina, los moradores que convenían a tal grandeza” (3).

- (1) Carlos Luis de Ribera nació en Roma en 1815, era hijo del pintor neoclásico Juan Antonio de Ribera. Fue director de las obras de pintura de la Iglesia madrileña de San Francisco el Grande, profesor de la Real Academia de San Fernando, director del Museo del Prado y profesor de dibujo de Isabel II. Murió en Madrid en 1891.
- (2) Como cita J. M. Cuadrado, en el capítulo o tomo, dedicado a Segovia, de sus “Recuerdos y bellezas de España”, editado en 1865.
- (3) A este respecto de irracionalidad popular, conviene recordar la indignación del Cardenal Cisneros cuando sus paisanos de Torrelaguna se negaron a que se instalara allí la Universidad, “para que los estudiantes no se les comieran la fruta de sus huertas”. De ahí su creación en “Complutum”, la actual Alcalá de Henares. (O sea que la “Biblia Complutense”, muy bien podría haberse llamado “Biblia Torrelacunenense”).

BREVES

CARBONERO EL MAYOR

Visto bueno al plan parcial del polígono Valdegalindo

La última reunión de la Comisión Provincial de Prevención Ambiental dio el visto bueno al Plan Parcial Industrial "Valdegalindo" de Carbonero el Mayor. En este mismo encuentro se informó favorablemente el estudio de evaluación de impacto del proyecto de extracción de arcillas de la Cantera 'La Barranca', situada en el término municipal de Espirido

COCA

Exposición del Foro de la Memoria en la localidad

El Foro por la Memoria inauguró ayer una exposición sobre la II República en Segovia. La muestra se mantendrá abierta hasta el próximo 2 de enero en horario de 12 a 14 horas y de 18 a 21 horas. En la jornada de inauguración el historiador Santiago Sombria ofreció una conferencia.

ALDEASOÑA

Autorizada una nave para la elaboración de vino

La Comisión Provincial de Prevención Ambiental ha autorizado, dentro del capítulo de Otras Actividades, la dedicación de una nave a la elaboración de vinos. La localidad de Aldeasoña tiene especial tradición en la producción de vino gracias a su localización geográfica, donde abundan las tradicionales bodegas subterráneas construidas aprovechando la pendiente del terreno.



Los comerciantes quieren potenciar el turismo en la localidad

EL ADELANTADO

TURÉGANO QUIEREN IMPULSAR LA ACTIVIDAD ECONÓMICA EN LA VILLA

Los comerciantes crean una asociación

Con el nombre de Acotur, será presentada próximamente

F. D.
Turégano

Varios empresarios de la localidad han creado la Asociación de Comerciantes de Turégano (Acotur), que ha elegido recientemente a su Junta Directiva y se presentará en los próximos días.

Los industriales, entre los que se encuentran hosteleros, propietarios de comercios y de empresas de turismo, han elaborado los estatutos de la asociación y serán presentados estos días para su registro en la Delegación Territorial de la Junta, tal como contempla la normativa.

Presida por Carlos García, la Vicepresidencia corresponde a Pablo Calvo, y la secretaria es Rosa Martín Pérez.

Según han explicado desde la

Junta Directiva, se pretende impulsar la actividad turística en los actuales negocios hosteleros y en las numerosas e incipientes casas

rurales que hay, así como en las tiendas, asadores y en los museos públicos y privados que ya existen.

AYUNTAMIENTO

Hoy se conocerá el futuro del pacto

El estado del pacto de Gobierno municipal entre PSOE y Los Verdes, que dio la Alcaldía al socialista Jesús Bravo Solana, se conocerá hoy lunes después de que ayer se reuniera en Asamblea los integrantes de la candidatura y que ayer no quisieron revelar su resultado. La reunión se produjo

después de que el representante de Los Verdes, Vicente Martín, presentara una moción en el último pleno para poner de manifiesto que no se están cumpliendo los acuerdos iniciales del pacto de gobierno, de modo que se decidía la ruptura definitiva o la continuidad del acuerdo entre ambos grupos.

LA LASTRILLA

Tradición Castilla entra en la Junta Directiva de Asocarne

F. D.
La Lastrilla

La empresa Tradición Castilla, ubicada en la localidad de La Lastrilla, ha entrado a formar parte de Asocarne, una de las principales patronales dedicadas a la producción cárnica.

En la última reunión de la Junta General, fue elegido como vocal de Asocarne, Luis Miguel Muñoz, gerente de Tradición Castilla, que forma parte del grupo Avigase, y está participada por la mayor cooperativa de la provincia de Segovia. En la misma reunión se reeligió como presidente a Jaime Ahuir, ex director general de Omsa (Oscar Mayer).

La asociación española de Empresas de la Carne se constituyó en julio de 1977. Es una asociación voluntaria y privada de empresarios en España que desarrollan algunas de las actividades de sacrificio de ganado, despiece de carnes y su transformación total o parcial. Así como las actividades de comercio de estos productos, previa elaboración o no, de las especies bovina, porcina, ovina y caprina.

Los objetivos estatutarios de Asocarne son los de representar defender y fomentar el desarrollo de las empresas asociadas como sector, o a título individual, si fuera preciso, en todos los órdenes relacionados con sus actividades, colaborando o llevando a cabo gestiones relacionadas con sus actividades.

San Francisco
921412090

Triángulo
L0235 -
LA ALBUERA.
Local en venta.
con 100 mts cuadrados
Totalmente diáfano
para acondicionarlo. Con
cinco metros de fachada, ideal
para cualquier negocio.



* 205 habitaciones con baño - *
Aire acondicionado - * Televisión
- * Hilo musical

Brinde con Codorníu 155 Brut Nature

Convenciones / Bodas / Banquetes

Restaurante - Gran servicio a la carta - Bar Veladiez

Sauna y Gimnasio - Piscinas - Pistas de tenis-
voleibol - futbito - baloncesto

*Feliz
Navidad*

Cena de Fin de Año y de Reyes
en el mejor ambiente y con grandes premios

Ctra. Riaza, s/n LA LASTRILLA (Segovia)
Teléfono: 921 43 73 50 (3 líneas)



Puerta de Segovia

■ **CANTALEJO** EL ESTRENO TUVO LUGAR EL DÍA DE NAVIDAD EN EL CENTRO CULTURAL "JOSÉ RODAO", ABARROTADO DE PÚBLICO

Éxito de la presentación del himno

La Banda y el Coro tuvieron una actuación brillante en todo momento

EL ADELANTADO
Cantalejo

El pasado sábado, en el tradicional Concierto de Navidad, se llevó a cabo el estreno oficial del Himno a Cantalejo, en el Centro Cultural José Rodao, que registró un lleno absoluto, con un público entregado a la Banda de Música y al Coro de Aficionados. Ambas formaciones demostraron su buen hacer y tuvieron una brillante actuación lo cual fue reconocido por el público asistente, puesto en pie, al final del concierto.

Desde que el pasado mes de abril surgiera esta iniciativa y con la composición de la letra y la música a cargo de Marciano Cuesta y el armonizador de la obra, Alberto Blancafort, pasando por el director de la banda, Miguel Ángel Pastor, la asociación "Alborada Musical", el Coro y la Banda, así como el Ayuntamiento han puesto su esfuerzo para que Cantalejo contara con su propio himno.

BIENVENIDA

Comenzó el concierto con unas palabras de bienvenida del presidente de la Asociación Cultural "Alborada Musical", José Luis Acebes, quien aprovechó la ocasión para felicitar las fiestas y desear a todos un próspero año 2.005. A lo largo de su intervención, Acebes recordó como fueron los inicios de la Escuela de Música, de la asociación cultural y de la Banda, hace ahora casi tres años, cuando se contaba con 40

alumnos, hasta la actualidad, en que el número ronda los 120.

En otro momento de su intervención, José Luis Acebes hizo referencia al primer concierto de la Banda de Música, en las navidades del 2.002, cuando sólo contaba con 12 componentes, hasta el momento actual, en el que la forman 40 músicos, además de otros alumnos que se están preparando para incorporarse a ella.

"Queremos dar las gracias a tantas y tantas personas que, de una forma u otra, han hecho posible que este proyecto siga adelante", afirmó Acebes en otro momento de su intervención, "a nuestros socios, a las empresas y establecimientos que colaboraron con nosotros económicamente en unos comienzos difíciles, a los ayuntamientos de Cabezuela y de Cantalejo por las subvenciones recibidas y a este último por la cesión de espacios para el desarrollo de las clases, al restaurante Millenium, por su colaboración económica para la compra de los nuevos uniformes y a los miembros de la Junta Directiva de la asociación". También tuvo Acebes unas palabras de reconocimiento hacia la labor de los profesores que imparten sus clases en la Escuela de Música a los diferentes alumnos.

APLAUSOS

Tras la entrada de la Banda de Música, entre los aplausos del público asistente, se llevó a cabo un



Banda de Música y Coro de Aficionados, interpretando el Himno a Cantalejo

JOSÉ LUIS ACEBES

pequeño acto de reconocimiento a la labor desarrollada en estos meses por el director de la Banda, Miguel Ángel Pastor y por el compositor del himno, que ha dirigido los ensayos del coro, Marciano Cuesta, a quienes se les hizo entrega de un pequeño obsequio, en nombre de la asociación por su esfuerzo y dedicación.

Miguel Ángel Pastor intervino en esos momentos agradeciendo el detalle y destacando la importancia de lo que se está haciendo en Cantalejo y de que esta localidad cuente con una Escuela de Música y con una Banda. En otro momento de su intervención elogió los valores de la música como elemento de unión entre los pueblos y las diferentes culturas y lo bonito que es que la gente se reuna para hacer o para escuchar música.

Dio comienzo el concierto con la interpretación de diferentes villancicos a cargo de la Banda de

Música, cuyos componentes, dirigidos magistralmente por Miguel Ángel Pastor, estuvieron a un gran nivel y dieron muestra de su buen hacer en el escenario. El público aplaudió con entusiasmo tras la interpretación de cada una de las piezas y acompañó con sus palmas la última de ellas.

Tras un pequeño descanso, comenzó la segunda parte del concierto con unas palabras de José Luis Acebes, alabando el potencial humano con el que cuenta la ciudad de Cantalejo y destacando en su intervención, la importante labor que desempeñan los integrantes de diferentes asociaciones a lo largo de todo el año, organizando actividades para los demás, dedicando a ello parte de su tiempo libre.

APOYO INSTITUCIONAL

Intervino luego el alcalde, José Antonio Sanz Martín, quien elogio el trabajo del compositor, el

armonizador y los integrantes del coro y de la banda, a los que agradeció su esfuerzo y dedicación. Reconoció la labor de la asociación cultural y se comprometió a apoyar esta importante iniciativa llevada a cabo por la misma, tanto en lo referente a la Escuela de Música como a la Banda. Terminó su intervención felicitando las pascuas a todos los presentes y desearo que el Himno a Cantalejo sirva de nexo de unión y que llene de alegría a todos los cantalejanos.

Tras las palabras del alcalde tuvo lugar un bonito recuerdo para Alberto Blancafort, recientemente fallecido, eminente músico, compositor y director, buen amigo de Marciano Cuesta, con el que ha colaborado en otras composiciones. Alberto Blancafort tenía un especial cariño por el himno a Cantalejo y pensaba haber asistido a su estreno, lo cual, finalmente, no ha sido posible.

▼ **ZARZUELA DEL PINAR**



La nieve acompañó la octava edición del belén viviente de la localidad

GUILLERMO HERRERO

Como ocurre desde hace ocho años el domingo siguiente a Navidad, los vecinos de Zarzuela del Pinar representaron ayer un Belén viviente por las calles de la localidad. La nieve y el mal estado de las carreteras hizo que el

público fuera menos numeroso que en ediciones anteriores. La Virgen María y San José, acompañados por un humilde borriquito, realizaron un rápido recorrido, parando en las cerca de 20 escenas existentes. Entre ellas

había una panadería, hilanderas, un lagar, carpinteros, mercado... Finalmente, los más de 100 actores participantes en el espectáculo fueron a adorar al Niño Jesús, dando así por acabada la representación.

■ CUÉLLAR EL RECORRIDO DE LA PRUEBA SE MANTIENE CON RESPECTO A EDICIONES ANTERIORES

La San Silvestre Cuellarana alcanza su novena edición

La concentración previa a la carrera será a las 17.30 horas en la Plaza Mayor

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La tradicional carrera San Silvestre Cuellarana celebrará el 31 de diciembre su novena edición, y con ella se cerrarán las actividades del 2004. Una edición en la que no se introducen cambios significativos sobre anteriores ediciones y en la que a organización corre un año más a cargo del Club Atlético Cuéllar, que ha destinado un presupuesto próximo a los 1.352 euros para tal fin.

El recorrido se mantiene con respecto a años anteriores: la salida se tomará desde la Plaza Mayor hacia la calle Santa Marina, hasta llegar a la calle Hornos, desde donde se dirigirá hacia la calle San Pedro, Plaza de Los Cochinos, Chorretones, Bartolomé de la Cueva y Arcediano Gómez González donde los corredores girarán para subir la calle y dirigirse hacia la segunda parte del recorrido por Bartolomé de la Cueva, Huertas, Parras, Carchena, Santa Cruz y volver de nuevo a la Plaza Mayor donde finalizará con la habitual entrega de premios a los ganadores. A las 17.30 horas y hasta media hora después tendrá lugar la concentración previa a la carrera para la recogida de dorsales en el Ayuntamiento.

En esta nueva cita colaboran con el Club Atlético Cuéllar entre otros el Ayuntamiento de Cuéllar, La Caixa y las peñas madrileña y barcelonista de la villa. Además cuentan también con



Participantes masculinos en la línea de salida en la anterior edición de la prueba

GABRIEL GÓMEZ

otros establecimientos comerciales que realizan aportaciones: C.B. Renedo, José Luis Arranz, Deportes Giocco, Delicias Boys, Pastelería Helio, Pablo Iglesias, El Portillano, Distribuciones Llorente y Bar Dori.

Los participantes estarán divididos en cuatro categorías: hasta 12 años, de 12 a 16 años, de 16 a

40 años y a partir de 40 años. Cada una de estas se divide a su vez en hombres y mujeres.

El pasado año fueron 228 los participantes y Ramón García de Campasero revalidó su título de vencedor absoluto de la prueba por quinto año consecutivo.

Será en la noche del viernes cuando se comprobará si este va-

lisoletano revalida su posición o es desbancado por algún otro participante.

La organización se marca la meta de alcanzar los 250 participantes en esta edición de 2004.

Los organizadores preparan ya las novedades que presentará la carrera en su décima edición de 2005.

■ CUÉLLAR TENDRÁ LUGAR EN LA CASA JOVEN HASTA EL 30 DE DICIEMBRE DESDE LAS 17.30 HORAS

La Casa Joven acoge desde hoy el Baúl de Juegos de la ACC

N.P.
Cuéllar

Los más pequeños tendrán desde hoy y hasta el 30 de diciembre una cita en la Casa Joven con el Baúl de Juegos organizado por la Asociación de Comerciantes Cuellaranos. La actividad se organiza por segundo año consecutivo y con la base del éxito alcanzado en la primera edición. Las actividades se dirigen a niños de 3 a 6 y de 7 a 10 años de edad, y para su desarrollo se contará con tres de las salas de la Casa Joven. Cada una de ellas se destinará a una actividad: la sala A estará ocupada por niños de 3 a 6 años de edad, la sala B por niños de 7 a 10 años de edad y la sala C acogerá proyecciones de cine. El acceso estará limitado y dividido en intervalos de tiempo de una hora por grupo, de forma que todos puedan dis-

frutar de la actividad sin aglomeraciones. Las invitaciones se pueden obtener realizando las compras en los establecimientos que colaboran en esta campaña.

El horario del Baúl de Juegos será de 17.30 a 18.30 horas y de 18.30 a 19.30 horas los cuatro días. El acceso estará limitado en cuanto a número de niños y se dividirá en intervalos de tiempo de una hora por grupo, de forma que todos puedan disfrutar de la actividad sin aglomeraciones. Las invitaciones para participar se pueden obtener realizando las compras en los establecimientos que colaboran en esta campaña.

Para finalizar, el día 4 de enero los personajes Disney continuarán haciendo las delicias de los más pequeños acompañando al Paje Real durante su presencia en la Plaza Mayor.



Anterior edición del Baúl de Juegos de la ACC

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. Redondo**
(Avda Camilo José Cela hasta el 2 de enero)

EXPOSICIONES

◆ **Patio del Ayuntamiento**
"De vacaciones y tiempo libre 2004" Asociación Fotográfica El Buen Rollo. Hasta el 9 de enero
◆ **Cronista Herrera: "XX Concurso de Flora y Fauna de Castilla y León"**. Hasta el 8 de Enero de 2005. Horario: Lunes a domingo de 19:00 a 20:30 horas.

CONVOCATORIAS

Lunes 27 Presentación del libro "Cuéllar, rincones y poemas" de Andrés Suárez Cano en el salón de actos del Ayuntamiento a las 21.00 hs.
Lunes 27 y martes 28 de diciembre Campeonato de Badminton a partir de las 16.30 horas. Inscripciones en el polideportivo.
Del 27 al 30 de diciembre Baúl de Juegos de la asociación de Comerciantes Cuellaranos. De 17.30 a 18.30 horas y de 18.30 a 19.30 horas en la Casa Joven. Para niños de 3 a 6 y de 7 a 10 años de edad.
Del 28 al 30 de diciembre Ciclo de Teatro Infantil y Juvenil a las 20.00 horas en el salón de actos del Ayuntamiento.
Martes 28 Teatro mágico Ya Lipú "Aluzina"
Miércoles 29 Bololo Teatro "El general BUM-BUM y el Mago Pesadilla"
Jueves 30 Libélula Teatro de marionetas: "El Paladín de Francia"
Miércoles 29 de diciembre 3X3 de baloncesto
Miércoles 29 de diciembre Visita del jurado del concurso municipal de belenes
Viernes 31 de diciembre IX San Silvestre Cuellarana. Concentración a las 17.30 horas en la Plaza Mayor. Inscripciones en la zona de salida.

VALLELADO

Lunes 27 de diciembre Campaña de Navidad con talleres de papiroflexia, postales de Navidad, juegos, dibujos... Charla coloquio sobre cómo era la Navidad hace 50 años. Organiza: Cruz Roja de Cuéllar y Asociación Cultural La Tahona. De 16.30 a 19.00 horas en "El Cuartel"
Domingo 2 de enero Visita del Paje Real en la Plaza Mayor de 18.30 a 20.30 horas

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30.

■ ALDEA REAL LA POBLACIÓN DURANTE LOS ÚLTIMOS AÑOS HA DESCENDIDO

Buscando nuevos vecinos

El municipio ha iniciado una campaña de empadronamiento apelando en un bando al sentimiento y la obtención de recursos

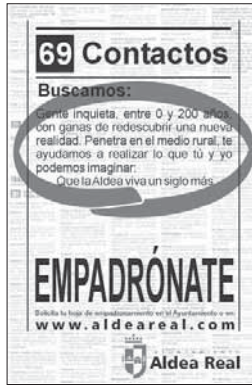
ÁLVARO PINELA
Aldea Real

El Ayuntamiento de Aldea Real (380 habitantes) ha iniciado una campaña de empadronamiento con el objetivo de incrementar el censo local. Para ello el alcalde Rafael Herranz, ha publicado un bando informativo y paralelamente desde el Consistorio se ha difundido un curioso cartel anunciador cargado de un tono de picardía y originalidad con el fin de llamar la atención del ciudadano y hacerle ver a la vez de la importancia de su empadronamiento.

En el bando, editado por el regidor municipal, se señala: "Hoy en día el medio rural es un fuerte revulsivo el cual no es carente de sus limitaciones e impedimentos", agregando que la localidad, "ha visto un amanecer en el desarrollo de todos los servicios que le concierne a la par que veía como su población ha ido decreciendo". Por esta razón se incide en la labor municipal y en la obligación moral "de hacer crecer nuestro pueblo por todo aquel que tenga un sentimiento jarrero", subraya.

El escrito municipal explica que no "podemos olvidar nuestras raíces y mucho menos nuestro proceder de nacimiento", a la vez que "nuestra cultura y mucho menos nuestro sentir a la tierra que nos vio nacer".

Desde la Alcaldía se entiende que el empadronamiento "no sólo nos hace crecer a nuestro pueblo sino que inherente al mismo lleva unas ventajas a todo aquel que lo realiza". Además de insistir en el aspecto sentimental se exponen otras razones propiciadas por el



El cartel que se ha difundido A.P.

aumento del índice de habitantes.

"Los ayuntamientos recibimos recursos del Estado que dependen entre otros conceptos, del número de habitantes empadronados", matiza Herranz, invitando por último "a que se empadronen en Aldea Real a todos los que aquí viven y residen habitualmente en este ilustre municipio", concluye la misiva.

El cartel anunciador repartido por diferentes lugares, es similar al de un anuncio de breves y contactos publicitarios de un periódico. Bajo el título de "contactos", y las letras "empadrónate", se hace un llamamiento jocoso.

"Gente entre 0 y 200 años con ganas de redescubrir una nueva realidad. Penetra en el medio rural, (...) Que la Aldea viva un siglo más", apostilla en la parte final.

ALGUNOS CENSOS	
2003.....	380
2002.....	396
2001.....	400
2000.....	390
1999.....	401
1998.....	409
1996.....	409
1994.....	426
1986.....	420
1981.....	442
1975.....	520
1970.....	586
1965.....	681
1960.....	725
1955.....	796
1948.....	822
1940.....	813

EVOLUCIÓN

Decrecimiento general del índice

La población ha sufrido un descenso en el índice demográfico sobre todo más agudizada desde la segunda mitad de los años 90 hasta nuestros días. En la década de los años 70 el municipio mantenía una media de 500 vecinos. El mayor número de habitantes que acoge Aldea Real, se registran a mediados del siglo pasado, con una cifra importante que en alguna anualidad superan los 800 habitantes.

BREVES

VALVERDE DEL MAJANO

El próximo pleno adjudicará el proyecto de ampliación del área industrial

El pleno municipal que celebrará la Corporación de Valverde hoy lunes, debatirá entre alguna de las propuestas, la adjudicación del contrato de urbanización y ampliación del polígono industrial Nicomedes García. La apertura de plicas tuvo lugar hace unas semanas, y en la misma los ediles valoraron como la oferta más ventajosa la de la empresa madrileña Asfaltos y Construcciones Velasco S.A. Otros de los puntos del orden del día son la petición de ayuda del Ampa; la adquisición de una parcela para equipamientos públicos, y la adhesión al plan de transporte, entre otros.

ABADES

Un belén viviente el próximo día 5

La Asociación cultural de Abades ha organizado un Belén Viviente que tendrá lugar el próximo día 5, durante la celebración de la Cabalgata de Reyes. Para ello, ha pedido la colaboración de todas aquellas personas que quieran participar. Por otro lado, el Ayuntamiento, organizó un concurso infantil de Christmas navideños, el pasado domingo día 19, dirigido a niños de 3 a 14 años. Se establecieron tres categorías, de 3 a 5 años, de 6 a 9 años y de 10 a 14 años.



Imagen de un Belén provincial A.P.

OTERO DE HERREROS



Algunas de las componentes de la actual junta

ÁLVARO PINELA

La Asociación cultural Ferreros pretende renovar la junta directiva sin éxito

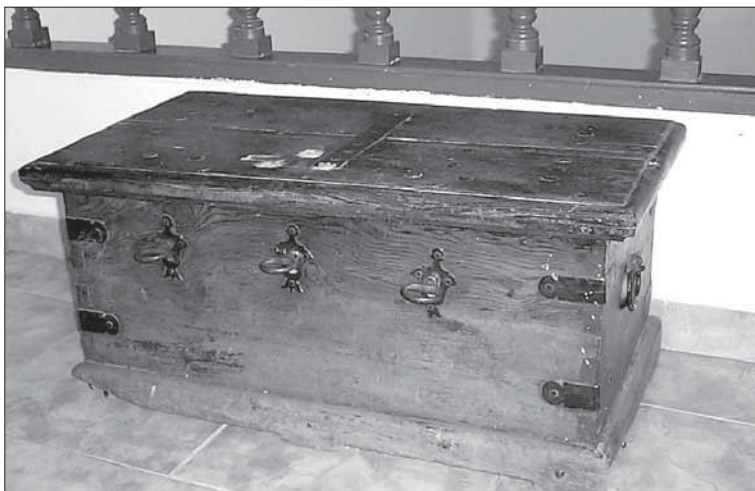
La Asociación cultural Ferreros ha hecho un llamamiento a los socios del colectivo con el objetivo de renovar la junta directiva, cuyos componentes actuales cesarán en la actividad próximamente al cumplir los dos años de mandato establecidos en los estatutos. En un principio, "no se ha presentado nadie al cargo", explicaron. Ferreros está integrado por un total de 140 socios, mujeres en su mayoría. La asociación participa un año más en el concurso provincial de belenes que tiene expuesto en el centro social de Caja Segovia.

MARTÍN MIGUEL

El salón del Consistorio acogió la fiesta de Papa Noel para los niños de la localidad

El municipio ha organizado diversas actividades navideñas que se vienen desarrollando desde el pasado día 23 de diciembre, jornada en la que los niños y niñas de la localidad, llevaron a cabo un taller de tarjetas y adornos navideños, unas tareas que se vieron corroborados al día siguiente con la exposición de los trabajos en el salón del Ayuntamiento. Además, el salón viene acogiendo durante estos días, varias proyecciones de cine infantil. Para el próximo día 31, el Ayuntamiento ha organizado el recibimiento del nuevo año 2005, con campanadas, uvas y cava en la plaza Mayor.

ZARZUELA DEL MONTE



ÁLVARO PINELA

El antiguo arca de caudales decora el Ayuntamiento

El Ayuntamiento de Zarzuela del Monte mantiene expuesto en las dependencias del edificio Consistorial, el antiguo arca de caudales. Un mueble donde quedaba depositado el dinero, así como algunos documentos de importancia du-

rante el siglo pasado. Se trata de una pieza rústica de madera, de un metro de largo y 40 centímetros de ancho, que cuenta con tres llaves maestras para su apertura. La madera está reforzada con varios goznes metálicos, y algo de cuero.

► EL TEMPORAL AZOTA LA REGIÓN

La nieve hace intervenir al Ejército y deja aisladas a miles de personas

El temporal se ceba con la provincia de Burgos, donde se encuentran varados más de tres mil vehículos en Briviesca, y con la de León, donde 205 municipios están incomunicados

• A última hora de ayer, existían un total de 32 tramos de carreteras de la Comunidad cortados al tráfico y en 49 era preciso el uso de cadenas para poder transitar.

ICAL / VALLADOLID

El temporal de frío que azota desde el sábado Castilla y León se ha cebado, con especial virulencia, en las provincias de Burgos, donde 3.000 vehículos permanecen varados en la N-1 por la nieve, y de León, donde 205 pueblos con más de 12.000 personas han quedado incomunicados. Al cierre de esta edición -23,00 horas- la División Acorazada Brunete, con sede en Burgos, se vio obligada a intervenir, mientras que la Junta de Castilla y León tuvo que activar por primera vez el Plan Territorial de Protección Civil (Planal), y habilitó albergues para los automovilistas varados. A esta hora, existían 32 tramos de carretera cortados al tráfico y en 49 es preciso el uso de cadenas.

Los mayores problemas de congestión circulatoria se encontraban en la AP-1 entre los puntos kilométricos 17 y 40, a la altura de Briviesca (Burgos), donde la retención afectó a cerca de 3.000 vehículos y 9.000 personas, que se encontraban a la espera de que la vía quede libre. En esta misma autopista, en la zona de Aranda de Duero, el personal de emergencias procedió a buscar albergue para las personas que no pudieron continuar viaje debido al estado intransitable en el que se encuentra la vía como consecuencia de la copiosa nevada y las placas de hielo. De hecho, La División Acorazada Brunete, con sede en Burgos, colaboraron con vehículos especializados y personal militar en el operativo puesto en marcha para hacer frente a la situación.

En este sentido, Luis Aznar confirmó que ya no hay «tanta gente retenida como hace unas horas» y que la circulación en dirección a Burgos se había vuelto a abrir aunque se transite muy lentamente. La misma situación se produce en Lerma donde la circulación también se ha restablecido y aunque el tráfico sea lento y con paradas «se le va sacando».

El temporal de nieve y viento que sufre la provincia leonesa mantuvo incomunicadas por carretera a un total de 12.290 personas de 205 poblaciones, según la última información



1. La nieve causó estragos en las carreteras de la región y provocó algún que otro accidente como este en la provincia de Palencia. 2. Los burgaleses se vieron obligados a poner cadenas en sus coches para poder circular incluso por la ciudad. 3. Las calles de León también se vieron afectadas por la nevada que cayó ayer. / ICAL

ofrecida por la Subdelegación del Gobierno. Los municipios más afectados por el mal tiempo eran los situados en las zonas montañosas del norte de la provincia como Murias de Paredes, Cabrillanes, San Emiliano, Valdelgueros, Villamanín, Cármenes, Crémenes y Posada de Valdeón.

SIN COMUNICACIÓN. Riaño es la localidad con más habitantes -453- sin comunicación por carretera. En la misma situación están pueblos como Silván, con 232 vecinos; Crémenes, con 219; Maraña, con 191, y Oseja de Sajambre, con 160. También estaban incomunicadas localidades apenas habitadas como Valbuena, en el municipio de Riello, con tan sólo tres personas censadas.

La nieve caída en Burgos capital se convirtió en el peor aliado de conductores y peatones al formarse una capa de 40 centímetros en las calles de la ciudad. El Instituto Nacional de Meteorología pronostica que la si-

LOS DATOS

► **52 niños atrapados.** En la zona de Briviesca se quedó atrapado por la nieve, entre otros, un autobús con 52 niños portugueses a los que se les facilitó sacos para dormir y comida y se les alojó en una gasolinera en la localidad de Villagonzalo de Pedernales.

► **Previsión Meteorológica.** El Centro Meteorológico Territorial de Castilla y León anunció que durante la noche de ayer y la jornada de hoy se iban a producir nevadas por encima de los 300 metros. Las precipitaciones serán de intensidad moderada a fuerte en el norte de León y Palencia y en la mitad norte y la sierra de Burgos, pudiéndose recoger más de 15 litros por metro cuadrado.

tuación no amainará hasta hoy por la tarde, en lo que es la mayor nevada de la historia.

La situación ha sido preocupante en la provincia, principalmente en las localidades de Pedrosa del Río Urbell, Tolbaños de Abajo, Quintanilla de las Viñas, Quintanar de la Sierra o Villaexcusa de la Sombra, que permanecían totalmente aisladas.

La situación en las carreteras es peligrosa, con varios puntos conflictivos. Es el caso de la AP-1, entre los kilómetros 2 y 7 o la N-1 y la N-120, donde se han cortado ambas carreteras a la altura del municipio de Tardajos. El colapso de tráfico que afecta a la provincia de Burgos obligó a los vehículos atrapados en Segovia a pernoctar en los pueblos de la zona, según informaron algunos de los usuarios de la autovía A-1 (Madrid-Burgos), que quedaron inmovilizados dado que no se podía acceder hacia el norte ni hacia Madrid.

El «caos» reina en Lerma, una de las zonas afectadas por las retenciones de vehículos

M.B.E. (ICAL) / VALLADOLID

Los vecinos del municipio burgalés de Lerma, una de las zonas más afectadas por las retenciones de vehículos, definen como «caos técnico» y «caos total» la situación que se vivió en la zona como consecuencia de la nevada que azota desde primeras horas del sábado a las provincias de Burgos, León y Palencia.

«La situación es de caos técnico», explicó Demetrio Marín, propietario de un bar en Lerma, quien aseguró que tiene el establecimiento lleno «desde hace diez horas». También aseguró que la carretera «no debe estar muy mal porque aquí no para de llegar gente» y reiteró que la situación que están viviendo en la localidad es de «caos terrible».

Francisco de Miguel Albillo, propietario de otro de los restaurantes del municipio burgalés de Lerma sostenía que se padece un «caos total» y que no habían parado de entrar gente a lo largo del día en el establecimiento que regenta.

Por último, otro propietario de uno de los restaurantes de esta localidad burgalesa, Ramiro García, explicó que la autovía estaba cortada porque «la nieve que ha caído está helada», par concluir asegurando que hay «coches cruzados en la vía».

La Delegación del Gobierno asegura que se movilizó a la Guardia Civil

ICAL / VALLADOLID

El delegado del Gobierno en funciones y subdelegado de Valladolid, Cecilio Vadillo, aseguró que se movilizó a la Guardia Civil en las nueve provincias de Castilla y León ante el temporal de frío que azota la Comunidad. Indicó que la Delegación del Gobierno estuvo alerta desde las cuatro de la mañana ante las nefastas previsiones meteorológicas.

Cecilio Vadillo indicó que la Delegación del Gobierno se mantuvo «en permanente contacto» con las centrales de la Guardia Civil en cada provincia, con la Junta de Castilla y León, con la Dirección General de Tráfico y, desde media tarde, con el Gabinete de Crisis reunido en Madrid debido a la situación que se padece en todo el país, pero, sobre todo, en Castilla y León.

MAMPARAS DIVISORIAS/BIOMBOS: Oficinas, Comercios, Almacenes

ALBERTO GONZALEZ MASEDA
Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

► EL TEMPORAL AZOTA LA REGIÓN

La ola de frío obliga a la Junta a activar por primera vez el Plancal

Luis Aznar, director de la Agencia de Protección Civil, afirma que el temporal no les cogió «por sorpresa» y destaca la coordinación entre las distintas instituciones de la Comunidad

• Aznar asegura que «la situación está controlada» y que el primer incidente se produjo en la madrugada de ayer y que desde ese momento «no se ha parado».

M.B.E. (ICAL) / VALLADOLID
El director general de la Agencia de Protección Civil e Interior de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, Luis Aznar, declaró ayer la activación del Plan Territorial de Protección Civil (Plancal) en el ámbito regional, con el nivel de gravedad 1, el 2 se activaría poco después en Burgos y León, como consecuencia del fuerte temporal de nieve acaecido en la Comunidad de Castilla y León. La activación por primera vez desde que se constituyó el Plancal responde a la aparición de nevadas, cuya posible evolución hace previsible la necesidad de medidas extraordinarias para la protección de personas.

También se pusieron en marcha los Centros de Coordinación Operativos (Cecop) en las delegaciones territoriales de la Junta de Castilla y León de las provincias de Burgos, León y Palencia, así como el de ámbito regional en la Agencia de Protección Civil e Interior, en Valladolid. La actuación de las diferentes administraciones se coordina desde los Cecop que dependen de los respectivos delegados territoriales y del director general de la Agencia de Protección Civil e Interior.

Están activados todos los vehí-



Una máquina quitanieves despeja una carretera en la jornada de ayer. / J.J. MATÍAS (ICAL)

culos de limpieza de carreteras de la Consejería de Fomento y se desplazaron máquinas desde provincias limítrofes a las tres más afectadas por la nieve, León, Palencia y Burgos, donde se trabaja para mantener limpias de nieve y hielo las rutas de carreteras y para evitar la incomunicación de poblaciones. La Agencia de Protección Civil recomienda no circular por las carreteras de la Comunidad, salvo en aquellos casos que sea absolutamente imprescindible.

El director de la Agencia de Protección Civil de la Junta de Casti-

Se han puesto en marcha los Centros de Coordinación Operativos de León, Burgos y Palencia

lla y León, Luis Aznar, aseguró que los cortes de carreteras y las retenciones de vehículos provocadas por el temporal de nieve «no nos han cogido por sorpresa porque esta situación se produce después de una alerta que realizamos hace 48 horas, ya que se dio aviso el día 23». Aznar explicó que el primer incidente se produjo en la madrugada de ayer, 26 de diciembre con varios autobuses parados «y desde ese momento no hemos parado».

Aznar aseguró que, al cierre de esta edición -23,00 horas-, «la situación está controlada» y destacó

Complicaciones

La situación más complicada se produce en León ya que «continúa nevando», según precisó Luis Aznar, quien se encuentra en esta capital conectado por medio de una videoconferencia con los subdelegados de Burgos y León para coordinar las actuaciones que se realizan para solventar los problemas causados por el temporal. El mayor problema de retenciones de vehículos en esta provincia se produjo en la A-6 a la altura del municipio del Folgoso, en la comarca del Bierzo, aunque a estas horas ya se puede circular por la zona aunque el tránsito es lento y con precaución. También se retuvo a varios autobuses en el área de servicio de Caldas de Luna y no se deja circular camiones desde León hacia el norte de España.

La provincia de Palencia fue la otra con más problemas a causa del temporal aunque en ningún caso fueron graves, según el Director de la Agencia Regional de Protección Civil, quien precisó que el mayor problema se encontraba en la localidad de Quintana del Puente, en la N-620, «donde hay alrededor de 200 vehículos retenidos a los que no se deja circular en dirección a Burgos para evitar un agravamiento de los problemas allí».

que «la coordinación que se produjo entre los efectivos de la Junta, el Gobierno central y las diputaciones, lo que ha provocado que la situación mejore poco a poco».

En Burgos, provincia en que el Plancal alcanzó el nivel 2, «la mayor retención se produjo en las carreteras del Estado AP-1 y A-1 en las que los volúmenes de retención de vehículos fueron muy elevados», destacó Luis Aznar, quien precisó que en ambas vías al Gobierno regional «sólo tiene competencias en materia de protección civil».

Un operativo con más de 300 quitanieves

ICAL / VALLADOLID
El pasado 1 de noviembre se puso en marcha la campaña de viabilidad invernal 2004-2005 en el que participan más de 250 máquinas quitanieves, excavadoras, motoniveladoras, cargadoras, con extendedor fundente y dinámicas que ya trabajan en Castilla y León para combatir temporales como el que asola este fin de semana a la Comunidad.

A esta maquinaria hay que sumar otros artilugios como un centenar de cuñas quitanieves con posibilidad para acoplarse a vehículos y extendedores fundentes, además de miles de kilos de sal. Las actuaciones para despejar de nieve las carreteras están coordinadas por el Servicio de Emergencias de Castilla y León 112 aunque cada institución se ocupará de las carreteras de su titularidad pa-

ra evitar cortes de carreteras por las nevadas.

De las 350 máquinas quitanieves que hay disponibles en la región la Administración central cuenta en la Comunidad con 130, además de maquinaria pesada como palas cargadoras o motoniveladoras, 130 cuñas y una dotación de 14.000 kilos de sal repartidos por las nueve provincias de Castilla y León para fundir la nieve y el hielo.

Para afrontar los problemas de circulación y el aislamiento por carretera de localidades por la nieve y el hielo, la Junta destina 64 quitanieves propios y 35 camiones más pertenecientes a empresas adjudicatarias. Por otro lado, la Junta cuenta para esta campaña con planes de tratamientos preventivos, curativos, conservación de material invernal y de acopio de

Efectivos para la campaña invernal 2004-2005



El 1 de noviembre de 2004 la Junta inició la campaña invernal, cuyo coste oscila entre los 2 y 3 millones de euros

Medios autonómicos

	HUMANOS	MAQUINARIA
● Junta de Castilla y León	150	56
● Empresas adjudicatarias	200	33

Medios estatales

	PALAS CARGADORAS	EXCAVADORA MIXTA	GRÚA ARRASTRE	QUITANIEVES	CUÑAS QUITANIEVES	EXTENDEDORES FUNDENTES	DEPÓSITOS FUNDENTES	OTROS
● Ávila	0	0	0	5	15	0	5	1
● Burgos	9	0	0	0	47	41	26	1
● León	0	0	2	47	0	5	13	0
● Palencia	0	0	0	15	0	0	10	2
● Salamanca	1	2	0	13	1	2	11	0
● Segovia	4	2	1	20	19	0	12	0
● Soria	3	0	0	11	38	0	13	0
● Valladolid	4	6	0	0	13	3	10	2
● Zamora	0	0	0	19	0	0	12	0
● Total	21	10	3	130	133	51	112	6

fundentes. A estas hay que añadir ocho máquinas quitanieves que se incorporaron a la dotación de la Junta para la campaña de viabilidad invernal el pasado 15 de diciembre, por lo que el parque au-

tomovilístico alcanza los cien vehículos.

Asimismo, las diputaciones destinarán medios complementarios. En Ávila serán doce quitanieves, en Burgos otras ocho, además

de varias cuñas. En León se dispone de 33 vehículos. En cuanto a Palencia, dispone de cinco quitanieves; Salamanca, seis, y Segovia, tres. Por último, Soria cuenta con siete y Zamora, con tres.



José Bono estrecha su mano junto a la de militares de distinta graduación en la base de Istok. / JUANJO MARTÍN (EFE)

Bono afirma que invertir en Fuerzas Armadas es luchar por la paz mundial

El ministro de Defensa visitó en la ciudad de Istok a los cerca de 800 militares en misión de paz desplegados en Kosovo y destacó que «la grandeza de España es que cabemos todos»

• Las unidades españolas en Kosovo se encuadran en la Fuerza Multinacional Suroeste, liderada por Alemania a Italia, siendo el tercer país en número de efectivos aportados.

ICAL-EFE / ISTOK

El ministro de Defensa, José Bono, visitó ayer al contingente militar español desplegado en Kosovo y afirmó que «invertir en las Fuerzas Armadas es invertir en la paz mundial y en la libertad».

En su segunda jornada en los Balcanes, el titular de Defensa español visitó en la ciudad de Istok a los cerca de 800 militares en misión de paz destacados en Kosovo, provincia autónoma de Serbia de mayoría albanesa, que actualmente es administrada por Naciones Unidas.

En la Base España de Istok, inaugurada por el Rey en mayo de 2002, Bono se dirigió a los soldados durante la comida navideña y destacó que «sois españoles sin fronteras que luchan por la paz» y para que «la libertad sea moneda corriente» en el mundo.

«GRANDEZA DE ESPAÑA». Tras subrayar la labor de los militares en Kosovo, zona de enfrentamientos étnicos, el ministro resaltó que «la grandeza de España es que cabemos todos» y agregó que no ha na-

cido croata, serbio, español o albanés que valga más que otro. Todos somos radicalmente iguales».

Confesó que desde que ocupa la cartera de Defensa «no ha recibido ni una sola queja de ni un solo soldado en el exterior, algo que no pueden decir todos», según recalcó. En un ambiente festivo en un comedor con más de 500 militares, que coreaban la canción *Que viva España*, Bono llegó a confesar que éstas eran las mejores navidades de su vida. Tras compartir un menú compuesto por ibéricos, cóctel de marisco y carne de ternera, Bono indicó que «si las fronteras son para mantener un privilegio, lo que hay que hacer es saltárselas». Actualmente España participa en la Fuerza Multinacional de Seguridad en Kosovo

(KFOR) con un contingente de aproximadamente 800 efectivos, distribuidos en cuarteles generales y con unidades desplegadas en Pristina e Istok.

El ministro llegó a Istok en un helicóptero *Cougar*, después de visitar la zona de reasentamiento de Osojane, donde una agrupación de cien militares españoles vela por la seguridad de 405 serbios que se vieron obligados a abandonar sus casas al comenzar la guerra y que ahora han vuelto.

Tras pasar revista a las tropas y saludar al alcalde de Istok y el jefe de la Brigada Multinacional del Suroeste, Bono presidió un desfile y firmó en el libro de honor del puesto de mando. De esta forma el ministro concluyó su viaje de dos días de duración a los

Balcanes, acompañado por parte de la cúpula militar, y un grupo de ocho senadores, diputados y tres alcaldes. Entre ellos, el Jefe del Estado Mayor de la Defensa (Jemad), general de Ejército Félix Sanz Roldán, el Jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra, general de Ejército José Antonio García González, y el secretario general de Política de Defensa, Francisco Torrente.

También realizaron la gira un grupo de diputados y senadores, entre ellos Joaquín Leguina (PSOE), Luis Mardones (CC), Jaime Blanco (PSOE) e Ignacio Cosidó (PP), así como los alcaldes de Valladolid, Francisco Javier León de la Riva, de Jaca, Enrique Villarroya, y de Puerto del Rosario, Manuel Bernabé Travieso. Desde 1999, tras un acuerdo entre la OTAN y Yugoslavia, se estableció la retirada de las tropas serbias de la provincia y se contempló el despliegue de una KFOR, liderada por la Alianza Atlántica. Las unidades españolas en Kosovo se encuadran en la Fuerza Multinacional Suroeste, liderada por Alemania a Italia, siendo el tercer país en número de efectivos aportados. Entre sus misiones figura disuadir a las partes para que no se reanuden las hostilidades, establecer un entorno seguro para el retorno de los refugiados y para el personal de las organizaciones internacionales y proporcionar seguridad pública, administración civil básica.

Firma de la Directiva de Defensa Nacional

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, firmará esta semana la Directiva de Defensa Nacional (DDN), el documento que fija la política de Defensa para los próximos cuatro años, informaron ayer fuentes del Ministerio de Defensa.

La firma de esta Directiva se realizará en el Palacio de la Moncloa, que baraja los días 29, 30 ó 31, y el acto contará con la presencia del ministro de Defensa, José Bono, y de la cúpula militar.

La Directiva fue aprobada por la Junta de Jefes de Estado Mayor (Jujem) el pasado mes de noviembre a bordo del portaaviones Príncipe de Asturias y presentada por el ministro unos días después al Rey en el Palacio de la Zarzuela y durante este mes de diciembre ante el Congreso y el Senado.

La Directiva contempla por primera vez el terrorismo como amenaza para la seguridad nacional y establece la elaboración de una ley orgánica de la Defensa. EFE

► LUCHA CONTRA ETA

El PP pedirá al PSOE medidas para que Batasuna no se «relegalice»

EUROPA PRESS / MADRID

La secretaria ejecutiva del PP Soraya Sáenz de Santamaría confirmó en una entrevista, que su partido aprovechará la reunión de la comisión de seguimiento del pacto antiterrorista del próximo miércoles para pedir al Gobierno «medidas» para evitar que Batasuna se termine «relegalizando» por la «vía de los hechos».

«Batasuna no tendría que tener ya presencia pública. Es una organización ilegal por ser organización terrorista, que forma parte de las listas internacionales europeas y mundiales de terroristas -argumentó-. Y no sería bueno para los vascos y españoles que Batasuna se 'relegalizara' por la vía de los hechos. Es un tema muy grave, muy importante y espero que el día 29 se discuta ampliamente y el Gobierno tome las medidas que el Estado de derecho pone a su disposición para evitar esos actos».

A unos meses de las elecciones vascas, recordó que el Ejecutivo tiene «medios» y cuenta con la Ley de Partidos Políticos y los tribunales para evitar que Batasuna gane espacio y estar «vigilante». «Debería estar muy vigilante, como se ha hecho en anteriores comicios, para que con sus siglas o con cualquier otras Batasuna no pueda concurrir a unos comicios».

Preguntada por si su organización cree que haya socialistas que se hayan puesto en contacto con ETA para negociar una tregua, la dirigente 'popular' dijo no tener «noticia» de que haya habido conversaciones en este sentido.

Sáenz de Santamaría aseveró que contra el terrorismo «los terroristas y los que les apoyan y jalean» hay que actuar desde el terreno legislativo, policial y judicial. «Y lo que hay que pedir es que dejen las armas, simplemente», agregó.

QUE EL 11-M «NO DIVIDA»

En lo que concierne a la comisión del 11-M, la secretaria ejecutiva del PP insistió en que se ha cerrado «en falso» y «en barbecho», dado que sólo se va a dedicar a recibir documentación y a sacar conclusiones «con ocasión de una fecha (11 de marzo) que debería unir a todos», aseveró.

«Esa fecha debería unirnos a todos y no divididos y creo que hubiera sido bueno que hubiera comparecido todo el mundo que hubiera tenido algo que decir», dijo.

► TERRORISMO

Los detenidos de la célula de Barcelona declaran ante el juez Andreu

EFE / MADRID

Los cuatro presuntos miembros de una nueva célula islamista desarticulada en los últimos días en Barcelona, y que ya habían intentado adquirir explosivos en un país centroeuropeo para cometer algún atentado en España, declaran a partir de hoy ante el juez Fernando Andreu.

Hoy, lunes, comparecen ante el magistrado de la Audiencia Nacional los marroquíes Majid Bakkali, Abdelkader Farhaoui y Mohamed Douha, los tres primeros detenidos de esta célula desarticulada en una operación conjunta de Policía Nacional y la Guardia Civil el pasado miércoles, día 22.

El cuarto arrestado, Mustafá Farhaoui, primo de Abdelkader, comparecerá ante Andreu la próxima semana, dijeron fuentes de la investigación, que no pudieron precisar si será hoy, ya que fue detenido el pasado viernes y trasladado el sábado a Madrid. Las primeras detenciones las llevaron a cabo en la madrugada del día 22 un centenar de agentes de la Benemérita y la Policía Nacional en las localidades barcelonesas de Sant Andreu de la Barca y Mollet del Vallés. La cuarta, a cargo de la Guardia Civil, se produjo el día de Nochebuena en el municipio barcelonés de Martorell.

► DÍA DE EUROPA

El PSOE propone que el 9 de mayo, sea fiesta de ámbito nacional

EUROPA PRESS / MADRID

El Grupo Parlamentario Socialista ha presentado una proposición no de ley, para su debate en Comisión, en la que propone fomentar la conmemoración del 9 de mayo, Día de Europa, mediante la celebración de los actos oficiales que sean convenientes e incluirlo entre las fiestas laborales de ámbito nacional.

Ante el reconocimiento en la Constitución europea de los símbolos de la Unión la iniciativa, plantea al Gobierno que adopte las medidas necesarias para promover su conocimiento por parte de los ciudadanos españoles y regule su uso y tratamiento en los actos oficiales y protocolarios, tanto civiles como militares. El PSOE argumenta que el Tratado por el que se instituye una Constitución para Europa propone un artículo dedicado a los símbolos de la Unión Europea.

► COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LOS ATENTADOS DE MADRID

Rivero afirma que la preocupación ciudadana es la seguridad del país

El presidente de la comisión de los atentados del 11-M afirma que a los españoles no les interesa conocer qué ocurrió entre el 11 y el 14 de marzo sino saber qué fallos hubo

• Rivero defendió el acuerdo contra el terrorismo internacional que propone el Gobierno como colofón a la tarea de la comisión, aunque se creara al margen del pacto contra ETA.

EFE / MADRID

El presidente de la comisión de investigación de los atentados de Madrid, Paulino Rivero, afirmó ayer que la preocupación de los ciudadanos no es conocer los detalles de lo ocurrido entre el 11 y el 14 de marzo, sino saber qué fallos hubo y qué medidas son necesarias para mejorar la seguridad del país.

Rivero consideró normal que PSOE y PP quieran averiguar con exactitud cómo sucedieron los hechos sucedidos en las horas posteriores a la masacre, pero subrayó que el deseo de la sociedad «está muy por encima del interés partidario».

«Lo del 11 al 14, si ocurrió determinado detalle media hora antes o después, puede ser muy interesante para la pelea que han mantenido los dos grandes partidos, pero para el interés general de los ciudadanos, la preocupación es otra», explicó Rivero.

El presidente de la comisión del 11-M manifestó su esperanza en que haya «gestos de generosidad» por parte de los grupos políticos en la fase final de los trabajos, porque, a su juicio, «el buen resultado de las conclusiones no es que gane una u otra tesis, sino el Estado español y todos los ciudadanos en general».

LLAMAMIENTO. En este sentido, hizo un llamamiento «al sentido de la responsabilidad» para que los partidos limiten su «lucha política a aquellos aspectos donde las posiciones son irreconciliables».



El presidente de la comisión de investigación de los atentados de Madrid. / EFE

Rivero confió en que las propuestas de conclusiones y recomendaciones que los grupos han de presentar antes del próximo 28 de febrero, una vez cerrado el ciclo de comparencias, sirvan para «dar una imagen de compromiso» contra el terrorismo.

El diputado de Coalición Canaria (CC) se refirió a la posibilidad

de que haya más interrogatorios a partir de la nueva documentación requerida por la comisión, entre ella, la parte del sumario que ha dejado de ser secreta. En su opinión, si se hiciera necesario algún testimonio adicional para completar los trabajos, «habría la comprensión suficiente por parte de todos los comisionados para que

fuera así». El resultado final de la comisión, según Rivero, debería centrarse en dos aspectos principales: atender las necesidades que las víctimas siguen teniendo en el plano sanitario y social y fortalecer la seguridad. Respecto a este último punto, el presidente de CC dijo que tanto los mecanismos de coordinación entre los cuerpos policiales como el actual sistema judicial son «francamente mejorables» y que el control de los explosivos también tiene «muchos agujeros».

Rivero defendió el acuerdo contra el terrorismo internacional que propone el Gobierno como colofón a la tarea de la comisión, aunque se creara al margen del pacto contra ETA suscrito entre PP y PSOE. A su juicio, sería «una falta de altura política» y «un disparate perderse en disquisiciones» sobre cómo han de articularse ambos pactos cuando «añadió» «lo importante es la unidad de todos los partidos para luchar contra el terrorismo, venga de donde venga».

Respecto a la propuesta que hizo la portavoz de la Asociación de Víctimas del 11-M, Pilar Manjón, de crear una comisión de investigación independiente que sustituya a la actual, Rivero expresó su respeto hacia las aportaciones que puedan hacer los afectados, pero no la consideró pertinente.

«Cuando está investigando la Policía y la Justicia, y esta comisión, en la vertiente que le corresponde, que es la política, también le ha dedicado un gran esfuerzo, no parece que ninguna otra comisión pueda servir para mejorar lo que en estos momentos conocemos», declaró. Rivero eludió enjuiciar cuál fue la gestión del anterior Gobierno del PP tras el 11-M, aunque comentó que la documentación recibida por los comisionados pone en evidencia que España era un país amenazado».

España entrará en el Ecosoc para invertir en el desarrollo humano y económico

EFE / NACIONES UNIDAS

España acaba el 31 de diciembre sus dos años de mandato en el Consejo de Seguridad, pero ello no le alejará totalmente de la primera línea de actuación en la ONU, ya que el 1 de enero entrará en el Consejo Económico y Social (Ecosoc).

Con ello, la diplomacia española dejará de intervenir en el día a día de las decisiones de la ONU en materia de paz y seguridad, para centrarse en las de desarrollo humano y económico, especialmente dirigidas a lograr los

llamados *Objetivos del Milenio*.

Inicialmente, España permanecerá como miembro del Ecosoc un año, pues es el periodo que le quedaba por cumplir al país al que sustituye, Grecia, si bien después podrá optar a la reelección ordinaria.

El embajador Juan Antonio Yañez-Barnuevo hizo un balance muy positivo del papel español en el Consejo de Seguridad, órgano en el que España ha participado ya en cuatro ocasiones desde su entrada en la ONU, en diciembre de 1955.

La representación de España en este importante órgano de decisión ha estado ejercida por dos embajadores, Inocencio Arias, nombrado por el gobierno del Partido Popular, y Yañez-Barnuevo, que se incorporó tras la victoria del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) del pasado mes de marzo. Yañez-Barnuevo no quiso referirse a la primera etapa, marcada por el apoyo español a la invasión estadounidense, pero sí a la segunda, de la que destacó el activo papel que tuvo España, junto a Brasil y

Chile, en lograr la aprobación de la resolución 1546 sobre Iraq. Esta resolución es la que aprobó el establecimiento de un gobierno interino en Iraq, la que puso fecha al fin de la ocupación internacional, y la que concedió a un papel más relevante a la ONU.

El embajador español reconoció la difícil situación que atraviesa hoy en día el país árabe por la escalada de violencia, y se mostró escéptico sobre las elecciones a la Asamblea Nacional Transitoria.



Interceptan un nuevo grupo de 33 inmigrantes. Una nueva expedición de inmigrantes formada por 33 hombres de origen subsahariano fue interceptada ayer a bordo de una pequeña barca que se dirigía a Fuerteventura cuando apenas le restaban 3 millas de navegación para llegar a tierra, según informó la Guardia Civil. Las aguas situadas frente al Faro de La Entallada del municipio de Tuineje, usado por los patrones de las pateras de inmigrantes como referencia para guiarse en su aproximación a la isla, fueron el escenario del hallazgo de esta barca. EFE

El Gobierno de Canarias inicia las gestiones para enterrar a los 15 africanos

Su destino será, previsiblemente, un enterramiento anónimo en algún cementerio de la isla de Gran Canaria en días próximos

• La saturación de trabajo que ha supuesto para los equipos forenses de Fuerteventura el gran número de muertos ha sido el principal motivo de ese retraso en la inhumación.

EFE / LAS PALMAS DE GRAN CANARIA El enterramiento de los 15 inmigrantes hallados muertos entre los ocupantes de dos barcas que viajaron a Fuerteventura desde África esta semana se demorará al menos hasta hoy en espera de ultimar autopsias y de la orden judicial de inhumación, confirmaron ayer fuentes municipales.

CAUSA DEL FALLECIMIENTO. El frío, unido a la alimentación inadecuada, ropas insuficientes y la incapacidad de moverse para entrar en calor derivada del poco espacio disponible en cualquiera de las pateras con inmigrantes que llegan a Canarias en grupos de hasta 40, fue la causa determinante del fallecimiento de esos hombres, aparecidos dos en una barca encontrada el miércoles y 13 en una segunda hallada un día después. A ellos hay que sumar, en la

cuenta de inmigrantes fallecidos en aguas del Archipiélago de los últimos días, otro cadáver que apareció el viernes en Gran Canaria con mucha ropa, un paquetito con 160 euros y un chaleco naranja, lo que hizo pensar primero que se trataba del polizón de un barco, aunque finalmente se presume que era el ocupante de una patera.

Su destino será, previsiblemente, un enterramiento anónimo en algún cementerio de la isla en días próximos, al igual que ocurrirá en Fuerteventura con los 15 cadáveres hallados en las jornadas anteriores.

Fuentes de la Delegación del Gobierno en Canarias habían anunciado el viernes, de hecho, que ayer mismo podría darse sepultura a esas víctimas, si bien, según confirmaron fuentes municipales desde los ayuntamientos de Pájara y Tuineje, cuyos cementerios acogerán sus restos, los enterramientos serán finalmente aplazados al menos un día más.

La saturación de trabajo que ha supuesto para los equipos forenses de Fuerteventura el considerable número de fallecidos ha sido el principal motivo de ese retraso en la inhumación de los in-

migrantes, que no tenía previsto preparar ayer ninguno de los dos ayuntamientos citados, al no haberse recibido la preceptiva orden judicial en tal sentido.

Por ello, ninguna de las corporaciones municipales inició antes de hoy las gestiones para proceder a enterrar a esos 15 africanos, de los que dos tendrán como destino el cementerio de Morro Jable del municipio de Pájara, en cuyas costas desembarcaron, mientras que los otros 13 serán llevados al de la localidad vecina de Tuineje.

La localización de unos y otros cadáveres hizo aumentar entre la población una alarma que ya existía desde el martes, cuando equipos de seguridad y emergencias iniciaron la búsqueda de una patera que quedó a la deriva, al parecer con varios niños a bordo, tras recibir una llamada de socorro por teléfono móvil.

El hecho de que el informante precisara que no divisaba tierra apunta a que la expedición perdió el rumbo a decenas de kilómetros de Fuerteventura, por lo que incluso podría haber sido arrastrada por las corrientes mar adentro, explicaron fuentes de la Guardia Civil.

► MURCIA

Muere apuñalada una mujer ecuatoriana que cuidaba a una anciana

EFE / MURCIA Una mujer de nacionalidad ecuatoriana murió a consecuencia de las heridas sufridas por una agresión con arma blanca, en una vivienda del centro de Murcia en la que trabajaba como cuidadora de una anciana impedida, informaron hoy fuentes de la Policía Local.

Los hechos se conocieron sobre las 22,45 horas del sábado, cuando la hija de la anciana acudió a casa de su madre, donde se encontró a la mujer tendida en el suelo, en medio de un gran charco de sangre.

Al parecer, en ese momento llegaron también al citado domicilio dos ciudadanos ecuatorianos que salieron a avisar a dos agentes de la policía que patrullaban por la zona. Los agentes se dirigieron al lugar, en la calle Vinadel, donde en el primer piso se encontraron la puerta de la vivienda abierta y el cadáver de la chica. Uno de los dos hombres que avisaron a los policías dijo ser tío de la chica, la identificó como E.T.T. y señaló «que había podido ser su novio» el autor de los hechos, según las citadas fuentes de la Policía Local.

Previamente, un ciudadano ecuatoriano, había anunciado que se iba porque le «van a echar la culpa».

► ALICANTE

Los seis jóvenes ingresados por un incendio evolucionan favorablemente

EFE / BIAR (ALICANTE) Los seis jóvenes que permanecen ingresados en los hospitales de Alicante y Elda como consecuencia de un incendio que afectó este sábado a una casa de campo de Biar evolucionan «favorablemente» de sus cuadros clínicos, la mayoría relacionados con pequeñas quemaduras e intoxicación respiratoria. Fuentes sanitarias afirmaron que el protocolo facultativo en los casos de intoxicación, especialmente cuando se respira humo durante un prolongado tiempo, es mantener al paciente en observación al menos durante 48 horas para conocer su evolución, «por lo que mañana algunos de estos jóvenes podrían recibir el alta médica».

Cinco de ellos permanecen ingresados en el Hospital General Universitario de Alicante y uno en el Hospital Comarcal de Elda, centros sanitarios a los que fueron remitidos tras registrarse el suceso, ocurrido en la mañana de ayer en una casa de Biar. Junto a ellos, otros nueve también resultaron afectados, si bien cinco fueron atendidos en los exteriores de la vivienda por unidades del SAMU y no precisaron hospitalización, y cuatro fueron asistidos inicialmente en el hospital eldense pero recibieron el alta médica horas después. Estos quince jóvenes dormían en una casa de campo localizada en la partida de El Plá, en el término municipal de Biar.

► ZARAGOZA

Un muerto en un accidente registrado en la carretera Z-32

EUROPA PRESS / ZARAGOZA Un hombre ha perdido la vida en un accidente de circulación ocurrido ayer en la carretera Z-32 (enlace entre la A-68 y AP-68), según informó la Delegación del Gobierno en Aragón.

El accidente se produjo en torno a las 00,10 horas a la altura del punto kilométrico 247,300 de la citada vía, cuando el Mercedes 190-E, con matrícula 0612 CLY, se salió de la vía, volcando y chocando posteriormente contra una valla metálica de protección. Como consecuencia del impacto, el conductor del vehículo, Máximo Salvador B.S., de 49 años y vecino de Zaragoza, falleció a causa de las lesiones sufridas.



La imagen publicada por la NASA muestra a los cosmonautas Sharipov y Chiao felicitando las navidades a sus familias desde su misión en el espacio. / AP PHOTO (NASA)

La nave de abastecimiento Progreso se acopla a la ISS

El estadounidense Leroy Chiao y el ruso Salizhan Sharipov empezaron ayer el traslado de agua, combustible y también regalos familiares desde la nave rusa hasta la estación orbital

• La décimo sexta nave usada para el reabastecimiento de Alfa, fue se lanzó el jueves desde el cosmódromo de Baikonur, en Kazajastán, propulsada por un cohete Soyuz.

EFE/ WASHINGTON

El estadounidense Leroy Chiao y el ruso Salizhan Sharipov empezarán a trasegar desde el vehículo de carga Progress a su alacena en la estación orbital Alfa los alimentos, el agua, el combustible y los regalos que recibieron en el Día de Navidad. La nave rusa no tripulada Progreso atracó a la hora 23:58 GMT del sábado en uno de los muelles de la estación internacional cuando ésta se encontraba a unos 365 kilómetros sobre Asia Central, llevando las vituallas sin las cuales los dos astronautas hubiesen tenido que preparar un retorno anticipado a la Tierra.

La décimo sexta nave Progreso utilizada para el reabastecimiento de Alfa, había sido lanzada el jueves desde el cosmódromo de Baikonur, en Kazajastán, propulsada por un cohete Soyuz. «Estamos contentos porque haya llegado una Progreso a la estación», dijo Chiao, comandante de la décima tripulación de Alfa. «Gracias por habernos enviado esto en Navidad. Tendremos la cena na-

viña, con un poco de atraso». Chiao y Sharipov llegaron a Alfa en octubre para una estancia de seis meses, pero en noviembre los controladores de la misión notaron que los dos hombres consumían las vituallas a un ritmo más rápido que el calculado, y que podrían quedarse sin comida o agua a comienzos de enero.

El reabastecimiento de la estación orbital -un proyecto multimillonario en el cual participan varias naciones- ha quedado a cargo de las naves desechables rusas Progreso desde que Estados Unidos suspendiera su programa de transbordadores después que el 'Columbia' estalló a su retorno a la Tierra en febrero de 2003.

El consorcio internacional que

opera Alfa convino en que, hasta que se reanuden las misiones de transbordador, se reduciría de tres a dos la tripulación permanente en Alfa. Aún así, las reservas de agua, alimentos y aire respirable se redujeron más rápido que lo calculado por los ingenieros.

ASTRONAUTAS A DIETA. Si hubiese habido algún problema en este envío de una Progreso, Chiao y Sharipov -a quienes se les ordenó en diciembre que redujeran en un 25% su dieta- hubiesen quedado sin vituallas en unos 7 días más, y sin agua en 10 días. La Progreso les llevó a las 2,25 toneladas de carga que incluyen 560 kilogramos de combustible para los cohetes direccionales de Alfa, 420

kilogramos de agua y 1.225 kilogramos de equipos y otra carga seca.

La nave llevó asimismo 69 cajas de alimentos suficientes para 112 días, casi el doble de lo que precisan los inquilinos de Alfa hasta el próximo envío de almacén, que ocurrirá el 17 de marzo. El trasiego de las vituallas y otros suministros comenzó anoche a las 23,00 horas GMT.

Las naves Progreso tienen un buen historial en su tarea de flete espacial: han cumplido 16 misiones a Alfa, y durante años abastecieron a los tripulantes de la estación orbital rusa Mir. Las Progreso también cumplen otras dos funciones: una vez atracada en la estación orbital, los tripulantes de ésta aprovechan todo lo que en Progreso haya de combustible y materiales, la llenan de basura y la devuelven hacia la Tierra. El vehículo se destruye por incineración al ingresar a la atmósfera.

La 'Progreso 16' también lleva el robot Rockvis, de fabricación alemana, diseñado para trabajos de reparación en el exterior del puesto orbital y que se operará mediante computadoras en el módulo Svedsá y desde un centro aeroespacial en Alemania. Si bien el flete de la 'Progreso 16' consiste en artículos prácticos, los controladores no se olvidaron de que llegó a Alfa en Navidad: el cargamento incluye algunos obsequios, y fotos, cartas y videos de sus familias.

► CONSUMO

Los españoles comprarán en Navidad juguetes por valor de 750 millones

E.P/ MADRID

Los españoles comprarán juguetes por valor de 750 millones de euros estas Navidades, lo que supone las tres cuartas partes de la facturación del sector juguetero para el conjunto de 2004, que se elevará a unos 1.000 millones de euros, según indicó ayer Europa Press el director general adjunto de la Asociación Española de Fabricantes de Juguetes (AEFJ), José Antonio Pastor.

Los juguetes que más se venderán en Navidad serán las muñecas, figuras de acción, vehículos, productos de aprendizaje, pistas de coches y radio control, según las previsiones de la AEFJ, integrada por unas 120 empresas fabricantes de juguetes con marca propia, que representan el 90% de la facturación y exportación del sector.

JUEGO EN LA CALLE. El buen clima, la tradición de jugar en la calle y la costumbre arraigada de la festividad de los Reyes Magos, explican, según Pastor, que en España predomine la idea del juguete como regalo, frente a material didáctico, aunque esta tendencia está cambiando en los últimos años.

En otros países europeos, la estacionalidad del juguete en el periodo navideño se sitúa por debajo del 50%, como en los nórdicos, «donde los padres jóvenes entienden cada vez mejor que el juego es indispensable para el desarrollo integral del niño y su necesidad de juego es durante todo el año», argumentó.

Así, el gasto de juguetes en España por niño continúa ganando posiciones respecto a otros países comunitarios, hasta situarse en 167 euros en la actualidad, aunque todavía se mantiene «muy por debajo» del gasto en Japón, Noruega, Dinamarca, Reino Unido y Francia.

Sobre el gusto de los niños españoles, Pastor indicó que «es bastante tradicional», si bien subrayó la progresiva implantación de las nuevas tecnologías en los juguetes y su corto ciclo de vida en el mercado, de sólo tres años, ya que los fabricantes renuevan cada año el 60% de los productos de su catálogo.

En otro orden de cosas, los bomberos de Ciudad Juárez, en México, convertidos en auténticos Santa Claus repartieron ayer más de 100.000 juguetes nuevos y usados a niños de la localidad como parte de una tradición que cumple más de 60 años.

► Rusia pone en órbita tres satélites

El cohete portador Protón-K destinado a poner en órbita tres satélites de navegación Glonass fue lanzado ayer desde el cosmódromo de Baikonur, república de Kazajistán, informó Roscosmos, la Agencia Federal Espacial Rusa. «El lanzamiento del cohete tuvo lugar a las 16:53 hora local (13:53 GMT) como estaba previsto. La llegada de los tres satélites a su órbita se espera para las 20:38 hora local (17:38 GMT)», señaló el portavoz de Roscosmos, citado por la agencia Interfax.

El portador Protón-K de 40 metros de largo y 700 toneladas de peso, y los satélites fueron transportados en posición horizontal por locomotoras hasta la rampa de lanzamiento, en un trayecto de dos kilómetros de distancia. Los cohetes portadores Protón constituyen la base del sistema de transporte espacial de Rusia y se fabrican en dos modificaciones, el Protón-K y la versión moderna Protón-M. Los portadores Protón son fabricados por el consorcio estatal «Jrúnichev» y tienen capacidad de elevar cargas de hasta 22 toneladas en órbitas de 200 kilómetros. EFE

► RELIGIÓN

La Iglesia afirma que el Estado no puede reconocer el matrimonio homosexual

EFE/MADRID

La Conferencia Episcopal, que dedicó ayer una jornada sobre 'Familia y Vida 2004', se manifiesta en contra del matrimonio homosexual y dice que «el Estado no puede reconocer este derecho inexistente a no ser actuando de un modo arbitrario».

En el documento 'Hombre y Mujer los creó', difundido por la Conferencia Episcopal con motivo de esta jornada y que se puede consultar en su página web, los obispos afirman que «el comportamiento homosexual es siempre de por sí éticamente reprochable» y reitera que «a dos personas del mismo sexo no les asiste ningún derecho a mantener matrimonio entre ellas».

Explica, no obstante, que los homosexuales «tienen los mismos derechos que las demás personas» y subraya que «la inclinación homosexual, aunque no sea en sí misma pecaminosa, debe ser considerada como objetivamente desordenada, ya que es una tendencia, más o menos fuerte, hacia un comportamiento intrínsecamente malo desde el punto de vista moral».

Sobre la equiparación entre una pareja homosexual y un matrimonio, el documento señala que «a dos personas del mismo sexo no les asiste ningún derecho a contraer matrimonio entre ellas».

► REFORMA EDUCATIVA

El MEC valorará las aportaciones hechas en los foros de internet

EFE/MADRID

El Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) organizará y valorará en un «breve resumen» las aportaciones de los participantes en los foros de debate que abrió en internet hace tres meses sobre la reforma de la educación no universitaria, que terminan mañana.

Educación tiene intención de elaborar además un informe que recoja las propuestas y opiniones más destacados que ha recibido sobre el documento ministerial para el debate «Una educación de calidad para todos y entre todos», que contendrá los aspectos fundamentales de los seminarios y otros actos relacionados. El diálogo «continuará en próximas fechas con las instituciones» que han aportado informes, asegura el MEC en su página de internet (www.mec.es).

Japón despide a la polémica princesa 'rebelde' Takamatsu

La tía del emperador Akihito falleció de una dolencia cardiaca hace unos días a los 92 años. Conocida como Kikuko, fue uno de los miembros más liberales de la Casa Imperial nipona

• La princesa defendió la posibilidad de que se modificara la ley de sucesión, que limita el ascenso al trono a un heredero varón, para posibilitar la entronización de una mujer.

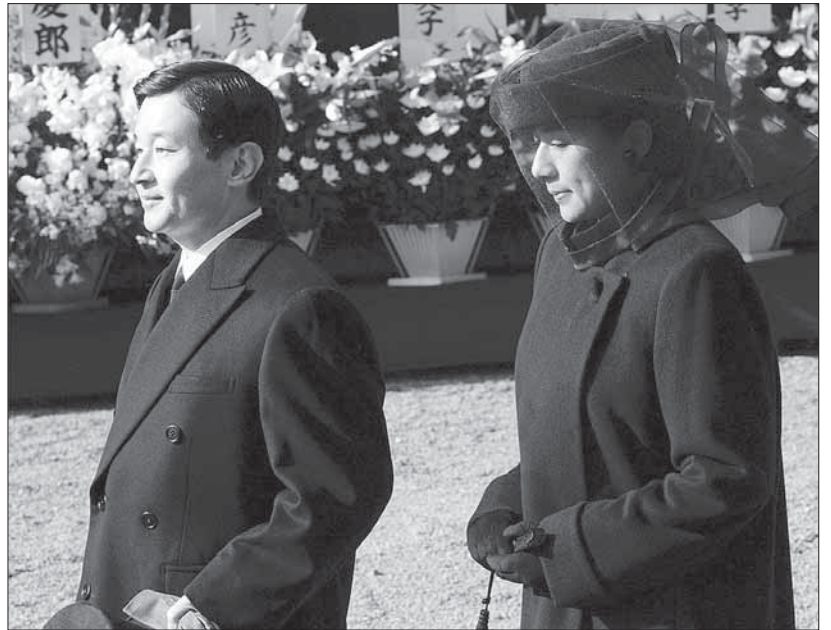
EFE/TOKIO

Cientos de personas asistieron ayer a las exequias fúnebres de la princesa Takamatsu, la tía del emperador Akihito de Japón, que falleció hace una semana a los 92 años de edad por una dolencia sanguínea. Takamatsu, más conocida como la princesa Kikuko, fue uno de los miembros más «liberales» de la Casa Imperial nipona, como puso de manifiesto en sus polémicas memorias y en su defensa a ultranza de la posibilidad de que las mujeres puedan también aspirar al Trono del Crisantemo.

El funeral de Takamatsu tuvo lugar en el cementerio de Toshimagaoka, en el barrio de Bunkyo, a donde había sido conducido el féretro con su cuerpo en una comitiva encabezada por sacerdotes sintoístas. Tras el funeral, se procedió a la cremación del cuerpo de la princesa y sus cenizas fueron colocadas junto a las de su marido, el príncipe Nobuhito Takamatsu. Este príncipe, que murió en 1987, era el hermano menor del difunto emperador japonés Hirohito.

La princesa Takamatsu, o Kikuko, falleció el pasado 18 de diciembre a causa de unas complicaciones en su sistema circulatorio cuando se encontraba ingresada en un hospital del centro de Tokio. El historial clínico de la anciana princesa se había agravado desde que el pasado febrero pasara por el quirófano para serle extirpado un bulto en el pecho.

Una posterior neumonía obligó entonces a su hospitaliza-



El Príncipe Naruhito y la princesa Masako asistieron a los funerales celebrados por la princesa Kikuko. / AP PHOTO

ción hasta el pasado 18 de junio y después se incrementaron sus recaídas e ingresos en centros médicos.

El pasado mes de octubre, Kikuko tuvo que ser sometida a una operación renal y después recibió un tratamiento de diálisis.

Entre los asistentes al funeral estuvieron el heredero del Trono, Naruhito, su esposa Masako, la princesa Sayako (hermana de aquél), y el príncipe Tomohiko de Mikasa, sobrino de la fallecida y encargado de dirigir las exequias.

Tomohiko es primo del emperador Akihito, quien, al igual que su esposa, la emperatriz Michiko, no participó personalmente en el servicio fúnebre, tal y como establece

para estos casos el rígido protocolo imperial japonés.

La princesa Takamatsu era nieta de Yoshinobu Tokugawa, el último 'shogun' del régimen Tokugawa (1603-1867), que durante siglos mantuvo a Japón en el más completo aislamiento.

PENSAMIENTO APERTURISTA. Las ideas aperturistas de Kikuko causaron más de un disgusto en la familia real nipona, como ocurrió en 1987 cuando, a la muerte de su esposo por un cáncer de pulmón, pidió que se le efectuara la autopsia, cuyos resultados reveló públicamente.

En 1995, esta princesa de férrea voluntad publicó sus diarios escri-

tos antes y durante la II Guerra Mundial, en los que no fue parca en críticas contra el imperialismo y militarismo que marcó el auge y posterior tragedia de Japón en aquella época.

Kikuko defendió también la posibilidad de que se modificara la actual ley de sucesión, que limita el ascenso al trono a un heredero varón, a fin de posibilitar la entronización de una mujer. Esta cuestión está candente en Japón, pues el príncipe Naruhito y la princesa Masako son padres de una niña, Aiko, de tres años, que, según la actual normativa, no puede aspirar al Trono del Crisantemo. Buena parte de los japoneses se muestran a favor de variar esa ley.

La nieve provoca el caos en las carreteras y deja aisladas a cientos de personas

EFE/MADRID

Miles de automovilistas quedaron atrapados ayer en las carreteras españolas, especialmente en las de las provincias de Burgos y de León, como consecuencia del temporal de frío y nieve que afecta, sobre todo, al Norte de la Península.

La ola de bajas temperaturas que estos días atraviesa España ha afectado principalmente a Castilla y León, donde varias carreteras tuvieron que cerrarse al tráfico, y ha causado problemas de circulación en Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco y La Rioja. La vía

que más acusó el temporal fue la A-1 a su paso por las localidades burgalesas de Aranda del Duero y Lerma, en cuyos tramos, completamente cubiertos por la nieve, quedaron retenidos unos 3.000 vehículos.

El Gobierno, por medio de la vicepresidente primera, María Teresa Fernández de la Vega, asumió en contacto permanente con el jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, la coordinación del operativo destinado a hacer frente las consecuencias del temporal.

Entre las medidas decretadas,

el Ejército ha enviado a Burgos dos vehículos blindados oruga del tipo TOA y tres camiones cargados con mantas y diferente material de abrigo para socorrer a los automovilistas retenidos.

Asimismo, tanto Protección Civil como la Dirección General de Tráfico estuvieron coordinando sus esfuerzos y sus actuaciones para facilitar la evacuación de estas personas. La DGT, de hecho, recomendó a los ciudadanos que evitaran, incluso aunque fuera necesario, los desplazamientos por carretera ante la práctica

imposibilidad de circular por muchos tramos del Norte peninsular.

El jefe de Área de Vigilancia de la DGT, Manuel Guillén, calificó como «gravísima» y «realmente delicada» la situación de las carreteras en Burgos y, por esta razón, a medida que avanzaba la jornada y se agotaban las horas de luz, este organismo consideró cerrar a todo tipo de tráfico -previamente se había aplicado la restricción a los camiones- algunos tramos, especialmente la A-1. Para ello fue necesaria la colaboración de la Guardia Civil y, más tarde, del Ejército.



El cineasta y músico Woody Allen actuó ayer en el Palacio Municipal de Congresos de Madrid junto a su banda, / EFE

Woody Allen cautiva con su clarinete a un público entregado en Madrid

El popular cineasta llenó de jazz al Teatro Municipal de Congresos de Madrid. Actuó con su banda, la New Orleans Jazz Band

• El cineasta reunió a 2.000 incondicionales de su música. Es el concierto que tuvo que suspenderse en verano por el inicio del rodaje de su última película 'Melinda y Melinda'.

AGENCIAS/ MADRID

Woody Allen no defraudó a nadie. Su actuación en el Palacio Municipal de Congresos de Madrid, el primero de su gira en España, convenció a sus incondicionales y también a todos los amantes del jazz y de la buena música. Temas de siempre ocuparon buena parte del repertorio que ofreció a los amantes de un género minoritario, pero que cuentan siempre con un público fiel.

El cineasta y clarinetista Woody Allen y su 'New Orleans Jazz Band' actuaron anoche, a las 20.30 horas, en el Palacio Municipal de Congre-

sos del Campo de las Naciones, dentro de la programación cultural organizada por el Área de las Artes para la Navidad 2004.

La 'New Orleans Jazz Band' está formada por músicos especialistas en jazz tradicional de Nueva Orleans como Simon Wettenball (trompeta), Jerry Zigmont (trombón), Cynthia Sayer (piano), Hedí Davis (banjo), Conald Fowlkes (contrabajo) y Ron García (batería). Allen, que actuó ante 2.000 personas, ofreció así el concierto que tuvo que suspender el verano pasado debido al inicio del rodaje de su última película, «Melinda y Melinda».

Woody Allen y su banda de jazz, la New Orleans Jazz Band, en la que toca el clarinete, se desplazan hoy a Guadalajara para actuar en el Teatro Auditorio Buero Vallejo, en el marco de la programación que ha diseñado el Gobierno de Castilla-La Mancha para conmemorar el IV

Centenario de la publicación de 'El Quijote'. Las entradas para ocupar algunas de las 983 localidades que tiene el Teatro-Auditorio Buero Vallejo se agotaron a las 24 horas de ponerse a la venta, según confirmaron ayer fuentes de la Delegación de la Junta de Castilla-La Mancha y del Ayuntamiento de Guadalajara.

APRENDIZAJE. Woody Allen aprendió a tocar el saxo cuando tenía solo trece o catorce años, aunque, después, se decantó por el clarinete y mañana interpretará en Guadalajara un repertorio integrado por clásicos de la ciudad sureña estadounidense que da nombre a la banda, Nueva Orleans.

Barcelona y Bilbao son los siguientes puntos de la geografía española donde se podrá ver al director de cine tocando el clarinete con su banda jazz, según el programa de actuaciones fijado para su gira musical por España.

El teatro de Broadway apuesta por los monólogos de humor

EFE/ NUEVA YORK

Algunos teatros de Broadway han dejado de lado este invierno los costosos montajes musicales optando por los monólogos humorísticos presentados por celebridades, lo cual les garantiza llenos de taquilla con un coste muy bajo.

Los actores de Hollywood Billy Crystal y Whoopi Goldberg, así como actores de teatro y televisión

como Dame Edna, Eve Ensler, Jackie Mason y Mario Cantone, son algunos de los que se suben al escenario para contar chistes e historias cargadas de ironía, en lo que se denominan «stand-up comedy». Para algunos seguidores del negocio de Broadway, esta estrategia responde tanto a cuestiones de egocentrismo como monetarias, considerando los costos que se ahorran

los productores con tener a una sola persona, y famosa, sobre el escenario.

Goldberg presenta un monólogo simplemente titulado 'Whoopi', que no es más que una reposición de su primer espectáculo en solitario, montado también en Broadway hace exactamente veinte años, y que le permitió saltar a Hollywood, «la meca del cine».

PANORAMA

FILATELIA

La ilusión viaja en carta en Navidad y la respuesta se guarda en álbumes

ANDRÉS GALARÓN/BURGOS

Cuando en cada lugar del mundo dan las doce de la noche del 24 de diciembre, millones de familias se encuentran reunidas en los festejos de la Navidad. Junto con el año nuevo, estas dos celebraciones, más allá de las particularidades de cada país o región y de las creencias religiosas, son universales. De acuerdo con la liturgia, en esta fecha se conmemora el nacimiento de Jesús, el momento en que Dios se hizo hombre, con toda la simbología que ello implica: se difunde su mensaje de amor y paz y comienza una nueva era para la humanidad.

Pero además, durante el transcurso de los siglos, este contenido religioso se ha ido convirtiendo en una tradición complementada con un conjunto de elementos muy variados. Entre ellos no hay que olvidar a la Filatelia. En-

tendida como el arte de estudiar el sello, es viajar por el mundo. Es un pasatiempo que nos permite ampliar el nivel cultural.

Junto a la extraordinaria opción de ocupar nuestro tiempo libre, el coleccionismo es una terapia ocupacional, que nos ayuda a estrechar lazos de amistad. Nexo de unión que sirvió a mediados del siglo XX para escribir de manera abierta a los seguidores de regalos, los Reyes Magos o Papa Noel en sus diversas acepciones.

El mensaje originario de la Navidad está relacionado con la esperanza, con la alegría que produce el acto de dar y la reunión. Finlandia, Nueva Zelanda, Suecia, Francia, Alaska, etc. son algunos de los más famosos países que mantienen abiertas estafetas postales temporales dedicadas a Santa Claus, San Nicolás, Papa Noel, Pe-re Noel, etc, muy codiciadas.



Varios matasellos extranjeros amparan la leyenda de estas fechas.

SEVILLA

La Bienal de Arte cierra sus puertas con los objetivos cumplidos

La directora gerente de la Fundación Bienal Internacional de Arte de Sevilla (Biacs), Juana de Aizpuru, afirmó que los objetivos de la primera edición del certamen, que concluyó ayer tras 87 días abierto al público en el Monasterio de Santa María de las Cuevas, están «cumplidos». En una entrevista concedida a Europa Press, De Aizpuru se mostró «muy satisfecha y contenta» con los resultados obtenidos por la muestra, ya que «la principal meta que nos marcamos en la Fundación fue organizar un evento cultural desde Sevilla y para Sevilla, España y el mundo; y esto se ha conseguido». La galerista recordó que «la historia de la Bienal es la de un año y medio de preparativos y la de 87 días de exposición». En

este tiempo, «cerca de 40 empresas y otros tantos patrocinadores sevillanos han colaborado en el montaje, aportando dinero o servicios».

MÚSICA

Las discográficas independientes creen que las descargas de internet favorecen a las multinacionales. ■ El presidente de la Unión Fonográfica Independiente (UFI) -asociación que aglutina a las principales discográficas independientes de toda España-, Mario Pacheco, consideró que las llamadas «majors» -multinacionales dedicadas a la industria de la música- «también tienen un trato de favor en el emergente mercado de las descargas», sector que consideró «el presente de la música». En una entrevista, Pacheco aseguró que la asociación nació «para luchar contra la piratería porque, aunque no nos afecta directamente, se está cargando la industria», pero que el auge de las nuevas tecnologías dejó esa lucha «en un segundo plano» y «nos hizo preocuparnos por buscar un hueco en ese nuevo mercado».



Los países más afectados por la cadena de maremotos son Sri Lanka y la India, que suman 6.500 muertos. / AP PHOTO

Un terremoto se cobra miles de vidas en seis países del sudeste asiático

Sri Lanka, India, Indonesia, Tailandia, Malasia, Bangladesh y Maldivas sintieron los efectos del terremoto de 8,9 grados en la escala de Richter registrado en la isla de Sumatra

• El balance de víctimas mortales supera las 8.500. El Ministerio de Asuntos Exteriores ha informado de que no tiene constancia de que entre ellas haya españoles.

EFE/ YAKARTA

El número provisional de muertos en el sudeste de Asia a causa de las olas gigantes que han barrido el océano Índico asciende a 8.500, tras el terremoto de 8,9 grados en la escala de Richter registrado ayer en la isla indonesia de Sumatra.

Sri Lanka, India, Indonesia, Tailandia, Malasia, Bangladesh y Maldivas sintieron los efectos del terremoto más violento de los últimos cuarenta años, causante de las olas de hasta diez metros que han inundado vastas extensiones costeras en la región.

El temblor se registró a las 00,58 horas GMT, según el Instituto Geológico de EEUU (USGS), que situó el epicentro en el mar, frente a la costa norte de Sumatra y a 10 kilómetros de profundidad.

EL MÁS VIOLENTO. Este seísmo, según los expertos, es el más violento desde el temblor de 9,5 grados que sacudió Chile en 1960 y el quinto más fuerte registrado por los sismólogos desde 1900. El efecto destructor del terremoto se multiplicó en el mar, donde las olas gi-



Los habitantes de Sri Lanka lograron salvar sus pertenencias. / AP PHOTO

gantes llegaron en cuestión de horas hasta las costas de dejando miles de víctimas y cuantiosos daños materiales. Los países más afectados por la cadena de maremotos son Sri Lanka y la India, que suman 6.500 muertos, según los datos provisionales. En Tailandia, la última

cifra oficial es de 248 fallecidos, unos 2.000 heridos y más de un centenar de desaparecidos.

En Sri Lanka, según informaron fuentes del departamento de los Servicios Sociales, «hay informes de casi 3.000 muertos sólo desde la provincia oriental (...), lo que puede elevar a unos 4.000 el número de víctimas en todo el país». El Gobierno ceilánés declaró el estado de emergencia, al tiempo que solicitó asistencia internacional para controlar la situación.

El nivel del agua subió peligrosamente en el oeste, incluso en Colombo, la capital, lo que forzó a evacuar a parte de la población.

La presidenta del país, Chandrika Kumaratunga, que estaba en el Reino Unido cuando ocurrió el desastre, regresó a su país.

Mientras tanto, fueron enviados cinco buques militares de la India, que transportan suministros para los víctimas en Sri Lanka. La situación es igualmente dramática en la India, donde se contabilizaron más de 2.000 de muertos y centenares de heridos en las islas de Andaman y Nicobar y en varios estados del continente.

El estado indio más afectado fue Tamil Nadu, donde las autoridades confirmaron la muerte de 1.567 personas. En las islas de Andaman y Nicobar, que forman parte del territorio indio y que se encuentran en la Baya de Bengala, las olas causaron la muerte de unas 1.000 personas.

Se desconocen los desaparecidos

En Indonesia, el ministerio de Sanidad elevó a 1.873 el número de víctimas mortales, la mayoría de ellas en Banda Aceh, la población más cercana al lugar donde se ubicó el epicentro del temblor. El presidente indonesio, Susilo Bambang Yudhoyono, que hoy celebrará una reunión extraordinaria en Yakarta y después visitará la zona afectada, ordenó ayudas de emergencia para los damnificados.

La prensa extranjera y las organizaciones no gubernamentales tienen prohibida la presencia en Aceh desde 2003, cuando se declaró la ley marcial y se lanzó una ofensiva para acabar con los focos separatistas, lo que hará difícil conocer la situación real.

En el sur de Tailandia hay un número indeterminado de desaparecidos en los centros turísticos de las islas de Phuket y Phi Phi, que estaban en plena temporada alta por las fiestas navideñas. EFE



EN EL MUNDO

1 IRAQ Aparece un vídeo donde muestran los preparativos del atentado de Mosul

El grupo Ansar al Suna, que reivindicó el atentado del pasado martes en la ciudad iraquí de Mosul, que acabó con la vida de 22 personas, 18 de ellas estadounidenses, hizo ayer público un vídeo en el que muestran supuestamente los preparativos del atentado. El vídeo, mostrado por la cadena Al Yazira y aparecido en una página web de contenido islamista, muestra a tres hombres enmascarados, y con fusiles AK-47, que explican cómo van a llevar a cabo el atentado.

2 CHILE Preparan en Chile el funeral de Augusto Pinochet

El Gobierno y el Ejército chileno afinan detalles del funeral de Augusto Pinochet, después que éste sufriera hace una semana un accidente cerebrovascular, informó ayer el diario *La Tercera*. Las características del accidente vascular, el más grave que ha sufrido el general en retiro de 89 años, determinaron que el jefe del Ejército, general Juan Emilio Cheyre, se contactara con *La Moneda* para advertirles sobre un «desenlace imprevisible», según el matutino.

3 ARGENTINA Menem se pondrá esta semana a disposición de los jueces

El ex presidente argentino Carlos Menem, de 74 años, se pondrá esta semana «a disposición» de los jueces de Buenos Aires que habían solicitado a Chile su extradición, según declaraciones publicadas ayer en un diario de Rosario. Menem, que regresó el pasado miércoles al país después de casi un año de permanencia en Chile, se encuentra en su localidad natal, Anillaco, en la norteña provincia de La Rioja.

4 BRASIL El Gobierno de Lula concluye los primeros dos años con amplio apoyo

El gobierno del presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, concluirá sus primeros dos años de gestión con el apoyo de un 45 por ciento de la población, informó ayer el diario brasileño *Folha de Sao Paulo*. Según un sondeo el porcentaje supera en dos puntos el respaldo que tenía el gobierno.

▶ ANTIOQUÍA

Las FARC secuestran en Nochebuena a siete turistas colombianos

EFE / MEDELLÍN

Un frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) secuestró a siete turistas colombianos la Nochebuena en el departamento de Antioquia (noroeste), confirmó ayer la Policía.

El general Alberto Ruiz, subdirector de la Policía, señaló que el secuestro fue cometido por cinco presuntos integrantes del frente número 9 de las FARC en el sitio *La Rápida* del municipio de San Rafael (a 100 kilómetros de Medellín, capital de Antioquia). Los guerrilleros irrumpieron en unas cabañas turísticas situadas cerca de una reserva situada a 500 kilómetros de Bogotá y escogieron a varios ocupantes a los que obligaron a subir a varios vehículos robados que salieron con rumbo desconocido.

El oficial dijo que aunque los captores no han comunicado sus exigencias a los familiares de los siete secuestrados, entre los cuales se encuentran un técnico, un jubilado y un profesor, éstos son personas de recursos económicos modestos. El secuestro fue denunciado el sábado por sus parientes y la Cuarta Brigada del Ejército y la Policía emprendieron un amplio dispositivo para liberar a los cautivos. El gobernador de Antioquia, Gaviria, lamentó que se hubiera informado tarde a las autoridades.

▶ REINO UNIDO

Se investigan las vacaciones de Blair con un empresario

EFE / LONDRES

El primer ministro británico, Tony Blair, está siendo investigado por un comité parlamentario de control ético sobre unas vacaciones que pasó con un empresario vinculado a la industria tabaquera, confirmó ayer una portavoz del jefe de Gobierno.

Blair ha recibido una carta del responsable del comité, Phillip Mawer, que le pregunta por qué no dejó constancia en la Cámara de los Comunes sobre su estancia en 2002 en una propiedad del empresario francés Alain Dominique Perrin.

Según el reglamento de los Comunes, todos los diputados deben informar de cualquier «beneficio material que razonablemente pueda pensarse que se recibe de otros para influir en sus acciones, discursos o votos».

Los sondeos a pie de urna dan la victoria al opositor Yúshchenko

Según la encuesta de un instituto de opinión, el candidato 'naranja' obtenía el 58,1% de los votos, mientras que su rival, el primer ministro Victor Yanukóvich, conseguía el 38,4 %

• Yanukóvich descarta que tenga intención de abandonar la política en caso de derrota en la repetición ayer de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales.

EFE / KIEV

Tres encuestas a pie de urna dieron ayer como vencedor a Víctor Yúshchenko, el líder de la oposición, en la repetición de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales ucranianas.

Según el sondeo de Sotsmonitoring, Yúshchenko obtenía el 58,1 por ciento de los votos, mientras que su rival, el primer ministro Victor Yanukóvich, conseguía el 38,4 por ciento. De acuerdo a la encuesta realizada por el centro Razumkov, Yúshchenko obtenía el 56,5 por ciento y Yanukóvich, el 41,3 por ciento.

Los resultados del sondeo realizado por la compañía ICTV señalaban el líder opositor obtenía el 56 por ciento, mientras que el primer ministro conseguía el 41 por ciento de los votos. La segunda vuelta «bis», convocada tras la anulación por fraudulentos de los resultados de la votación celebrada el 21 de noviembre pasado, transcurrió sin «mayores incidentes», según informó la Comisión Electoral Central (CEC) de Ucrania.

Los 33.224 colegios electorales distribuidos en 225 circunscripciones cerraron sus puertas a las 20,00 horas (18,00 GMT), tal y como estaba previsto. Unos 37.610.500 millones de ucranianos fueron convocados a las urnas en unos comicios presidenciales que han sido supervisados por 12.542 observadores internacionales.

Nada más cerrar los colegios electorales comenzó el recuento de los votos, que prolongó hasta alta horas de la madrugada. La CEC tiene previsto informar cada dos horas de los resultados preliminares de los comicios.

El primer ministro y candidato



Víctor Yúshchenko, el líder de la oposición, saluda a sus seguidores. / EFE

a la presidencia de Ucrania, Víctor Yanukóvich, descartó ayer que tenga intención de abandonar la política en caso de derrota en la repetición ayer de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales. «Tengo ganas de trabajar, como siempre. En el futuro seguiré trabajando por Ucrania», aseguró Ya-

nukóvich a la prensa tras depositar el voto en el centro de Kiev.

DIEZ PUNTOS DE VENTAJA. Su rival, Víctor Yúshchenko, líder del bloque opositor nacionalista *Nuestra Ucrania* se perfila como el claro favorito para la victoria en estos comicios, según las encuestas,

con diez puntos de ventaja sobre Yanukóvich. No obstante, Yanukóvich, visto como más afín a Moscú que su rival, confió «en que el pueblo de Ucrania tome la decisión correcta. Yo, por mi parte, he votado por el futuro, por el futuro del pueblo ucraniano». La decisión del Tribunal Constitucional de eliminar el sábado las restricciones a la votación en el domicilio ha reducido al mínimo la posible impugnación de estos comicios presidenciales por parte de cualquiera de los candidatos.

Con todo, Yanukóvich se considera perjudicado, ya que el fallo judicial apenas dejó tiempo para que los minusválidos y ancianos, sector que le apoya mayoritariamente, pudieran notificar su imposibilidad de acudir a votar en los colegios electorales. Por otra parte, el presidente del Parlamento, Vladímir Litvín, descartó que pueda producirse «una revolución», sea cual sea el resultado.

Asesinado por su hijo adoptivo

En el único incidente hasta ayer, el jefe de la mesa electoral número 37 de la ciudad meridional de Dnepropetrovsk fue asesinado por su hijo adoptivo durante la madrugada de ayer tras una riña familiar.

El ganador, que únicamente necesitará sumar el 50% de los votos emitidos, sustituirá en el cargo de jefe de Estado a Leonid Kuchma, en el poder desde 1994. Estos comicios son una repetición de la segunda ronda celebrada el pasado 21 de noviembre, cuyos resultados fueron, primero, impugnados por la oposición y, posteriormente, revocados por el Tribunal Supremo tras dos semanas de manifestaciones multitudinarias en Kiev. La primera vuelta, que tuvo lugar el 31 de diciembre, fue ganada por Yúshchenko, mientras en la segunda ronda fue Yanukóvich quien venció por casi tres puntos, aunque su victoria resultó empañada por las denuncias de fraude. El nuevo presidente asumirá el cargo entre el 11 y 14 de enero próximo, tras lo que deberá nombrar un nuevo primer ministro y formar un Gobierno de coalición. EFE

Hamás gana terreno a su principal rival de Al-Fatah en las elecciones municipales

EFE / RAMALA

Los resultados de las elecciones municipales en 26 localidades de Cisjordania han dado un espaldarazo a las aspiraciones políticas del movimiento islámico Hamás frente a su principal rival de Al-Fatah.

Del total de 306 concejales que estaban en juego, un 44,4 por ciento de ellos han ido a parar a políticos afiliados al movimiento na-

cionalista Al-Fatah, que presidía Yaser Arafat. Por su parte, los islamistas del Hamás se han hecho con el 35,6 por ciento, según las estadísticas presentadas por ambas agrupaciones. Otro 13,7 de los cargos en disputa se lo han adjudicado políticos que se presentaron como independientes, mientras que el 6,3 por ciento restante pertenecen a clanes familiares. Analistas palestinos aseguran que

estas elecciones municipales son una derrota para Al-Fatah, que esperaba llevarse más del cincuenta por ciento de los puestos.

Por el contrario, las previsiones para Hamás eran mucho más bajas y ese 35,6 por ciento de los concejales representan un fortalecimiento de su popularidad entre la población. Los resultados han sido facilitados por los propios partidos ante la tajante ne-

gativa del Comité Electoral palestino a dar a conocer los resultados por filiación política. «Según la legislación palestina, los candidatos que se presentaron a las elecciones lo hicieron de forma individual y no como representantes de partidos políticos, y por lo tanto no podemos aclarar qué filiación tienen», explicó el ministro palestino de Asuntos Municipales de la ANP, Yamal Shubaki.

FÚTBOL HOMENAJE A MARIANO "CHOCOLATE"

Mariano envió una "ligera" brisa

Familiares, compañeros y amigos del exjugador estuvieron en el acto de dar su nombre al campo de hierba artificial

2 V. ACUEDUCTO
0 V. SEGOVIANA

VETERANOS ACUEDUCTO: Carmelo, Prieto, Aquilino, Esteban, Valentín, Villoria, Bermejo, Carlos, Juanjo, García Fuentetaja y Juanfran. También jugaron Pepe Ayuso y Valiente.

VETERANOS SEGOVIANA: Javi Arroyo, Susi, Mariano, Minguela, Valeriano, Rodero, Amador, Pifo, Lastrí, Julito y Paco Maroto. También jugaron Goico, Buquerín, Juan y César.

ÁRBITRO

Martín Llorente, auxiliado por García Marugán y Vallejo Álvarez. La mañana no estaba para "invitar" con tarjetas.

GOLES E INCIDENCIAS

1-0 (minuto 15) Carlos Rodríguez; 2-0 (minuto 45) Valiente. Encuentro disputado en el campo de hierba artificial "Mariano Gutiérrez" Chocolate. Un centenar de espectadores.

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA

El "tirón" de Mariano quedó patente en una instalación deportiva. De esas que él pisaba con ocasión o sin ella. Los jugadores, sus compañeros y amigos, se habían comprometido en su homenaje-recuerdo, y ni la "ligera brisa" que les mandó, cuatro copos y un "pelín" de viento más bien frío, impidió que saltaran al nevado césped artificial del campo que desde ese momento lleva el nombre del ilustre deportista.

Pegando al balón de color amarillo, unos con más acierto que otros, estaban los que durante muchas temporadas fueron los que defendieron los colores de equipos tan importantes en la ciudad como CD Acueducto y Gimnástica Segoviana. Casi ninguno de ellos jugó con Mariano, pero prácticamente todos recibieron de él los mejores consejos. Por esa importante razón no quisieron dejar pasar la ocasión de recordarlo.

La temperatura, "solo" unos cuantos grados bajo cero, animó aún más a los jugadores a darse unas cuantas carreras. Estaba Paco Maroto sirviendo desde el centro, Minguela, exhibiendo forma física, con Valeriano al corte y Julito en el extremo. Javi Arroyo bajo los palos y Susi corriendo lo justo.

La forma física de Pepe Ayuso demostró que el paso de los años no es tan importante para perderla, y en ese mismo camino se encuentra Carlos G. Fuentetaja, que todavía se cae en carrera y se levanta como si "ná". El golazo de Carlos Rodríguez, a semejanza de los que marcaba entonces, encauzó el triunfo, en el que colaboraron Antonio Bermejo y Juanfran, bien colocados siempre, con Aquilino y Esteban fabricando juego.

Pero si los azulgrana no marcaron el culpable directo fue Carmelo. Tenía la obligación de hacerlo bien para renovar con el Betis, y lo hizo. Tanto que Minguela pidió que le cambiaran y pusieran otro. Luego, ya consumiéndose los últimos segundos bajo los copos de nieve y el viento racheado, para qué vamos a engañarnos, Valiente consolidó el triunfo del partido de la amistad y del recuerdo.



Los componentes de los dos equipos, antes de comenzar el encuentro. En uno de ellos jugó Mariano, hijo del homenajeado / JUAN MARTÍN

El encuentro se jugó sobre una superficie blanca a causa de la nieve y bajo un intenso frío

Más de medio centenar de ex jugadores, además de los que jugaron, acudieron al acto de homenaje

La familia de Mariano Gutiérrez estuvo acompañada por los muchos amigos de Chocolate

OPINIÓN

Un campo para un gran deportista

José M. Martín



Jugando sobre una superficie que habría hecho las delicias de muchos esquiadores / JUAN MARTÍN

Era un pensamiento común entre los compañeros de Mariano Gutiérrez. Los que jugaron con él, aquellos que sabían que cuando mejor jugaba era viendo un campo, por ejemplo El Peñasal, lleno de barro. Ayer habría estado en su salsa y habría animado a todos a seguirle sobre la superficie nevada. Le encantaba superar dificultades. Allí estaba, seguro, el espíritu de un gran deportista. De aquel que corregía desde la banda, a cualquier jugador. Aquel que lo daba casi todo cuando de ayudar al deporte se trataba. El mismo Mariano que dejaba el delantal de trabajo a las tres y media para jugar un partido de tercera división que comenzaba a las cuatro, y cuando no encontraba taxi se subía corriendo desde el Azoguejo a El Peñasal. El mismo que... desde donde se encuentre, y si el cielo existe Mariano estará en él, seguro que hizo un guiño a los compañeros que le recordaban. Mariano, este es tu campo. Que lo disfrutes viendo jugar a los que empiezan.

OPINIONES

**Juan Antón:
"Lo daba todo,
lo deportivo y
lo humano"**

J.M.M. /SEGOVIA
Fue el lateral derecho de la Segoviana durante muchas temporadas en las que coincidió con Mariano del que era, como otros muchos, un gran amigo. "En el campo lo daba todo, no solo por él mismo, también por los compañeros. Pero no sabría qué destacar más de él, si su faceta deportiva o la humana, porque en ambas era ejemplar, tanto en el campo como fuera de él. Para mí fue un gran amigo en todas las circunstancias. Después de dejar el fútbol continuó entrenando, y en ese aspecto también pudo dar lecciones, porque llevaba el deporte dentro. Le gustaba enseñar".

**Pepe Castrillo:
"Mariano fue
un forjador de
ilusiones"**

J.M.M. /SEGOVIA
Delegado Provincial de Fútbol durante muchos años, sus datos sobre Mariano fueron incorporados al expediente que inició el Ayuntamiento para dar su nombre al campo. "Mi recuerdo es el de haber conocido a un hombre ejemplar, un forjador de ilusiones y creador de una cantera de futbolistas impresionante. Pero no solo dedicaba su tiempo al deporte, había otra parte muy especial para él, su familia, sin olvidar Segovia y los segovianos. Lo que se ha hecho dando el nombre al campo es un acto de justicia, que se queda corto ante sus valores".

**Fernando Callejo:
"Se podía contar
con el siempre"**

J.M.M. /SEGOVIA
También contó con la amistad del homenajeado. Jugó menos tiempo que otros, porque es más joven, pero mantuvo con Mariano una larga amistad. "Le recuerdo como lo que era, un extraordinario deportista y un compañero entrañable. Lo daba todo y era de los que no fallaba nunca. Siempre podíamos contar con él. Era un auténtico caballero del deporte, y sobre todo valoraba la amistad de una forma impresionante. Era un magnífico compañero que animaba al jugador de tal forma que sacabas fuerzas de donde no había".

FÚTBOL

HOMENAJE A MARIANO GUTIÉRREZ



La familia de Mariano Gutiérrez, junto a la placa que da nombre al campo de hierba artificial / JUAN MARTÍN

**"Este campo tiene el
nombre que se merece"**

Fueron palabras del alcalde, Pedro Arahuetes, en la inauguración

- Fue un acto sencillo, emotivo y de participación ciudadana. El secretario del Ayuntamiento leyó el acta de aprobación y el alcalde de la ciudad corroboró con sus palabras la sensibilidad con que desde el Ayuntamiento se ha tratado el tema.

JOSÉ M. MARTÍN/SEGOVIA
En medio de una mañana de temperatura muy baja, rodeados de nieve y a la espera de comenzar el encuentro, comenzó el acto oficial de descubrir una placa en el nuevo campo de hierba artificial de Nueva Segovia, que lleva el nombre de Mariano Gutiérrez "Chocolate". El Ayuntamiento, que había aprobado por unanimidad de su pleno y a petición del Patronato que el campo llevara el nombre del ex deportista, recientemente fallecido, desplazó hasta el campo a un gran número de sus miembros.

Tras la lectura por el secretario del acuerdo plenario, el alcalde pronunció unas palabras en las que dejó constancia de que el campo llevaba "el nombre que realmente se merece". Para continuar diciendo que Mariano reunía unos valores extraordinarios, "que volcó en el deporte y sobre todo en su promoción". Resaltó la gran "dedicación" que Mariano tuvo con los jóvenes, "a los que inculcaba los valores deportivos", sin olvidar que su bar "El Mesoncito", fue lugar y



Una jugada del partido que disputaron los amigos de Mariano / JUAN MARTÍN

foco "de reunión, tertulia y lugar de referencia de todos los deportistas segovianos". El campo donde los niños y jóvenes segovianos juegan al fútbol, dijo para terminar,

"llevará el nombre de Mariano Gutiérrez Chocolate". Seguidamente la viuda de Mariano, María Gómez, descubrió la placa que da nombre al campo.



Mariano Gutiérrez j. / J. MARTÍN

**Las cosas de
una mañana
gélida en la que
no faltó calor**

J.M.M. /SEGOVIA
Hacia tanto frío en la mañana del domingo que cuando Esteban abrió el pequeño bar del campo, lo que es de agradecer, y sirvió café, fueron muchos los clientes. Pero antes de que ello sucediera, los jugadores habían salido al campo a "calentar", es un decir, y varios concejales se personaban en el recinto.

El primero en llegar fue el de deportes, Francisco Álvarez, que estaba en su "salsa". En la amplia reunión de amigos faltaba uno que, posiblemente, fue el mayor amigo con el que contó Mariano, que no es otro que Juan Callejo. Su hermano Fernando dejaba constancia de que su ausencia se debía a que se encontraba en el Hospital. Un deseo general, que te mejores Juan.

Tras el acto institucional que protagonizó el alcalde, que aguantó desde la banda, con la nieve cayendo sobre su cabeza, la totalidad del partido, hubo entrega de una placa por parte del Ayuntamiento a la familia de Mariano, otra de la Delegación de Fútbol y un ramo de flores que los organizadores entregaron a su mujer María.

Hubo palabras de agradecimiento de Mariano Gutiérrez junior, "mi padre, del que me siento muy orgulloso, no se hubiera imaginado nunca que Segovia le iba a rendir este homenaje". Agradeció a la Corporación Municipal el acuerdo que habían tomado, "así como a los jugadores veteranos que nos han demostrado un apoyo y un cariño extraordinarios".

Frío, lo que se dice frío, había, y mucho. Pero el acto había ido recogiendo afecto y calor en su transcurso. No eran solo parlamentos lo que había, se sentía el respaldo de los ex compañeros del homenajeado, del recordado Mariano. Su familia, sus nietos, sus hermanos... y la otra familia, la más extensa, la que formaba su legión de amigos.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

La lesión de André tiene preocupados a todos

Se teme que haya de ser intervenido de la temida "triada"

• Preocupados están en el Caja Segovia con la lesión de André. El jugador tiene un esguince, que es lo de menos, pero en su rodilla izquierda temen que haya rotura de ligamentos. Lo sabrán hoy.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
"Ya no se ni qué decir ni qué hacer. Tengo la cabeza loca". Eran palabras pronunciadas por André cuando ayer este diario se dirigió a él para conocer la situación de su lesión. "Tengo la rodilla muy inflamada, pero sobre todo el dolor es tremendo".

Asegura el jugador que no sintió tanto el dolor en la anterior ocasión cuando en la misma pierna padeció un esguince, "por ello creo que tengo rotura". El tratamiento es ahora con inflamatorios y hielo sobre la parte lesionada. La lesión se produjo cuando el Caja defendía en el saque de un córner, "sobre mi pierna—describe André—, cayó un jugador y tuve un fuerte golpe con el pavimento". La lesión es en la misma pierna que tuvo el esguince, lo que le llevó a ser baja durante cuatro semanas.

Para corroborar la información dirigimos nuestras preguntas sobre el doctor Tomás Aparicio, médico del equipo, quien no se sentía nada optimista sobre la situación, "será hoy cuando salgamos de dudas, ya que le vamos a someter a pruebas radiológicas para determinar el alcance".

No quiso aventurar el pronóstico, pero no descarta la posibilidad de que exista rotura de ligamento en la rodilla, "lo que esperamos encontrar es que no esté dañado el ligamento cruzado, y que solo sea el lateral y posiblemente el menisco". Si finalmente



André esta pasando por sus peores momentos en el Caja Segovia / JUAN MARTÍN

se confirma la triada, la lesión más temida por los deportistas, André no estaría disponible en un plazo de seis meses, por lo que se perdería la totalidad de la liga.

COGORRO O EL CUENTO DE LA LECHERA

El jugador hizo ayer unas declaraciones al diario "Mediterráneo" de Castellón por las que dejaba

constancia de que se quedaba en el Playas "porque puedo serle útil al equipo". Trasladada esa información al entrenador del Caja, éste mantiene que aún hay tiempo para que el jugador cambie de idea. Pero no hay nada que apoye ese planteamiento. El Playas, que tiene un problema con la nacionalización de Pablo, no quiere quedarse sin los dos jugadores.

BALONCESTO

El torneo de Reyes de la UDS Caja ya tiene equipos

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
Los días 3 y 4 del mes de enero de 2005, se va a desarrollar el torneo de Reyes que organiza la directiva de la Unión Deportiva Segovia. Un torneo que ha crecido a lo largo de sus ediciones y que cuenta en su trayectoria con la presencia en la cancha del Teodosio de los equipos junior y de liga EBA, de los equipos que juegan en la competición ACB.

Para la edición de los primeros días del año 2005 cuentan con tres equipos que son nuevos en esta competición. Jugarán el TAU Cerámica de Vitoria, el Granada y el Caja San Fernando de Sevilla. Las invitaciones que formularon a los citados conjuntos fueron todas aceptadas.

El único torneo que ha conquistado el equipo de la UDS lo fue en la primera edición. Todas las demás fueron para conjuntos invitados. Sin embargo en esta temporada, por considerar que la plantilla ha crecido en calidad, esperan poder jugar, cuando menos, la final.

El cuadrangular les vendrá muy bien a los jugadores para volver a la competición de la nacional, que tiene un alto interés para ellos, pues buscan la posibilidad de jugar la fase de ascenso a la liga EBA. El equipo segoviano ocupa ahora la cuarta plaza en la clasificación del grupo, después del triunfo obtenido ante el equipo de la Universidad de Burgos en la última jornada disputada.

futbolSALA
PABELLON POLIDEPORTIVO PEDRO DELGADO

MIERCOLES
29
diciembre
20.30hs


CAJA SEGOVIA F.S.
MRA. GVTARRA XOTA

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA


OFERTAS: SEMINUEVOS - OCASIÓN **Aupisa** 921 44 55 66  CONCESIONARIO OFICIAL

 **MERCEDES S320**
CUERO - TECHO - SECUENCIAL
ASIENTOS ELÉCTRICOS
MADERA

 **BMW 535i**
LOOK M5 - NAVEGACIÓN -
CUERO - XENON - TV -
NEGRO/BEIGE


 **MERCEDES CLK 230K**
ELEGANTE - CUERO
CALEFACCIÓN ASIENTOS
ESPEJOS ABATIBLES

 **AUDI A6 2,5TDI**
MADERA - CLIMATIZADOR
LLANTAS

 **AUDI A4 1,9 TDI**
TELÉFONO - SISTEMA DE
NAVEGACIÓN - CALEFACCIÓN
EN ASIENTOS- 70.000KMS

 **V.W PASSAT 1,9 TDI**
LLANTAS - CLIMATIZADOR
15.000KMS

 **BMW Z3**
CUERO NEGRO - LLANTAS -
CALEFACCIÓN ASIENTOS
¡50.000KMS!

 **MERCEDES E 320 CDI**
AVANTGARDE - CUERO
XENON - NAVEGACIÓN
TELÉFONO

1 AÑO DE MANTENIMIENTO GRATIS - 24 MESES DE GARANTÍA *350€

FÚTBOL

Sacchi promete trabajo y esfuerzo para llevar al Madrid a lo más alto

El nuevo director de fútbol del club dijo que estudiará al equipo para buscar las soluciones

EFE / MADRID

Arrigo Sacchi, director de fútbol del Real Madrid, calificó su llegada al club como «un placer, un honor y una ilusión» y prometió hacer todo lo que estuviera en su mano por ayudar para «mejorar».

«Debo dar las gracias al presidente y a los directivos por haberme elegido para desarrollar este trabajo. Siempre he intentado dar el máximo en mi trabajo y ahora con más razón», comentó Sacchi.

«La motivación en el Real Madrid es muy fuerte y pondré todo mi empeño para llevar mi labor a cabo. Quiero ayudar al presidente a mejorar este club y este equipo. Florentino Pérez tiene una visión muy amplia: quiere ofrecer a la afición un equipazo que, además, juegue bien al fútbol. El está estudiando las cosas y ha fichado a un director deportivo para llegar a cotas mejores», añadió.

El perfeccionismo siempre se ha dicho que era inherente a Sacchi. «Creo que sí. Pero hay que tener paciencia, ya que el papel que desempeño es diferente, porque yo no soy jugador. Mi misión será estudiar bien la estrategia del club, no la estrategia del partido. Intentaré ayudar a que el entrenador y los jugadores desarrollen su profesión al máximo de sus posibilidades», explicó.

HOMBRE DEL CLUB. La delimitación de competencias entre el técnico y el director de fútbol no siempre son claras.

«El director de fútbol es un hombre que estudia al equipo, plantea fichajes, ve jugadores, intenta solucionar los problemas de comunicación que pueda haber con el vestuario, tiene una disciplina y es un hombre del club. La entidad pone las normas y uno es el que las lleva a cabo. Intenta dar al técnico la posibilidad de trabajar con los jugadores con la mayor seguridad y tranquilidad posible», comentó.

De todos los trabajos de Sacchi, la etapa como técnico del Milan siempre ha sido la más alabada.

«Fue una etapa fundamental en mi carrera, porque llevaba 14 años entrenado y como futbolista había jugado poco y mal. Es decir, mi nombre no tenía prestigio. Los equipos que entrenaba siempre practicaban un fútbol que gustaba a la gente y en el Milan viví lo máximo. Obtuvimos éxitos muy grandes y todo el mundo quería vernos jugar», subrayó.

«Pero también fue importante en mi vida la llegada a España, porque conocí una cultura y una historia distinta. La gente me recibió con simpatía y respeto. Madrid es una ciudad preciosa. Destacaría la educación de su gente y el respeto que hay. Todo eso ha provocado que cuando he tenido la oportunidad de regresar haya dicho sí. Creo que no se puede decir 'no' al Real Madrid», siguió Sacchi.

Las diferencias entre el fútbol es-



Sacchi y Emilio Butragueño se saludan a la llegada del primero a Madrid. / EFE

pañol e italiano fue otra de las cuestiones sobre las que habló el nuevo director de fútbol blanco.

«En los dos países hay una cultura futbolística muy grande. En Italia se dice que hay que ganar, pero si se pregunta '¿cómo hay que ganar?' la gente responderá: 'No importa, ganamos y ya está'. En España se dice: 'Hay que ganar, pero hay que jugar bien'. Hay una diferencia muy grande y yo, en este sentido, estoy más cerca de España que de Italia», reconoció.

NUEVA ETAPA. Todo el mundo está convencido de que a partir de enero las cosas van a cambiar.

«Todas las personas que van a trabajar conmigo y yo mismo intentaremos aportar más fuerza, mayor

El italiano indicó que ayudará al entrenador y a los jugadores para que desarrollen su profesión al máximo de sus posibilidades

convicción, alegría y claridad a todo. Pero debemos tener de nuestro lado la confianza y la voluntad de los jugadores, pues de esta manera García Remón podrá trabajar con mayor tranquilidad y podrá demostrar todas sus capacidades», indicó.

TRABAJO EN EQUIPO. El equipo todavía está en tres competiciones y no ha arrojado la toalla en ninguna de ellas.

«Todo el mundo sabe que tenemos un equipazo. Tenemos a cinco o seis jugadores que ningún club puede tener. Una entidad puede aglutinar a los mejores futbolistas, pero si éstos no trabajan juntos y no tienen una ilusión grande sus éxitos serán muy pequeños», concluyó Arrigo Sacchi.

Germán Hornos sigue en estado grave tras ser operado

EFE / VALLADOLID

Los médicos que atienden al futbolista uruguayo Germán Hornos, del Valladolid, que se recupera de las heridas del grave accidente de tráfico sufrido el sábado, resolvieron trasladarlo ayer a un centro especializado de Montevideo, debido a una complicación pulmonar.

Según informaron fuentes del Centro de Tratamiento Intensivo del sanatorio Comeca, al norte de Montevideo, el jugador, de 22 años, se recupera normalmente de la operación que hubo que practicarle por la fractura de cráneo y el coágulo ocasionados por el accidente.

Sin embargo, en el último informe médico se precisó que el jugador era trasladado a Montevideo para una mejor atención del problema pulmonar.

El futbolista, aún dormido, con su cabeza inmovilizada y con un aparato de respiración artificial fue rápidamente ingresado en una unidad especializada.

El informe de la operación detalló que el estado del paciente es estable, aunque se le aplicará un nuevo tratamiento para controlar la afección pulmonar.

El pasado sábado, Hornos conducía el vehículo en el cual regresaba con otras tres personas de una reunión en Santa Bernardina, localidad cercana a Durazno.

Al entrar a la ciudad de Durazno, el automóvil se deslizó en una cerrada curva y colisionó con varios árboles.

Hornos, que conducía el automóvil, fue quien llevó la peor parte, pues la colisión con los árboles fue por la parte izquierda del vehículo.

APOYO A LA FAMILIA. El entrenador del Real Valladolid, Sergio Kresic, manifestó que «ahora sólo hay que esperar y rezar para que todo acabe bien».

«Es muy duro recibir una noticia así, ya que se trata de un chico joven con el que convives todos los días y pasas momentos duros o agradables, pero hay que esperar que su juventud le ayude a salir de esta situación», dijo.

El entrenador croata subrayó que «hay que tener esperanza y rezar para que todo siga evolucionando bien» y recalcó que «ahora lo más importante es la persona y su familia», al margen de cualquier cuestión futbolística.

Tanto el presidente del club, Carlos Suárez, como el director deportivo, Santiago Llorente, están estudiando la posibilidad de viajar a Uruguay, pero hasta hoy no habría vuelo disponible, con lo que su desplazamiento dependerá de la evolución del jugador.

BALONCESTO

Shaquille O'Neal y Miami Heat ganan la partida a los Lakers

EFE / LOS ANGELES (EE UU)
La abreviada jornada de la NBA el día de Navidad vio el crecimiento del base Dwyane Wade, el aporte de Shaquille O'Neal y la producción de Kobe Bryant, que aunque fue el máximo anotador, no pudo frenar la racha ganadora de los Heat de Miami, que han igualado su mejor en los anales de la franquicia.

Las expectativas del gran duelo entre Shaquille O'Neal y Kobe Bryant no influyeron nada en el base Dwyane Wade, quién fue el jugador decisivo en la prórroga que permitió que los Heat de Miami se impusieran por 104-102 a los Lakers de Los Angeles.

El duelo entre los ex-compañeros fue todo lo que se esperaba, pues ambos contribuyeron significativamente a su equipo durante el tiempo reglamentario, pero en la prórroga el protagonista fue otro. Así, Bryant anotó 42 puntos, pero en la prórroga no fue el jugador decisivo que se esperaba, mientras que O'Neal, quién registró 24 tantos, tuvo que abandonar el partido cuando faltaban dos minutos.

REACCIONES. Bryant, máximo anotador del partido, no logró encestar una canasta después de que O'Neal tuviera que dejar el partido por acumulación de faltas personales a solo 2:15 para que expirara el tiempo reglamentario.

«Me sentí un decepcionado porque tuve que salir por faltas», comentó Shaq. «Pero mis compañeros tomaron la batuta y me dijeron que no me preocupara, que ellos ganarían la batalla por mí», agregó.

Los equipos que protagonizaron el pasado 19 de noviembre la pelea más violenta que se recuerda en la historia del baloncesto profesional, se olvidaron de los malos modos y los Pistons de Detroit ganaron por 98-93 a Pacers de Indiana.

El triunfo les permitió a los campeones de liga vengarse de la derrota que habían sufrido antes de que varios jugadores de los Pacers, encabezados por el alero Ron Artest, protagonizaran una batalla campal en las gradas y el campo con aficionados de los Pistons.

El comportamiento y actitud de los jugadores de ambos equipos y de los seguidores de los Pacers fue siempre ejemplar y en ningún momento hubo acciones antideportivas o malas palabras entre ellos.

El escolta Richard Hamilton lideró a los Pistons con 25 puntos y fue secundado por el base Chauncey Billop, que aportó 20 tantos con el mismo número de pases de anotación, para que el equipo de Detroit mejorase a 13-12 en lo que va de liga.

FÚTBOL

Ronaldinho, en el once de gala de L'Equipe

Los brasileños Cafú, Ronaldinho y Adriano y el portugués Deco forman parte del once de gala de 2004 seleccionado por el diario francés 'L'Equipe', que ha seleccionado como entrenador al también portugués José Mourinho. En la plantilla seleccionada por el rotativo destaca la ausencia de jugadores del Real Madrid, club que desde 1995 siempre había tenido algún jugador entre los once seleccionados. En la pasada edición había cinco jugadores madridistas: Roberto Carlos, Makelele, Beckham y Zidane y Ronaldo.

El Valencia pagará un millón de euros por Sissoko

El Auxerre ha llegado a un acuerdo con el Valencia, por el cual el club español pagará casi un millón de euros por los derechos de formación del joven jugador Mohamed Lamine Sissoko. El Valencia, que fichó al jugador en el verano de 2003, pagará cerca de un millón de euros tras la decisión del Tribunal de Arbitraje del Deporte, que a finales de agosto dictaminó que debía compensar al club de procedencia del jugador por los derechos de formación.

BALONCESTO

El Pamesa vuelve a entrenarse sin Óscar Yebra

El Pamesa Valencia volvió ayer a los entrenamientos tras dos días de descanso por las fiestas de Navidad y lo hizo con la ausencia del alero leonés Óscar Yebra, que se lesionó en el amistoso contra el Casademont Girona el pasado jueves. Mientras sus compañeros se ejercitaban, Yebra recibió tratamiento para recuperar el maltrecho tobillo derecho.

ATLETISMO

El Guerrouj, mejor deportista de Marruecos

El atleta Hicham El Guerrouj, campeón olímpico de 1.500 y 5.000 metros, ha sido elegido por novena vez mejor deportista marroquí del año mediante una encuesta entre los medios de comunicación. En la rama femenina ha sido distinguida otra atleta, Hasna Benhassi, subcampeona olímpica de 800 metros. El Guerrouj superó en la votación al futbolista Marouane Chamakh, jugador del Burdeos francés, y al atleta Abdelati Igider, campeón mundial júnior de 1.500.

AUTOMOVILISMO



José María Serviá, al volante de su coche en la pasada edición del Dakar. / EFE

José María Serviá: «Voy a luchar por la victoria»

El piloto disputará su undécima participación en la dura prueba

EFE / MADRID

El piloto español Josep María Serviá afronta «con la moral a tope» la 27 edición del rally Barcelona-Dakar, en el que saldrá a «luchar por la victoria o por el podio, como mínimo» a los mandos de un buggy del equipo Schlessler Aventures.

«Estoy con muchas ganas y con la moral a tope. El coche está muy bien preparado y mis aspiraciones no tienen límite. Tenemos mucha confianza en hacer un gran resultado y podemos estar luchando por la victoria o el podio», declaró Serviá, que acomete su undécima participación en la prueba.

DIFICULTAD AÑADIDA. «Este año se ha eliminado el control de autoinflado de los neumáticos, como aspecto más significativo, y supone una dificultad añadida lo que, normalmente, juega a favor de la experiencia que nosotros poseemos y que nos ha dado grandes resultados», añadió el piloto español.

Con el francés Arnaud Debron como copiloto, Serviá conducirá un buggy Schlessler-Ford Raid de dos ruedas motrices, equipado con un motor Ford V6 de 4.0 litros e inyección y 260 CV con ca-

ja de cambios mecánica de 5 velocidades, un conjunto que se ha mostrado muy eficaz por su robustez y elevado par motor. Mientras, su jefe de filas, Jean-Louis Schlessler, presentará como novedad el nuevo propulsor Ford V8 de 5.4 litros.

El piloto español comentó: «Según en qué zonas, la ligereza

de muchos años que hacemos pequeñas modificaciones al coche y hemos conseguido un gran equilibrio, además de una fiabilidad fuera de toda duda. Las suspensiones van muy bien y podemos afrontar las irregularidades del terreno sin ningún tipo de problema y nos permite ir a grandes velocidades», explicó Serviá.

Serviá indicó que el coche es muy fiable y que afrontará las irregularidades del terreno sin ningún tipo de problema

del coche puede jugar a mi favor. El coche de Schlessler tiene por reglamento 180 kilos más de peso, así como un mayor consumo, por lo que a principio de tramo irá más cargado. De todas formas habrá que esperar a la carrera propiamente dicha para realizar comparaciones», indicó.

«En mi caso, dispongo de un chasis tubular muy reforzado. Ha-

ESCASAS DIFERENCIAS. El desierto de Mauritania puede convertirse en el juez de la prueba: «Hay pocas diferencias con respecto al año pasado y el rally se centrará en las etapas duras del desierto de Mauritania y Mali, ya que Marruecos se pasará rápido. Pienso que será aquí donde se decidirá la carrera y puede haber grandes vuelcos», dijo.

El rally comenzará con una superespecial de 4 kilómetros en las playas de Castelldefels (Barcelona). Tras salir al pie de Montjuic el 1 de enero y después de 16 etapas a lo largo de 8.956 kilómetros, de los cuales 5.431 serán cronometrados, el Lago Rosa de la capital senegalesa ofrecerá el baño de multitudes para todos aquellos pilotos que hayan conseguido finalizar la prueba.



Relación de puntos de venta de El Adelantado de Segovia en Madrid

- | | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Agustín de Foxa, 22. | Comandante Zorita, 30. | Gran Vía, 51. | Plaza de Santo Domingo. |
| Alcalá, 25. | Conde de Peñalver, 78. | Gran Vía, 78. | Plaza del Callao, 3. |
| Alcalá, 46. | Conde de Peñalver, 32. | Gta. Cuatro Caminos. | Plaza del Perú, 5. |
| Alcalá, 50. | Conde de Peñalver, 62. | Gta. Ruiz Giménez, 1. | Plaza Doctor Laguna, 1. |
| Alcalá, 131. | Corazón de María, 43. | Hilarión Eslava, 2. | Plaza Puerta Cerrada s/n. |
| Alcalá, 111. | Diego de León, 22. | Ibiza, 48. | Princesa, 23. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 18. | Diego de León, 46. | Ibiza, 72. | Princesa, 56. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 50. | Doctor Esquerdo, 80. | José Abascal, 58. | Príncipe de Vergara, 210. |
| Avda. Doctor Esquerdo, 183. | Eduardo Dato, 19. | Juan Bravo, 40. | Príncipe de Vergara, 120. |
| Avda. Ciudad Barcelona. | Estébanez Calderón, 5. | Mayor, 5. | Príncipe de Vergara, 135. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 77. | LA SEPULVEDANA, P de la Flo-
rida. | Montera, 48. | Puerta del Sol, 10. |
| Avda. Concha Espina, 6. | Félix Bois, 13. | Narváez, 64. | Puerta del Sol, 11. |
| Avda. de la Constitución, 82. | Fernán González, 51. | Orense, 2. | Puerta del Sol, 13. |
| Avda. General Perón, 6. | Ferraz, 88. | Ortega y Gasset, 29. | Puerta del Sol, 13. |
| Avda. General Perón, 16. | Francisco Gervás, 8. | Ortega y Gasset, 45. | Puerta del Sol, 3. |
| Avda. General Perón, 42. | Francisco Silvela, 8. | Ortega y Gasset, 68. | Puerta del Sol, 8. |
| Avda. Mediterráneo, 2. | Francisco Silvela, 14. | Padilla, 14. | Pza. Cibeles/ Paseo del Prado. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 144. | Francisco Silvela, 52. | Paseo de Recoletos, 14. | Ríos Rosas, 57. |
| Avenida Bruselas, 56. | Fuencarral, 112. | Paseo Infanta Isabel, 1. | Santa Engracia, 43. |
| Barquillo, 17. | Fuencarral, 111. | Plaza de Castilla, 2. | Santa Engracia, 76. |
| Bravo Murillo, 98. | Glorieta de Bilbao, 7. | Plaza de Chueca, 5. | Santa María Magdalena, 18. |
| Capitán Haya, Esquina Bravo Murillo. | Glorieta de Embajadores, 3. | Plaza de Felipe II. | Serrano, 76. |
| Capitán Haya, 7. | Glorieta Lopez de Hoyos. | Plaza de Isabel II, 8. | Serrano, 106. |
| Castellana, 20. | Goya, 41. | Plaza de la Independencia, 2. | Trafalgar, 2. |
| Castellana, 131. | Goya, 51. | Plaza de la Independencia, 10. | Velázquez, 130. |
| Cavanilles, 39. | Goya, 63. | Plaza de las Cortes, 6. | Víctor de La Serna, 1. |
| Clara del Rey, 1. | Gran Vía, 24. | Plaza de Manuel Becerra, 3. | Víctor de La Serna, 31. |
| Clara del Rey, 14. | Gran Vía, 30. | Plaza de Santa Bárbara, 4. | |

HONDA EL FR-V COMO ÚLTIMA NOVEDAD

Un monovolumen de seis plazas muy atractivas

P. M. C.

Desde Japón llega a Europa, especialmente fabricado para estos países, el nuevo Honda FR-V, que ya se encuentra disponible en los concesionarios españoles. Es un atractivo monovolumen que dispone de seis plazas para ocupantes, tres delante y tres detrás, con lo que se aprovecha muy bien el habitáculo que, por otra parte, es bastante amplio y se dispone de la posibilidad de desplazar la totalidad de los asientos, que son todos independientes. Hacemos observar que el asiento central delantero se puede desplazar en sentido longitudinal, lo que tanto el conductor como el otro pasajero de la fila delantera disponen de más espacio libre. Otra particularidad es que este asiento central puede transformarse en una pequeña mesa.

El puesto del conductor está bien concebido, como asimismo el tablero de instrumentos en el



La nueva versión del FR-V

HONDA

que se incrusta la palanca de cambios centrada en el salpicadero.

En cuanto a las motorizaciones, son tres las que ofrece este Honda FR-V: de gasolina, los motores SOHC VTEC de 1.7 litros con 125 CV y una velocidad máxima de 182 kms/h., y un DOCH i-VTEC de 2.0 litros con 150 CV, que puede alcanzar una velocidad punta de 185 kms/h. En Diesel, el

motor es un i-CTDi de 2.2 litros y 140 CV, si bien este modelo no llegará al mercado hasta mediados del próximo año. Se aplican una transmisión manual de 5 velocidades al motor 1.7 y de 6 a los de 2.0 y 2.2 litros.

No hace falta decir que los sistemas de seguridad y demás elementos mecánicos son de "última hora" y con la calidad que corresponde a los fabricantes japoneses.

Nuevos modelos Porsche Boxster

P. M. C.

Manteniendo su estilo habitual, que es inconfundible, llega una nueva generación de los modelos Boxster de Porsche, en los que se han introducido numerosas e importantes mejoras técnicas, con lo que el modelo alcanza ya unas cotas elevadísimas en calidad y respuestas. Se ha cambiado el diseño interior, con nuevo diseño también para el tablero de instrumentos. Dispone de dos plazas, pero se observa una mejora en sus dos pequeños maleteros. El acabado del vehículo, en todos los órdenes, está en línea con lo que es habitual en la marca. Para esta nueva edición se ofrecen dos novedades importantes, aunque ambas a incorporar con carácter opcional. Se trata de un cambio manual de seis relaciones y la suspensión activa. De todas formas, el coche si-



El poderoso nuevo Boxster

PORSCHE

guando es tan fiable y seguro como sus ediciones precedentes.

El motor, con emplazamiento central longitudinal, es un 2.6 litros con 6 cilindros opuestos y con una potencia de 240 CV a 6.400 r.p.m.; va alimentado por inyección electrónica multipunto. La velocidad máxima a alcanzar se establece en los 250 kms/h. y puede acelerar de 0 a 100 en 7,1 se-

gundos; se le calcula un consumo combinado de 10,5 litros por cada 100 kms.

El precio de este modelo asciende a 48.264 euros, pero se observa que hay varias aplicaciones que han de incorporarse de forma opcional (por ejemplo, el climatizador automático, las ópticas de xenón...), con lo que puede encarecerse el precio final.

EN RUTA

P. M. C.

"POR SEGOVIA SIN AUTOVÍAS"

Hyundai España incluye en su revista trimestral y en el número de noviembre último, junto a informaciones de actualidad referidas a la marca, tanto en su aspecto comercial como en el referido a la competición deportiva, un interesante reportaje bajo el título que encabeza estas líneas. En seis páginas, con una abundante ilustración gráfica a todo color, se describe una ruta 4x4 "De Villacastín a Coca", a bordo de un modelo de reciente aparición, el Hyundai Tucson CRDi. La información sobre el territorio segoviano que se atraviesa es muy completa en todos los órdenes, y a pie de cada página figura también un "rutómetro" que puede servir de guía para quienes deseen hacer este relajado y deportivo viaje.

NOMBRAMIENTOS EN RENAULT

François Hinfray y Pierre-Alain De Smedt, ambos directores adjuntos, han solicitado la baja en Renault, el primero para dedicarse a otras actividades, y el segundo por jubilación. En consecuencia, al producirse nuevos nombramientos para sustituirlos, desde primero de enero próximo el Comité Ejecutivo del Grupo quedará formado por Luis Schweitzer como presidente, junto a los directores generales Patrick Blain (área comercial), George Douin (plan, producto y operaciones internacionales), Michel Gornet (fabricaciones), Thierry Moulouguet (finanzas, auditoría e IT) Juan Luis Ricaud (calidad e ingenierías) y Michel de Virville (secretaría general y recursos humanos).

GANVAM CON LOS INFORMADORES

La Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor, Reparación y Recambios (GANVAM) se ha reunido, un año más, con los informadores del motor y jefes de prensa de las diferentes marcas de automóviles, a los que el presidente de la asociación, Juan Antonio Sánchez Torres, ha informado de que, en la actualidad, son 9.202 empresas las asociadas, dato muy satisfactorio. También dijo que GANVAM ha renovado el certificado de calidad y que el boletín de la entidad va a experimentar notables mejoras desde enero próximo. Informó de negociaciones con el sector de tractores agrícolas y anunció que 400 propietarios se suman a la entidad. Destacó asimismo la colaboración que se tiene con la Dirección General de Tráfico y como nota muy positiva destacó que durante el año se han vendido 1.120.000 turismos, una cifra récord, con aumento del 10%; también se incrementó en un 18% la venta de todoterrenos y un 50% la de motocicletas, y solo fue negativa la cifra de venta de ciclomotores. Como problemas del sector muy destacados señaló la falta de rentabilidad en numerosas empresas; la fiscalidad incluyendo el impuesto de matriculación, que no se considera lógico; el proyecto de matrículas con signos de las autonomías, con lo que no se está de acuerdo, y la venta ilegal, cada día mayor, en las calles, destacando que en Madrid aparecen numerosos vehículos estacionados ofreciéndolos en venta, sin que haya una reacción oficial contra estos hechos.

LOS PREMIOS DE PINTURA BMW

Los Príncipes de Asturias, D. Felipe de Borbón y Grecia y doña Leticia Ortiz Rocasolano, han hecho entrega, en el Auditorio Nacional de Música de Madrid, del XIX Premio BMW de Pintura, que ha sido concedido al pintor madrileño Fermín Ramírez de Arellano López; la obra premiada lleva el título de "Al Norte". En el acto intervinieron Hendrik von Kuenheim, presidente ejecutivo de BMW Group España; el presidente del jurado, Ramón González de Amezúa, y el director de Comunicación y RR.PP de BMW, Giger Corbetta, que leyó el acta del jurado.

NUEVO EN SEGOVIA

ESPECIALISTAS EN REPARACION RAPIDA DEL AUTOMOVIL

OFERTA APERTURA **29^{'95}€**
SHELL MINERAL

Cambio de aceite y filtro de aceite o pastillas de freno

TUBOS DE ESCAPE Cambio en 30 minutos
Garantía 2 años en piezas y mano de obra

FRENOS Diagnóstico gratuito

AMORTIGUADORES Para vehículos de todas las marcas y modelos
Garantía 5 años

MANTENIMIENTO Aceite, Filtros, revisiones, baterías y escobillas

NEUMATICOS Control gratuito. Servicio completo:
Montaje, equilibrado y alineación



Obispo Quesada, 15 • Tel. 921 43 43 40



El endeudamiento de las comunidades autónomas se ha incrementado en el tercer trimestre. / EFE

Las autonomías acumulan hasta septiembre más de 44.300 millones de deuda

El Banco de España confirma que el crecimiento registrado supone una ligera desaceleración respecto a los trimestres precedentes

• Los datos del instituto emisor confirma que las corporaciones locales arrojaron una deuda de 24.159 millones, un 3,1% del PIB, con un aumento del 6,4% respecto a 2003.

EUROPA PRESS / MADRID

La deuda de las comunidades autónomas ascendió a 44.352 millones en el tercer trimestre de 2004, cifra que supone un 5,7% del PIB y un incremento del 3,4% respecto al mismo periodo del año anterior, según datos del Banco de España.

Este crecimiento supone una ligera desaceleración de la deuda en relación al PIB respecto a trimestres precedentes, ya que en el mismo

periodo de 2003 el porcentaje era dos décimas superior (5,9%). La comunidad autónoma con mayor volumen de deuda a finales del tercer trimestre de 2004 fue Cataluña (10.160 millones), seguida de Comunidad Valenciana (8.343 millones), Andalucía (7.359 millones), Madrid (6.009 millones), Galicia (3.169 millones), Castilla-La Mancha (1.270 millones), Castilla y León (1.137 millones) y Aragón (1.072 millones).

Por debajo de los 1.000 millones de euros se encuentran País Vasco (953 millones), Asturias (832 millones), Extremadura (768 millones), Canarias (764 millones), Baleares (757 millones), Navarra (643 millones), Murcia (607 millones), Cantabria (300 millones) y La Rioja (209 millones).

Por otra parte, las corporaciones locales arrojaron una deuda en el tercer trimestre de 2004 de 24.159 millones de euros, un 3,1% del PIB, con un aumento del 6,4% sobre el mismo periodo de 2003.

Del total de la deuda de las corporaciones locales, la mayor parte (18.807 millones) corresponde a los ayuntamientos, de los que 8.048 millones son de capitales de provincia (incluidas Ceuta y Melilla), y 10.758 millones del resto. En el endeudamiento de capitales de provincia, el Banco de España distingue entre deuda de los ayuntamientos de más de 500.000 habitantes (Barcelona, Madrid, Málaga, Sevilla, Valencia y Zaragoza), que ascendió a 4.822 millones; y los de menos habitantes, que fue de 3.226 millones.

La pensión de jubilación media se sitúa en 654,34 euros

E.PRESS / MADRID

La pensión media de jubilación del Sistema de la Seguridad Social se situó a finales de 2004 en 654,34 euros al mes, lo que supone un incremento del 4,8% en relación al año anterior, según datos del Ministerio de Trabajo a los que tuvo acceso Europa Press.

Este aumento de la pensión media es siete décimas menor que el registrado en 2003, año en que el

crecimiento de las prestaciones de jubilación fue del 5,5%. Tras las pensiones de jubilación, destacan también por su importe las de incapacidad permanente, que alcanzaron en diciembre una cuantía media de 670,84 euros mensuales, con un aumento del 4,7%.

Por su parte, las pensiones de viudedad, orfandad y en favor de familiares, alcanzaron una cuantía media de 434,11; 251,86 y 330,76

euros, respectivamente. En diciembre, la Seguridad Social abonó 7.913.385 pensiones contributivas en todo el territorio, un 0,8% más que en el mismo mes del ejercicio precedente, de las que 4.628.823 fueron de jubilación (+0,2%), 2.151.987 de viudedad (+1,4%), 827.470 de incapacidad permanente (+3%), 264.519 de orfandad (-1,9%) y 40.586 de favor de familiares (-2,6%).

CLAVES DEL DÍA

► EMPRESAS

CÁMARAS: Cada 24 horas, cinco mujeres crean su propia empresa. Cada veinticuatro horas, cinco mujeres crean su propio negocio a través del Programa de Apoyo Empresarial a la Mujer puesto en marcha por las Cámaras de Comercio y el Instituto de la Mujer, según informaron hoy en un comunicado las Cámaras. En los once primeros meses del año, más de dos mil mujeres se convirtieron en empresarias, lo que propició que se generaran más de 2.700 puestos de trabajo. Entre las comunidades autónomas que participan en el programa, la más fructífera fue la valenciana con 374 empresas creadas en el periodo enero-noviembre de 2004, en segundo lugar, se situó Castilla y León con 286, y en tercero, Andalucía con la creación de 256 empresas.

► LABORAL

RENFE: La empresa cierra con los sindicatos mayoritarios un preacuerdo del convenio colectivo. La representación mayoritaria del Comité de Empresa de Renfe y la dirección de la compañía han alcanzado un principio de acuerdo para la firma del XV Convenio Colectivo, que regulará las condiciones laborales de Renfe Operadora y del Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF), las dos empresas que nacen el 1 de enero como consecuencia de la liberalización del sector. El preacuerdo suscrito contempla un incremento salarial similar al establecido para la Función Pública y tiene una vigencia de dos años, «con lo que garantiza un marco laboral estable en el periodo de arranque de las dos nuevas empresas», según el operador ferroviario. El preacuerdo, que servirá de base para la firma del XV Convenio Colectivo, ha sido suscrito por CC.OO., UGT y el Sindicato Ferroviario (SF), mientras que CGT, que no lo ha suscrito, se pronunciará al respecto la próxima semana. Tampoco ha firmado el preacuerdo el sindicato de maquinistas Semaf.

► ENERGÍA

IBERDROLA: El grupo cierra un contrato para suministrar electricidad en Alemania. Iberdrola ha cerrado un contrato para suministrar 24.700 megavatios hora (MWh) de electricidad durante el próximo año a una municipalidad del norte de Alemania de aproximadamente 300.000 habitantes, informó ayer la compañía. La eléctrica suministrará la energía contratada gracias a los acuerdos suscritos con los propietarios de la red eléctrica en Alemania. Iberdrola realizará operaciones tanto en el mercado bilateral OTC



Iberdrola venderá energía eléctrica en una localidad alemana. / EFE

como en el EEX --mercado organizado con sede en Leipzig-, en el que la empresa opera desde 2001, con vistas a cumplir este compromiso. Según la empresa, este contrato potencia su papel en operaciones de 'trading' de energía en Europa, un área donde también opera en España, Portugal, Holanda, Francia, Austria, Suiza y Bélgica. Entre estas operaciones, la compañía destacó el suministro a una importante empresa energética de Austria de más de 270.000 MWh durante el próximo año, así como la adquisición de 87.600 MWh en la última subasta de la empresa belga Electabel.

► MACROECONOMÍA

VENEZUELA: La economía crecerá entre un 7% y un 8% en 2005. La economía venezolana seguirá su expansión en 2005 con un crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) de entre un 7% y 8%, afirmó ayer el directivo del Banco Central de Venezuela (BCV-emisor), Domingo Maza Zavala. La economía crecerá «alrededor de un 15%» este año, y con la expansión de «entre un 7% y 8%» en 2005 el aparato productivo venezolano «alcanzará los niveles de 2001», según sus «cálculos particulares» como los definió Maza a la agencia estatal de noticias Venpres. En 2003, la economía venezolana cayó un 9,2% y en 2002 un 8,9% a causa de la inestabilidad política, que incluyó un golpe de Estado y una huelga política de 63 días -que afectó a la industria petrolera- contra el presidente del país, Hugo Chávez.

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcovs
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 6 - 921 44 47 01 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Seguros

ESTRELLA
SEGUROS

NUEVA OFICINA
Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Clínicas

Clínica Dental
Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ
MÉDICO ESPECIALISTA
EN GERIATRÍA

Consulta previa petición de hora
Teléfonos 921 46 38 21
639 17 01 55

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES
C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Ferreterías

Ferretería Belmonte

Ferretería en general
Se hacen copias de llaves

C/ Toledo, 2 (Junto Peñascal)

InfoSegovia.com

Gimnasios

GIMNASIO Mario Muniesa

DANZA DEL VIENTRE

CREAMOS NUEVOS GRUPOS
EN HORARIO DE MAÑANA
AMPLIAMOS HORARIOS POR LA TARDE

PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO
CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

Asesorías

H & M
Asesores

Herrero y Martín
Asesores

Asesoría Integral
de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Seguros ↔ Hipotecas

Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74
C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 Segovia

BOX
TU MUNDO

Sala 1

Miércoles, jueves, lunes y martes: 16,30/19,15
Viernes: 16,30
Sábado: 19,15
Domingo: 12,15/16,30/19,15

Recomendada para todos los públicos

Princesa por Sorpresa 2

Miércoles, jueves, lunes y martes: 21,35
Sábado: 21,35/23,45
Domingo: 21,35

El asombroso mundo de Borjamari y Pocholo

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Sala 2

Miércoles, jueves, lunes y martes: 16,05/18,10/20,20/22,30
Viernes: 16,05/18,10
Sábado: 18,10/20,20/22,30/00,20
Domingo: 12,05/16,05/18,10/20,20/22,30

Taxi

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 €. (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 3

Miércoles, jueves, lunes y martes: 16,00/18,50/21,45
Viernes: 16,00
Sábado: 18,50/21,45/00,30
Domingo: 12,10/16,00/18,50/21,45

El fantasma de la ópera

Sala 4

Miércoles, jueves, lunes y martes: 16,05/18,10/20,20/22,30
Viernes: 16,05/18,10
Sábado: 18,10/20,20/22,30/00,40
Domingo: 12,25/16,05/18,10/20,20/22,30

Sky Captain

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala 1

Miércoles: 20,00
Jueves y sábado: 17,00/19,30
De domingo a jueves: 12,00/17,00

Los increíbles

Miércoles y jueves: 22,30
Sábado: 22,00/00,30
De domingo a jueves: 19,30/22,00

El puente de San Luis Rey

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 2

Miércoles: 20,00/22,30
Jueves: 17,00/19,30/22,30
Sábado: 17,00/19,30/22,00/00,30
De domingo a jueves: 17,00/19,30/22,00

Ocean's Twelve

De domingo 26 a jueves 30: 12,00

Polar Express

Sala 5

Miércoles, jueves, lunes y martes: 16,25/19,10/22,00
Viernes: 16,25
Sábado: 19,10/22,00/00,30
Domingo: 12,00/16,25/19,10/22,00

Oceans Twelve

Sala 6

Miércoles, jueves, lunes y martes: 16,05/18,40/21,20
Viernes: 16,05
Sábado: 18,40/21,20/00,00
Domingo: 12,20/16,05/18,40/21,20

Los increíbles

Sala 7

Miércoles, jueves, lunes y martes: 16,15/18,00
Viernes: 16,15/18,00
Sábado: 18,00
Domingo: 12,30/16,15/18,00

El niño que quería ser oso

Miércoles, jueves, lunes y martes: 19,40/22,10
Sábado: 19,40/22,10/00,40
Domingo: 19,40/22,10

Lobo

Sala 8

Miércoles, jueves, lunes y martes: 16,20
Viernes: 16,20
Domingo: 12,30/16,20

Polar Express

Miércoles, jueves, lunes y martes: 18,30/21,15
Sábado: 18,30/21,15/00,05
Domingo: 18,30/21,15

La búsqueda

Sala 3

Miércoles: 20,00/22,30
Jueves: 17,00/19,30/22,30
Sábado: 17,00,19,30/22,00
De domingo a jueves: 12,00/17,00/19,30

Una serie de catástrofes desdichas

Sábado: 00,30
De domingo a jueves: 22,00

Olvidate de mí

Sala Zuloaga

Sábado: 17,00
Lunes, martes y jueves: 17,00
Miércoles: 12,00

Dos hermanos

Miércoles y jueves: 19,45/22,00
Sábado: 19,00/21,15/23,30
Domingo: 17,00/19,30/22,00
De lunes a jueves: 19,45/22,00

Los chicos del coro



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA-VALLADOLID				CUELLAR-VALLADOLID			
LUNES A VIERNES							
06,45	07,45*	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55	12,55		
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55		
17,00	19,00	20,00; 21,00	19,55	20,55	21,55		
SÁBADOS							
6,45	9,00*	11,00	7,45; 09,55	11,55	13,55		
13,00; 15,00	17,00*	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55		
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55		
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55		
VALLADOLID-SEGOVIA				CUELLAR-SEGOVIA			
LUNES A VIERNES							
06,45*	07,45*	09,00	07,35	8,35	9,50; 11,50		
11,00; 12,00	13,00; 14,00 (festivos)	15,00; 17,00	12,50	13,50	14,50; 15,50		
19,00	20,00*	21,00	17,50	19,50	20,50; 21,50		
SÁBADOS							
06,45	9,00*	11,00	07,35	09,50	11,50		
13,00; 15,00	17,00; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50		
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50		
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50		

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA		
LUNES A VIERNES LABORABLES		
ABADES: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas.	AVILA (Directo)	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	AVILÓN: 14:00 horas	
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 18:00 horas (Viernes durante periodo festivo).	BERNARDO: 13:30 horas	
AREVALO: 8:50; 13:30; 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (directo).	CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 19:00 horas	
AVILÓN: 12:30 y 18:00 horas	COCA NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas	
BERNARDO: 14:30 horas	CUEVAS: 13:30 horas	
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:20 (Viernes)	FUENTESAUCA: 13:00 horas	
COCA NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas	FUENTEUENA: 18:30 horas	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 16:30 horas	LABAJOS: 8:50 y 13:30 horas. (Combinación con Salamanca)	
ESPRIDO: 13:30 horas (solo jueves)	NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:50 y 18:30 horas	NAVAS DE ORO: 13:30 horas	
FUENTEUENA: 13:30 y 18:30 horas	PALAZUELOS: 12:15; 13:45; 19:45 y 22:45 horas	
HOYUELOS: 13:00 horas	RIAZA: 14:00 horas	
LABAJOS: 8:50; 13:30 y 17:30 horas (Combinación con Salamanca)	SAN CRISTOBAL DE SG: 9:00; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas	
LA FIGUERA: 13:30 horas (solo jueves)	SACRAMENTA: 13:30 horas	
MARUGÁN: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas	SAN LDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30	
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas	SANTA MARIA: 13:00 y 13:30 horas	
NAVAFRÍA: 12:30 (maría y miércoles entre por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas	SEPLUVEDA: 12:00 y 14:00 horas	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas	TABANERA: 12:17; 13:47; 19:47 y 22:47 horas	
PALAZUELOS: 7:55; 9:12; 12:17; 13:17; 14:32; 15:32; 16:17; 18:17; 20:17; 21:24	VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 16:00 horas		
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	DOMINGOS Y FESTIVOS	
RIAZA: 19:30; 14:00 y 16:00 horas	ABADES: 17:45 HORAS	
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas	ARANDA DE DUERO: 13:00 HORAS	
SANCAPIA: 13:00 horas	AVILÓN: 18:30 HORAS	
SANTA MARIA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas	CANTALEJO: 13:00 y 19:00 HORAS	
SANTILUITE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 horas	COCA NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 HORAS	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:30 y 21:30 horas	FUENTESAUCA: 19:30 HORAS	
SAN LDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30	NAVAS DE ORO: 18:30 HORAS	
SEPLUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 19:00 horas	PALAZUELOS: 13:45; 19:45; 22:45 HORAS	
TORRECABALLEROS: 11:00; 12:00; 12:30; 13:00; 14:00; 15:10; 16:45; 18:00; 19:00; 20:15 horas	PRADENA: 18:30 HORAS	
TABANERA: 7:55; 9:10; 12:15; 13:15; 14:30; 15:30; 16:15; 18:15; 20:15; 21:24	RIAZA: 19:30 HORAS	
TURÉGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:45 (Cambio en Torrecaballeros) 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Solo viernes)	SACRAMENTA: 19:30 HORAS	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 HORAS	
VALENDAS: 18:30 horas (solo viernes)	SAN LDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 HORAS	
SÁBADOS LABORABLES		SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 HORAS
ABADES: 8:50 y 13:30 horas	ABADES: 17:45 HORAS	TABANERA: 13:47; 19:47; 22:47 HORAS
AGUILAFUENTE: 12:00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	ARANDA DE DUERO: 13:00 HORAS	VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 HORAS
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas	AVILÓN: 18:30 HORAS	
AREVALO: 13:00 horas; 8:50; 13:30 horas (Cambio en Labajos) y 17:45	CANTALEJO: 13:00 y 19:00 HORAS	

SEGOVIA - AVILA - SALAMANCA				
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Avila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Avila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - AVILA - SEGOVIA				
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Avila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Avila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA-AVILA	
Lunes a Viernes:	7,30 h. 10,30 h. 14,00 h. 16,00 h. 19,00 h.
Sábados, domingos y festivos:	9,00 y 18,00 h.
AVILA-SEGOVIA	
Lunes a Viernes:	6,30 h. 9,00 h. 12,45 h. 15,00 h. 20,15 h.
Sábados, domingos y festivos:	10,50 h. y 19,00 h.

HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	R2 SEGOVIA MADRID													
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

TREN	OBSERVACIONES	R2 MADRID SEGOVIA													
		MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA	
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	-	13,54
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	-	16,52
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	-	17,48
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las acciones concisionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación.

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Guadillos (15:24h.) y Tablada (15:27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (17:20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

USA 2

Autocasión



AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO
130 CV. 6 velocidades.
4x4. año 2003
Precio: 22.900€

MERCEDES C.220 CDI ELEGANCE
FULL EQUIPE.
Mod. 01 GARANTIZADO
Precio: 24.800€



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
130 CV. Mod. 01
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 17.500€



VOLKSWAGEN GOLF IV TDI 110 CV
Mod. 99. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 11.900€



VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI VARIANT
Mod. 01. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 13.500€



OTRAS OFERTAS:

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 DSI	7.800 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
CUPÉ AUDI S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO	22.800 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

II NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

A 15 MIN. DE SEGOVIA

248- Parcela urbanizada de 980 m2. Buena zona. **VENGA Y LE INFORMAREMOS**

921 463 563

A 20 MIN. DE SEGOVIA

286-Bonito SOLAR URBANO en el pueblo. Ideal para construir. **¡CONSÚLTENOS!**

921 463 563

A 15 MIN. DE SEGOVIA

408- PARCELA 670 M2, vallada con todos los servicios a pie de parcela. **¡¡CONSÚLTENOS!!**

921 463 563

A 10 MIN. DE SEGOVIA

432-Lujoso chalet de dos plantas en precioso entorno. Amplios dormitorios, salón insonorizado y garaje

921 463 563

A 15 MIN. DE SEGOVIA

440-Precioso chalet de 4 habitaciones, 3 baños, garaje y amplia parcela. **¡¡INFÓRMESE!!**

921 463 563

A 15 MIN. DE SEGOVIA

455- Chalet reformado de tres dormitorios, salón con chimenea, garaje, trastero y amplio jardín.

921 463 563

donpiso

Busca SUELO urbanizable o rústico en Segovia capital y provincia

HABLEMOS....

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico

CHALÉS ADOSADOS

ORTIGOSA

Todo el chalé, incluida la cocina con muebles nuevos. Año 2002- 255 m2 con jardín de 160 m2. Ref. 5157



PALAZUELOS

253 m2 con jardín de 60 m2. Año 2001
Chimenea, mármol en baño. Ref. 6111



OTERO DE HERREROS

Pareado. 265 m2, jardín de 250 m2
En construcción. Bodega 80 m2. Ref. 5174



REVENGA

330 m2 con jardín privado de 40 m2 + comunitario
Bajo cubierta acondic., perfecto estado. Ref. 5142



Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com



Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921 41 2090

PISOS EN VENTA

- | | |
|--|--|
| P1158 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata. Ven a verlo. | P1151 - SAN JOSE: Precioso piso de 56m2, consta de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. No los dudes llámanos y vamos a visitarlo. |
| P1146 - SAN CRISTOBAL. Piso estupendo 70 m2, tres dormitorios, salón, 1 baño, 1 aseo. Piscina y jardines. | P1145 - PALAZUELOS: Piso a estrenar, 3 dormitorios, aseo, garaje y trastero. Terraza de 45 m2 con cocina. Exterior y muy luminoso. |
| P1141 - EL CARMEN: Piso de tres dormitorios totalmente exterior y muy luminoso, recién reformado. | P1140 - SAN CRISTOBAL: Piso de tres dormitorios, baño y aseo con garaje y trastero, en urbanización con piscina. |
| P1138 - Palazuelos: Piso en construcción en el centro del pueblo. 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes. | P1136 - LA LASTRILLA: Piso en venta de dos dormitorios, baño completo y cocina amueblad. Con garaje y trastero. |
| P1134 - LA ALBUERA - Calle céntrica. Amplio piso de 3 dormitorios, salón-comedor, cocina amueblada. | P1132 - Calle las Moras: San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo. Pequeño jardín. Zonas comunes. |
| P1131 - Palazuelos de Eresma. Apartamentos de 1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero. | P1126 - Calle Santo Tomás: Amplio piso de 127 m2: 2 dormitorios, salón amplio, cocina amueblada, 2 baños, ascensor y garaje. Exterior. |
| P1120 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y plaza de garaje para 2 coches. Exterior. | P1118 - Torrecaballeros. Apartamento de 53 m en construcción con unas estupendas calidades en una zona preciosa. |
| P1117 - ESPIRDO: Piso en construcción, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, con excelentes calidades. | P1116 - ESPIRDO: Piso nuevo en construcción 2 dormitorios, baño completo. Con garaje trastero y dos grandes terrazas solarium. |
| P1109 - Zona centro. José zorrilla. Piso de tres dormitorios en 80m2 con ascensor, para reformar y muy bien ubicado. | P1107 - SAN LORENZO. Piso de cuatro dormitorios, un baño, todo exterior, dos plazas de garaje, necesita reforma, buen precio. |
| P1106 - Piso en venta en el barrio de Nueva Segovia, 3 dormitorios, un baño, calefón individual, cocina amueblada, garaje. BUEN PRECIO. | P1105 - PADRE CLARET: Vivienda de lujo en dos plantas con cinco dormitorios, tres baños, ascensor y garaje. |
| P1104 - LA GRANJA: En este maravilloso pueblo, piso de 100m2 construidos con dos amplios dormitorios, dos baños y con magníficas vistas. | P1101 - SAN CRISTOBAL: Tres dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, garaje y trastero, piscina y seminuevo. |
| P1099 - Conde Sepúlveda: Dúplex de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y ascensor. Exterior. Infórmate. | P1094 - Z. Renfe. Piso de dos dormitorios en construcción, un baño, entrega inmediata, facilidades de pago, garaje, trastero, calefacción. |
| P1087 - La Granja. Piso en pleno centro de 2 dormitorios, amplio salón, baño completo y amplio patio. Restaurado en el año 2000. | P1083 - EL CARMEN: Piso de tres dormitorios, baño completo, la cocina y salón amueblados, muy luminoso y con ascensor. |
| P1082 - PLAZA MAYOR. Piso en venta de 140m, para rehabilitar, con grandes balcones al exterior, en edificio rehabilitado, cinco dormitorios. | P1074 - Calle Buena Vista: Piso amplio de 114 m2: 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, ascensor, garaje y trastero. Luminoso. Visítalo. |
| P1073 - NUEVA SEGOVIA: Piso de tres dormitorios con un baño y todo amueblado, con garaje y reformado. | P1070 - LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO: Piso en venta de 3 dormitorios, baño completo y cocina amueblada. Con Garaje y todo el exterior. |
| P1069 - Los Angeles de San Rafael. Piso para reformar con 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y ascensor. Exterior. | P1067 - EL SALVADOR: Tenemos un piso en venta reformado y con dos dormitorios y dos cuartos de baño. En una zona tranquila del centro. |
| P1063 - La Granja. Promoción de viviendas a partir de 1 dormitorio en el centro del pueblo. Alta memoria de calidades, exteriores. | P1058 - JOSÉ ZORRILLA: Piso en venta recién reformado totalmente exterior a dos calles, el piso tiene tres dormitorios, y baño completo. |
| P1057 - CASCO ANTIGUO: Piso de dos dormitorios, dos baños en uno de ellos ducha de hidromasaje, todo amueblado y con materiales de primera. | P1056 - Próximo al cuartel de la Guardia Civil. Apartamento de 2 dormitorios cocina independiente. Totalmente exterior y recién reformado. |

Www.trianguloinmobiliaria.com



SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

VENTAS EN SEGOVIA

LOCAL comercial, zona Sto Tomás, 180 m2 distribuidos en 2 plantas, acondicionado para cualquier negocio. Ref: SG0008V



PISO en zona Sto Tomás, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, excelentes calidades, garaje y trastero. Ref: SG0002V

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

PISO en La Granja de San ildefonso, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada Ref: SG0060V



RESTAURANTE en las Hoces del Riaza. 200m2 construidos en dos plantas. Construcción en piedra y madera. Excelentes calidades. Totalmente intalado. Ref: SG0003V

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com



SOL INMOBILIARIA
AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PROMOCIONES

GRAN URBANIZACIÓN
EL SOTILLO
PISOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO
EXCLUSIVA SOL

18 PISOS
TORRECABALLEROS
102.000 € - 16.971.372 pts CON GARAJE
1, 2 y 3 DORMITORIOS - ENTREGA 14 MESES

30 PISOS
SEGOVIA CAPITAL
CTRA/VILLACASTÍN
EXCLUSIVA SOL

13 PISOS
LA LASTRILLA
COCINAS AMUEBLADAS, GARAJE Y TRASTERO
EXCLUSIVA SOL

20 CHALETS
EL SOTILLO
URBANIZACIÓN DE LUJO
VISÍTELOS CON SOL

18 CHALETS
CANTIMPALOS
DESDE 138.000 €
FINANCIADOS 100 %

40 PISOS
HONTORIA
DESDE 61 HASTA 158 M2
ELIJA CON TODA CLARIDAD EN SOL

18 CHALETS
HONTANARES
PAREADOS CON GRAN PARCELA
TODA LA INFORMACIÓN EN SOL

PISOS
GARCILLÁN
120.203 € / 20.000.000 PTS (ANTES DEL DTO)
QUIEN COMPRE EL PRIMER PISO TENDRÁ UN DESCUENTO DE 9.000 €

CHALETES
SAN CRISTÓBAL
PAREADOS 315 M2 - JARDÍN 100 M2

PISOS
ESPIRDO
2-3 DORMITORIOS - CON GARAJE
114.193 € (19.000.000 PTS)

PISOS
SANTA EULALIA
2-3 DORMITORIOS - GARAJES OPCIONALES
CALIDADES DE LUJO

SUERTE Y ÉXITOS
2.005

INVIERTA EN SEGOVIA CON SU VIVIENDA
RE/MAX Inmobiline

EN LA CIUDAD...



STA. EULALIA
ALFEREZ PROVISIONAL
VIA ROMA
CTRA. VILLACASTIN

O ALREDEDORES...

PALAZUELOS
SAN CRISTOBAL
ESPIRDO
TABANERA
HONTORIA
OTERO DE HERREROS
HONTANARES
LA LASTRILLA
VALVERDE

pisos y chalets

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios
921 41 30 09
Eecultor Marinas 12



www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

VENDE PISO en CALLE CURTIDORES. 192m²
4 Dormitorios, 3 Baños
Garaje. Piscina Comunitaria
INFORMACION PERSONAL 8027

VENDE PISO en el Barrio de SAN JOSE
3 Dormitorios
**¡EXTERIOR!
¡ECONÓMICO!**
8001

VENDE PISO en NUEVA SEGOVIA
3 Dormitorios
Se Queda Prácticamente Amueblado
Muy Cuidado
¡¡ INFORMESE !!
8005

VENDE PISO en Perfecto Estado en SAN CRISTOBAL
3 Dormitorios, 2 Baños
Cocina y Baños Amueblados
**¡Jardín Individual!
¡ZONAS COMUNES CON PISCINA!**
8034

VENDE PISO en LOS ANGELES DE SAN RAFAEL
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
Zonas Comunes con Piscina y Tenis
INFORMESE
8048

VENDE PISO en LA GRANJA
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje y Trastero
NO DEJE DE VISITARLO
8054

VENDE PISO A Estrenar en PALAZUELOS DE ERESMA
3 Dormitorios, 2 Baños Completos
Ascensor, Garaje, Trastero
¡¡¡ INFORMESE !!!
8043

VENDE PISO en PALAZUELOS
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
INFORMESE
8013

VENDE PISO en LA GRANJA
3 Dormitorios, 2 Baños
Salón con Chimenea
Garaje y Trastero
URB. PISCINA Y TENIS
8054

VENDE PISO en SAN CRISTOBAL
3 Dormitorios, 2 Baños
Cocina Amueblada con electrodomésticos
**¡GARAJE!
EXCELENTE ORIENTACIÓN**
8074


VENDE PISO en LA GRANJA
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
¡NUEVO!
8073

VENDE PISO en LA ALBUERA
3 Dormitorios
Calefacción Individual
¡REFORMADO TOTALMENTE!
8138

VENDE PISO en JOSÉ ZORRILLA
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje y Trastero. Exterior
INFORMESE
8135

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



San Cristóbal

CHALETS ADOSADOS con muy buena distribución

Jardín privado y zonas comunes con piscina

CONSÚLTENOS

Ezequiel González, piso de 3 dormitorios, buen estado. Armarios empotrados. Exterior. Situación inmejorable. PV-663.

Nueva Segovia, vivienda de 100 m² útiles, 4 dormitorios, salón de 25 m², 2 baños. Trastero y garaje. Suelos de tarima. Gastos centrales. Muy buen estado. PV-664.


Estudio en Tabanera, 45 m², plaza de garaje. Con ascensor. Zonas comunes con piscina. PV-665.

La Granja, 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y 2 baños. Trastero y garaje. Interesante. Zonas comunes. PV-666.

El Carmen, 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, trastero. Distribuido en dos plantas. Visítelo. PV-667.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



VENDE FEBIGES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN TIZNEROS. 350 m², para la construcción de una vivienda individual.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA TRECASAS. 200 m².

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN BASARDILLA. 500 m².

FEBIGES VENDE PARCELA EN ADRADA DE PIRON.-3.480 M². SE PUEDE CONSTRUIR UNA VIVIENDA. BUENAS VISTA Y BIEN ORIENTADA.

FEBIGES VENDE PARCELAS URBANAS, 647 M², Y 549 M².

FEBIGES VENDE FINCA RUSTICA. 33.000 M². Con construcción iniciada. Sto Domingo de Pirón.

FEBIGES VENDE SOLAR URBANO EN PEROGORDO. 300 m². Para hacer dos chalets.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN OTERO DE HERREROS, 728 m², con agua y luz. Para hacer dos pareados.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN OTERO DE HERREROS, 700 M² para hacer dos pareados.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANIZABLE. 20.000 m². Para hacer unifamiliares o adosados.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN MADRONA, 14.000 m², pegando a la Crta de Avila.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN LOSANA DE PIRON, 60.000 M². Se puede construir. A 300 m del casco urbano. Encinas.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN BRIEVA. 35.000 m², con agua y luz al lado.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN BRIEVA. 13.000 M², agua y luz al lado. 200 m de fachada. Con permiso de ubicación de casa rural.

FEBIGES VENDE FINCA RUSTICA EN BRIEVA, 80.000 M².

FEBIGES VENDE PARCELA EN BASARDILLA. 6.300 M² junto a Nacional 110.

FEBIGES VENDE RUSTICA DE 20.000 con agua en BASARDILLA.

VENDE FEBIGES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER
LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10 De Su GESTIÓN

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pl. Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

PALAZUELOS

PROMOCIÓN
12
Viviendas
18
Apartamentos

EN EL CENTRO DEL PUEBLO

VIVIENDAS

2 Y 3
DORMITORIOS
SUPERFICIES
DESDE 80 m²
HASTA 114 m²

APARTAMENTOS

1 Y 2
DORMITORIOS
SUPERFICIES
DESDE 40 m²
HASTA 78 m²

DESDE
55.000€

ASCENSOR
GARAJE
TRASTERO

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

CHALET VENTA
TORRECA-BALLEROS
promoción de pisos 2 y 3 dormitorios uno y dos baños en construcción garaje
VEN A VERLO

VALVERDE
promoción de un dormitorio un baño calef. Individual en construcción
VEN A VERLO

JUNTO JARDIN BOTANICO
tres dormitorios un baño un aseo calef. Individual a estrenar garaje opcional
VEN A VERLO

LA PLATA
tres dormitorios un baño calef. Central
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios un baño aseo calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada
VEN A VERLO

AVDA. CONSTITUCION
tres dormitorios un baño calef. Central cocina amueblada
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios un baño calef. Central reformado
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios dos baños calef. Individual cocina amueblada garaje
VEN A VERLO

921 44 03 13
921 44 04 39

www.cym-aranguren.com

Feliz Año 2005
S21
segocen inmobiliaria

921 430 284
C/ Independencia, 14

ALQUILER
SE ALQUILA chalet en la lastrilla, 4 dormitorios, tres baños, jardín privado, sin amueblar.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso de tres dormitorios, baño y aseo, gastos individuales, zona Estación de Trenes.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso de tres dormitorios, en la Lastrilla, pocos años de construcción, amueblado, garaje y trastero.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso de tres dormitorios, baño y aseo, gastos individuales, zona Estación de Trenes.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso zona de la Avd de la Constitución, tres dormitorios, gastos centrales, dos terrazas.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso de tres dormitorios, baño y aseo, gastos individuales, zona Estación de Trenes.

ALQUILADO
SE ALQUILA apartamento en Parque Robledo, con chimenea en el salón.

ALQUILADO
SE ALQUILA apartamento en el Casco Antiguo, con vistas a la Catedral.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso de tres dormitorios en la Lastrilla, sin amueblar.

921 41 32 20
C/ Santo Tomás, 5

curtidores
i

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

ALQUILER
SE ALQUILA chalet en la lastrilla, 4 dormitorios, tres baños, jardín privado, sin amueblar.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso de tres dormitorios, baño y aseo, gastos individuales, zona Estación de Trenes.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso de tres dormitorios, en la Lastrilla, pocos años de construcción, amueblado, garaje y trastero.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso de tres dormitorios, baño y aseo, gastos individuales, zona Estación de Trenes.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso zona de la Avd de la Constitución, tres dormitorios, gastos centrales, dos terrazas.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso de tres dormitorios, baño y aseo, gastos individuales, zona Estación de Trenes.

ALQUILADO
SE ALQUILA apartamento en Parque Robledo, con chimenea en el salón.

ALQUILADO
SE ALQUILA apartamento en el Casco Antiguo, con vistas a la Catedral.

ALQUILADO
SE ALQUILA piso de tres dormitorios en la Lastrilla, sin amueblar.



LES DESEAN FELICES FIESTAS
LES DESEA FELICES FIESTAS

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

EN LA LOCALIDAD SEGOVIANA DE TORRECABALLEROS, NUEVA PROMOCIÓN PISOS DE 2 Y 3 DORMIT 2 BAÑOS TERRAZA-JARDIN GARAJE Y TRASTERO AMPLIOS CHALETS DE 4 DORMITORIOS 3 BAÑOS, BODEGA ESTUDIAMOS TU FINANCIACION VEN A VERNOS

El 10 De Su GESTIÓN

EXCELENTE PISO EN VENTA JUNTO JOSÉ ZORRILLA 4 DORMITORIOS COCINA, SALÓN ASCENSOR CALEFACCIÓN CENTRAL BUENA SITUACIÓN VEN A VERLO ¡¡TE GUSTARÁ!!

CON SITUACIÓN EN EL CASCO ANTIGUO MAGNÍFICO PISO EN VENTA 3 DORMITORIOS BAÑO REFORMADO CALEFACCIÓN INDIVIDUAL CARPINTERÍA DE SAPELI ¡¡AQUÍ SÍ PODRÁ COMPRAR!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

PISO VENTA, La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, garaje y estupendas zonas comunes

CASA VENTA: Estación de Otero, gran mansión para rehabilitar con jardín. Buena Ocasión.

LOCAL VENTA: La Granja, urbanización San Luis, 100 m², acondicionado, buena OCASIÓN.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

Complejo Residencial "ROBLEDO", excelentes locales comerciales, desde 40 a 180 m².

PISO VENTA, La Granja, 99 m², 3 dormitorios, baño y aseo, perfecto estado, con garaje y trastero.

PISO VENTA: La Granja, 2 dormitorios, calefacción individual, muy buen estado.

NAVE ALQUILER: La Granja, 500 m², con oficina y baño.

PISO VENTA, SEGOVIA, junto a la plaza, 2 dormitorios, muy amplio, excelente estado.



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

'En Portada' muestra la emigración a EEUU

El informativo *En Portada* de TVE ha preparado dos reportajes dedicados a la emigración centroamericana a los EEUU, el primero de los cuales se emite a las 22,45 horas, titulado 'Centroamérica, condenados a emigrar'. Cada año, miles de personas escapan al Norte empujados por la falta de trabajo.



Cartel promocional de la película.

Santiago Segura es 'Torrente' en Antena 3

Antena 3 emite a las 21.45 horas la película dirigida y protagonizada por Santiago Segura, *Torrente, el brazo tonto de la ley*. Tony LeBlanc, Neus Asensi y Javier Cámara completan el reparto. Torrente es un policía español machista, racista y alcohólico, que vive con su padre parapléjico en Madrid.

Sobera presenta 'Domino's day'

La cantante canadiense Shania Twain dará la salida de la prueba a la nueva edición de *Domino's day*, un programa basado en el movimiento en cadena de las fichas del tradicional dominó, que conducirá hoy Carlos Sobera en Antena 3. El programa se emite desde Leeuwarden, Holanda.

Telecinco estrena 'Inteligencia Artificial'

A partir de las 00:00 horas, Telecinco estrenará *Inteligencia artificial*, película de ciencia ficción dirigida por Steven Spielberg y protagonizada por Jude Law (Gigolo Joe), Haley Joel Osment (David) y Frances O'Connor (Mónica Swinton). Ian Watson y Brian Aldiss son los autores del guión.

Un especial de 'No son horas' resume los mejores momentos

Canal 4 Castilla y León emite la primera de las dos entregas del magacín regional elaborado con las entrevistas y los invitados que han pasado por el plató del programa durante 2004

• El programa contará con la presencia del campeón de lanzamiento de peso, Manolo Martínez, los actores Blanca Marsillach y Eduardo Blanco (*El hijo de la novia*) y Silvia Pantoja.

SPC

Esta noche, a partir de las 22,45 horas, el programa *No Son Horas* presentará la primera de las dos ediciones especiales con los mejores momentos que el programa ha emitido durante esta temporada. La segunda edición del programa *Lo Mejor de No Son Horas* se programará el miércoles en Canal 4 Castilla y León a la misma hora.

Entre otros personajes, el programa contará esta noche con la presencia del campeón de lanzamiento de peso, Manolo Martínez; Blanca Marsillach, el actor argentino Eduardo Blanco (*El hijo de la novia*) y la cantante Silvia Pantoja.

Pero en estas ediciones especiales del programa que presentan César Andrino y Laura de Miguel, también habrá más nombres propios como Lorena Van Herde, María Reyes, Mar Flores, Inma del Moral, Sergi López, Marc Ostarcevic, Manu Carreño, Ana Gª Sñeriz, Javier Coronas, Lucía Hoyos o la tomatera Carmen Alcayde...

El equipo del programa comprobará qué tienen en común David Bisbal y José María Aznar y re-



César Andrino (i) Laura de Miguel y Gerardo de Mateo están al frente del magacín *No son horas*. /CANAL 4

cordarán en tono de humor el viaje más castizo de Juan Vicente Herrera a Seattle...

La segunda edición de *Lo Mejor de No son Horas* se emitirá el próximo miércoles a las 22,45 horas, y contará con destacados invitados como Juan Antonio Quintana, el polémico linier Rafa Guerrero, la llegada del mítico 4/4 al plató

de NSH, la otra cara de la campeona de esquí Blanca Fernández Ochoa o el Récord Guinness de cálculo mental, Alberto Coto.

En el programa se recordarán las divertidas crónicas realizadas en los premios Ondas, con El Canuto del Loco, José Luis Moreno, Antonio Resines, David de María, Lorenzo Milá; y se revivirán los me-

jores momentos de la Copa Davis, entre los que destaca la entrega de un regalo de NSH a los Príncipes de Asturias. Entrevistas y testimonios de Iñaki Cano, Roberto Heras, Olano, Beloki y todo lo que deparará la próxima Vuelta Ciclista a España...Además, entrevistas a Aída, el frutero, Vero y Gonzalo, protagonistas de la serie *7 Vidas*.

► TELEVISIÓN ESPAÑOLA

'La mandrágora' ofrece esta noche un autorretrato de la actriz Kiti Manver

EFE / MADRID

La 2 de TVE emite a las 01,00 horas el programa presentado por Liz Lobato, *La mandrágora*, que contará en su sección de 'Autorretrato' con Kiti Manver, actriz protagonista de la obra teatral 'La retirada de Moscú', de William Nicholson, bajo la dirección de Luis Olmos.

El espacio incluye también el reportaje 'Rostros en silencio', sobre el fotógrafo francés Pierre Gonnord, que desde hace años reside en Madrid. Esta edición acompañará al creador durante parte del proceso del trabajo que está realizando ahora. En 'Utópicos' retrata a personajes que provienen de diferentes ambientes y hace siempre retratos de estudio.

Allí los cita, mantiene una sesión con ellos, trata de conocerles y de sacarles un primer plano. Porque a este retratista le interesa el rostro humano para buscar su esencia, más allá de retrato publicitario, como se puede comprobar con Almudena, una dependienta de una tienda moderna de ropa joven de la calle Fuencarral.

La misma cadena emite también un nuevo programa de *Metrópolis*, dirigido por Alina Iraizoz, que ofrece un especial dedicado a la Navidad titulado 'Sorry, Merry Xmas', en el que ofrecen piezas de videocreación con miradas cómicas y alternativas sobre la Navidad.



TIENES QUE VERLO

FÚTBOL



Vuelve la 'Champions' de los pequeños

Tras el éxito de las pasadas ediciones vuelve a Canarias la novena edición de todo un clásico navideño: el Campeonato Internacional de Fútbol 7, un verdadero escaparate para el mejor fútbol base de Europa que convoca a las canteras más prometedoras. Y Canal + y su plataforma digital serán los encargados de ofrecerlo, una vez más, en directo.

CANAL +, 14,00/20,00 HORAS

INFORMACIÓN



Noticias, en Canal 4

Los servicios informativos de Canal 4 Castilla y León te comentan lo más destacado de la jornada durante sus tres ediciones de la mano de Antonio Renedo y Alejandra Abad.

CANAL 4, 14,25/20,25/0,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye las noticias deportivas y la previsión meteorológica para las próximas horas.	06:30 GALIDOR 07:30 LOS LUNNIS 09:30 DAWSON CRECE Serie que cuenta las peripecias de un joven adolescente llamado Dawson y de sus amigos.	06:00 NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo en el que se recogen la noticias más destacadas de primera hora del día.	07:00 EL DESPERTADOR 07:30 CANAL SUPEREÑE: EL CLUB SUPEREÑE y sus amigos virtuales presentan los mejores dibujos animados.	06:30 DIAGNÓSTICO ASESINATO <i>Asesinato por control</i> 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentecilla y Máxim Huerta.
07:30 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de primera hora del día.	11:00 POPULAR Serie 12:05 LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN 13:00 LOS LUNNIS -Los Lunnis; la serie -Aventuras en pañales -Digimon -Cailou	08:00 MEGATRIX Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las series: -Tutenstein -Código KND -Cedric -Bob Esponja -Cosas de gemelas -Lizzie McGuire	08:45 LA BOLSA EN DIRECTO 12:00 PROGRAMACION LOCAL 13:00 LO MEJOR DE LA SEMANA 13:30 CANAL SUPEREÑE: Diviértete con tus amigos Los fruitis, Sylvan, Fracass y Locos por el basket.	09:30 BIRLOKUS KLUB A continuación se ofrecerán las series: -Tortugas Ninja -Winx Club
10:00 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias.	15:15 SABER Y GANAR Curso cultural presentado por Jordi Hurtado.	10:45 CINE <i>Niño rico 2</i> . EEUU. 1998. 85 minutos. Dirección: John Mulowski. Intérpretes: David Gallagher, Martin Mull y Lesley Ann Warren.	14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición 15:00 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR 15:45 LA TARDE ES TUYA	10:30 KOMBAI & CO 11:00 JAVIER YA NO VIVE SOLO Serie

Necesitamos tu Sangre

Ven a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLINICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

14:00 INFORMATIVO C Y L Espacio de noticias con la actualidad de la jornada.	15:45 GRANDES DOCUMENTALES 15:50 -BEBÉS DE LA NATURALEZA (R) Nueva serie documental 16:55 EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004 17:30 LOS LUNNIS 19:30 PUEBLO DE DIOS 20:00 INFORMATIVO C Y L 20:30 UN ASUNTO FAMILIAR 21:00 WILL Y GRACE Serie protagonizada por Debra Messing y Eric McCormack.	12:30 MC GIVER 13:30 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR 14:00 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening que relata las aventuras de una atípica familia de clase media norteamericana.	17:55 AVANCE INFORMATIVO: Toda la información en Canal 4 con Leire Ochoa. 18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA 18:45 A TU SALUD 19:15 CAFÉ PARA DOS. 19:45 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín.	12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR 13:30 KARLOS ARGUÍANO: EN TU COCINA 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información más relevante del mundo deportivo y la previsión meteorológica de las últimas horas. Presentado por Hilario Pino.
15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Incluye la información deportiva.	21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:25 EL TIEMPO 22:30 EN PORTADA 23:30 ESTRAVAGARIO 00:30 METRÓPOLIS 01:00 LA MANDRÁGORA 01:30 CONCIERTOS DE RADIO 3 02:00 EURONEWS 03:00 PANORAMA <i>Dama de Elche</i> 04:00 LOS ÚLTIMOS INDÍGENAS (AFRICANOS Y ASIÁTICOS) <i>Lisu y Kokang (asiáticos)</i> 04:30 EURONEWS	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	20:00 AL SALIR DE CLASE 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 AULA 4: 22:30 ACTUALIDAD LOCAL 22:45 WATER RATS: LA LEY DE LA BAHÍA: 23:30 AVANCE INFORMATIVO 23:35 NO SON HORAS 0:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición 1:00 ENCUENTROS: 2:00 MTV MÚSICA: La mejor música a nivel nacional e internacional. 9:00 PARTIDO FÚTBOL SALA	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para los próximos días	16:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER Telenovela	15:45 CINE <i>Esta casa es una ruina</i> . EEUU. 1986. 87 minutos. Dirección: Richard Benjamin. Intérpretes: Tom Hanks, Shelley Long y Alexander Godunov.	16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias del reality show <i>Gran Hermano</i> . Presentado por Emma García.	16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias del reality show <i>Gran Hermano</i> . Presentado por Emma García.
17:15 PRISIONERA Telenovela protagonizada por Gabriel Spanic y Mauricio Islas. Incluye: -Avance informativo	19:10 ESTO ES VIDA Magazine presentado por Juan Ramón Lucas.	18:00 A LA CARTA Magazine presentado por Agustín Bravo con distintas secciones, entrevistas y debates sobre temas relacionados con el mundo del corazón.	19:35 IALLÁ TÚ! Concurso cultural de preguntas y respuestas presentado por Jesús Vázquez.	19:35 IALLÁ TÚ! Concurso cultural de preguntas y respuestas presentado por Jesús Vázquez.

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

20:00 GENTE 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentado por Lorenzo Milá y Jesús Álvarez, en los deportes.	POPULAR TELEVISION 12:05 SANTA MISA 12:45 TELETIENDA 12:55 ENCUENTROS R 13:25 TELETIENDA 13:30 ENCUENTROS R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES ESTRENO 15:00 MUNDO SOLIDARIO R 15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLASICO 1 17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 1 E 19:00 EL CHAVO DEL 8 1 E 19:30 VERANO AZUL 1ª PARTE E 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 DICK TRACY 1 E 21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS 21:02 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 21:08 CINE 22:55 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:01 TODO DEPORTE 23:55 PALABRA DE VIDA 0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R 0:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 0:36 VERANO AZUL 1ª PARTE R 1:05 DICK TRACY 1 E 1:35 EXPANSIÓN	20:15 PASAPALABRA Concurso de preguntas y respuestas presentado por Silvia Jato.	TELESEGOVIA 11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO" 11:45 TELENOVELA " POR TU AMOR" 12:30 EL FOGÓN 13:00 FAMOSOS Y FAMILIA 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 15:05 TELEDEPORTES SEGOVIA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE: LA CALLE DE LOS SUEÑOS 18:00 CODIGO ROJO 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 CODIGO ROJO 19:30 DIBUJOS ANIMADOS 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 21:15 ESTUDIO 9 22:05 QUE NO FALTE NADIE 22:30 TELEDEPORTES SEGOVIA 23:00 PLAZA MAYOR 0:10 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:40 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	20:30 VÁZQUEZ. 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional.
21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva.	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva.	21:30 PECADO ORIGINAL 22:00 C.S.I. LAS VEGAS III <i>-Actos de violencia fortuitos</i> <i>-La maravilla de un golpe único</i>	21:30 PECADO ORIGINAL 22:00 C.S.I. LAS VEGAS III <i>-Actos de violencia fortuitos</i> <i>-La maravilla de un golpe único</i>
22:00 SMALVILLE Nuevos episodios de esta serie que narra las aventuras de Superman en la adolescencia.	21:45 EL PELICULÓN <i>Torrente, el brazo tonto de la ley</i> . España. 1997. 90 minutos. Dirección: Santiago Segura. Intérpretes: Santiago Segura, Tony LeBlanc, Neus Asensi, Javier Cámara.	21:45 EL PELICULÓN <i>Torrente, el brazo tonto de la ley</i> . España. 1997. 90 minutos. Dirección: Santiago Segura. Intérpretes: Santiago Segura, Tony LeBlanc, Neus Asensi, Javier Cámara.	00:00 CINE ESTRENO <i>Inteligencia artificial</i> . EEUU. 2001. 140 minutos. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Haley Joel Osment, Jude Law, Frances O'Connor.	00:00 CINE ESTRENO <i>Inteligencia artificial</i> . EEUU. 2001. 140 minutos. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Haley Joel Osment, Jude Law, Frances O'Connor.
23:30 59 SEGUNDOS Tertulia política de actualidad en la que reconocidos periodistas políticos y humoristas-actores exponen su punto de vista sobre los acontecimientos políticos más relevantes de la semana.	00:15 DOMINNO'S DAY 01:40 SEXO EN NUEVA YORK Serie	00:15 DOMINNO'S DAY 01:40 SEXO EN NUEVA YORK Serie	03:00 MADRUGADA DE CINE <i>Misión suicida</i> . EEUU. 1999. 90 minutos. Dirección: Yossi Wein. Intérpretes: Jim Fitzpatrick, Greg Collins, Ty Miller.	03:00 MADRUGADA DE CINE <i>Misión suicida</i> . EEUU. 1999. 90 minutos. Dirección: Yossi Wein. Intérpretes: Jim Fitzpatrick, Greg Collins, Ty Miller.
01:30 TELEDIARIO 3 02:00 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA	02:10 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:30 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	02:10 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:30 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	04:30 INFOCOMERCIALES Espacio promocional	04:30 INFOCOMERCIALES Espacio promocional

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.



aquacar

Teléfono 921 434 212 CAR AUDIO • TELECOMUNICACIONES
Fax 921 431 856

C/ Greco, 15
AQUACAR ACCESO VEHICULOS HOSTAL
AQUACAR ESTACION RENFE
Ctra. Villacastín, 16

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL

Especializado en limpieza de todo tipo de tapicerías



CANAL +	TELEMADRID
07:05 DOCUMENTAL <i>Aprendiendo a ser como Beckham</i> Episodio 5	07:00 TELENOTICIAS Las noticias a primera hora de la mañana de la mano de Álvaro Santos.
07:20 PIM, PAM, PLUS: HISTERIAL Doble capítulo	07:30 CYBERCLUB Espacio infantil presentado por Cybercelia y Rocko Alicates. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa: -Los hermanos Flub -El mundo de Tosh -Garfield -Nick and Perry -Catdog -Música Doremi -Doraemon
08:05 PIM, PAM, PLUS: OZZY Y DRIX Serie infantil	10:30 TORNEO DE FÚTBOL A7
08:26 PIM, PAM, PLUS: DUCK DODGERS Serie infantil	14:00 TELENOTICIAS
08:48 PIM, PAM, PLUS: MUCHA LUCHA	
09:10 PIM, PAM, PLUS CINE <i>Los casos de Frank McKluskey</i> . EEUU. 2002. Dirección: Arlene Sanford. Intérpretes: Dave Sheridan, Cameron Richardson, Randy Quaid, Dolly Parton.	
10:30 CINE <i>El mañana nunca muere</i>	
12:35 DOCUMENTAL NATURALEZA	

tu centro comercial de Segovia

Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

Dragones vivos: los herederos de los dinosaurios

13:30 LOS 40 PRINCIPALES	15:00 DEPORTES Presentado por Manolo Lama.
14:00 FÚTBOL 7: IX CAMPEONATO INTERNACIONAL LO + PLUS CINE <i>Inspector Gadget</i> . EEUU. 1999. Dirección: David Kellogg. Intérpretes: Matthew Broderick, Rupert Everett, Joely Fischer, Michelle Trachtenberg, Andy Dick.	15:15 CONTANTE Y SONANTE
17:46 CINE <i>Atrápame si puedes</i> . EEUU. 2002. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Leonardo DiCaprio, Tom Hanks, Christopher Walken, Martin Sheen, Nathalie Baye, Amy Adams.	15:30 CIFRAS Y LETRAS
20:00 FÚTBOL 7: IX CAMPEONATO INTERNACIONAL Espacio deportivo	16:00 GRAN VÍA DE MADRID Magazine vespertino con distintas secciones de entretenimiento presentado por Marta Robles.
21:30 NOTICIAS CNN + Espacio informativo	18:00 MADRID DIRECTO Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galvan.
22:00 CINE ESTRENO <i>The hunted (La presa)</i>	19:30 METRO A METRO Concurso
23:35 CINE <i>9 Días</i>	20:30 TELENOTICIAS Espacio informativo. Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landete.
	21:20 CAPITAL
	22:00 LA ZONA D: EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO -Especie humana: El origen de la mente humana -Especie humana: Invasión humana
	00:00 DIARIO DE LA NOCHE
	00:30 CINE: UNA DE SUSPENSE <i>La trama</i>

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

01:27 CINE <i>Mi gran amigo Joe</i>	02:15 MÁS ALLÁ DEL LÍMITE
03:17 CINE: Eres mi héroe	03:00 DOCUMENTAL <i>Mogok, el valle de los rubies</i>
04:56 DOCUMENTAL <i>D-Day</i>	03:40 DOCUMENTAL <i>Exploración planeta III: El secreto de las aguas</i>
	04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
Tele 5 00:00
A. I. INTELIGENCIA ARTIFICIAL

Título original: "Artificial Intelligence: A. I.". EEUU. 2001. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Haley Joel Osment, Jude Law, Frances O'Connor, Sam Robards, Jake Thomas. 146 m.



Imagen de la película que dirigió Steven Spielberg.

Tontería natural

Estamos en una época en la que los recursos naturales son limitados y la tecnología está avanzando a un ritmo vertiginoso. Todo está controlado, la comida está creada por ingeniería y los seres amados no son personas, sino entes artificiales. La jardinería, el cuidado de la casa, la compañía... hay un robot para que todas las necesidades estén cubiertas, salvo el amor. Filme de ciencia ficción confeccionado por Stanley Kubrick, que durante años estuvo trabajando en el proyecto del que se sirvió Steven Spielberg.

Antena 3 15:45
ESTA CASA ES UNA RUINA

Título original: "The Money Pit". EEUU. 1986. Dirección: Richard Benjamin. Intérpretes: Tom Hanks, Shelley Long, Alexander Godunov. 87 m.

Una irregular comedia que plantea lo que le ocurre a una pareja de recién casados que compran una vivienda que, aparentemente, es la casa de sus sueños. A pesar de todo, deciden cambiar algunas cosas y, como ellos solos no pueden repararla, contratan a un especialista, que lleva a la vivienda a una cuadrilla de obreros. Esto será el principio de una larga cadena de incidentes y desastres que provocará que la reforma se convierta en una auténtica pesadilla.

Antena 3 21:45
TORRENTE, EL BRAZO TONTO DE LA LEY

España. 1997. Dirección: Santiago Segura. Intérpretes: Santiago Segura, Tony LeBlanc, Neus Asensi, Javier Cámara. 90 m.

Santiago Segura es Torrente en la película de esta noche en Antena 3.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

pio barrio, una importante red de narcotraficantes. Con la ayuda de unos amigos tan peculiares y desastrosos como él, pondrá en marcha un arriesgado plan para desarticularla. Opera prima del polifacético director, convertido ya en todo un fenómeno mediático, que logró unas cifras de taquilla desconocidas en nuestro país hasta el momento con un producto nacional. Esta respuesta tuvo su eco en los Goya, donde logró varios reconocimientos.

Canal + 22:00
THE HUNTED (LA PRESA)

Título original: "The Hunted". EEUU. 2003. Dirección: William Friedkin. Intérpretes: Tommy Lee Jones, Benicio Del Toro, Connie Nielsen, John Finn. 90 m.

A petición del FBI, L.T. Bonham, un instructor militar experto en supervivencia y guerra de guerrillas, deberá combatir hasta la muerte con un antiguo alumno suyo, Aaron Hallman. Miembro de las Fuerzas Especiales del Ejército de los Estados Unidos, Hallman ha perdido la razón tras haber contemplado los horrores de la guerra en la antigua Yugoslavia. Ahora, oculto en un bosque impenetrable, vive con una macabra obsesión: aniquilar sanguinariamente a los cazadores que matan por placer.

Canal + 23:35
9 DÍAS

Título original: "Bad Company". EEUU. 2002. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Anthony Hopkins, Chris Rock, Peter Stormare, Gabriel Macht. 111 m.

Gayord Oakes es un experimentado agente de alto nivel de la CIA que lleva años trabajando con su compañero, Kevin Pope, por conseguir recuperar una maleta con un arma nuclear que ha caído en las manos equivocadas. Oakes queda destrozado ante la repentina muerte de Pope, tan sólo nueve días antes de que se celebre la venta del arma nuclear.



PROMOCION: en PARQUE ROBLEDO

ULTIMAS VIVIENDAS ! 3 dormitorios

- Ascensor
- Garaje
- Amplias terrazas
- Excelente situación

PROMOCION: en HONTORIA.

1, 2, 3 y 4 dormitorios

- Baño y Aseo
- Todo exterior
- Garaje
- Trastero opcional
- Excelentes calidades

Felicidades ugarTE

www.ugarTE-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



Andrés Suárez con la portada de su libro en primer plano

GABRIEL GÓMEZ

Poeta en su tierra

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Después de más de 30 años escribiendo el cuellarano Andrés Suárez Cano se ha decidido a compartir con sus paisanos su obra en forma de libro de fotografía y poesía. "Cuéllar, rincones y poemas" ha sido el título que ha elegido para este libro que se presentará hoy lunes 27 de diciembre a las 21.00 horas en el salón de actos del Ayuntamiento de Cuéllar.

No es muy habitual hoy en día la lectura de poesía, como tampoco lo es que un poeta "no profesional" decida publicar un libro por su cuenta y riesgo. Suárez lo ha hecho, y ha elegido entre sus cientos de poemas escritos desde el anonimato durante años, una colección de 31 poemas que

Andrés Suárez presentará hoy en el salón de plenos de la villa su primer libro de fotografía y poesía

vienen a relatar recuerdos, acontecimientos históricos, leyendas, dichos. Todo hilado a través de los monumentos más emblemáticos de Cuéllar, desde el Castillo de los Duques de Albuquerque pasando por los templos más representativos hasta llegar a rincones como la fuente Parra o la de la Serranilla y la calle del Exángel o la Morería. Pero junto a estos monumentos los encierros también tienen su homenaje en este libro porque según señala Suárez "Cuéllar sin encierros

no sería nada, igual que los encierros sin Cuéllar".

Tres años ha sido el tiempo que le ha llevado al autor componer su obra en cuya lectura se descubre su pasión por su pueblo y también por la poesía. Miguel Hernández, Pablo Neruda, Machado, Blas de Otero, Gerardo Diego son algunos de sus poetas favoritos, autores comprometidos con la realidad de su época.

Quinientos han sido los ejemplares que han salido de la imprenta de EL ADELANTADO

DE SEGOVIA en esta primera edición que Suárez pondrá a la venta en las librerías de Cuéllar, aunque lo hará llegar allí donde se los demanden. Su precio será de nueve euros.

Si su obra tuviera buena acogida Suárez se plantearía una edición en la que incluiría poemas sobre rincones que se le han quedado en el tintero; es el caso del Palacio de Santa Cruz, el Monasterio de la Armedilla en Cogeces del Monte o el Santuario de El Henar.

El alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, el escritor y director de la editorial Ambito, Ernesto Escapa y Juan Manuel Pérez, Premio Amigos del Teatro 2004 intervendrán en la presentación de este libro, acto que sorprenderá a cuantos asistan.

LA ÚLTIMA
FRANCISCO MURO DE ISCAR

ZP Señor presidente

TOODOS LOS MEDIOS han coincidido en que es usted "el hombre del año 2004". La verdad es que no hace falta ninguna encuesta para llegar a esa conclusión. Su tesón, su trabajo, su suerte y... las circunstancias le han puesto al frente de una España que ya tiene más de 43 millones de ciudadanos libres. Unos más libres que otros, porque en el País Vasco, aunque ETA no mate, la libertad es sólo de unos cuantos, mientras otros viven amenazados por los asesinos.

Enhorabuena por esa distinción que, espero, no le haga cambiar. También José María Aznar fue "hombre del año" y ya ve usted cómo ha terminado. Esta elección es siempre mirando al pasado y, aquí, lo que importa es el futuro. Tal como están las cosas, usted podría ser el hombre de la década, pero para eso me temo que no le vale lo que ha hecho hasta ahora. Para eso necesitaría cerrar un acuerdo de estabilidad con el PP en temas básicos, como la forma de Estado, el terrorismo, vega de donde venga, la justicia, la educación y la sanidad, por ejemplo.

Gobernar para todos los españoles, como usted prometió y no sólo para la mitad. Y mucho menos para sus socios de Gobierno, de los que yo me fiaría lo mismo o menos que de George Bush y de su guerra preventiva. El talante es una buena forma de enfocar las cosas, como lo fue "el espíritu de la transición" que supo impulsar Adolfo Suárez. Pero cuando el talante se quedó sin talento, empezaron las traiciones y todo aquello se vino abajo como un castillo de naipes. Y el talento son ideas, programas, proyectos concretos, bases sobre las que discutir el futuro común, no el futuro de unos sobre otros.

A los que pedimos reiteradamente diálogo al PP sobre los temas básicos, no nos importa seguir pidiéndolo, porque usted lo ofreció con generosidad, aunque, hasta ahora, lo administra con rancanería. Diálogo para llegar a acuerdos, diálogo para garantizar un futuro estable. Si lo consiguiera, sería el hombre de la década. Y dos apuntes finales. Fuera de España, usted no es el hombre del futuro. Para la Revista Newsweek, lo es el director de cine Amenábar. No se si porque opinan que el futuro de España es "de cine" o porque creen más en la fantasía y en la ficción que en la realidad.

INMOBILIARIA
MANSINO
Felices Fiestas
Un año más, queremos darles las GRACIAS

GMS Les desea Felices Fiestas
OFICINA SEGOVIA: Plaza de Santa Eulalia, 18 Tel: 921 41 32 22
OFICINA AVILA: Plaza de Santa Ana, 4 Tel: 920 33 33 33

EZEQUIEL GONZÁLEZ
PISO DE 3 DORM, 2 BAÑOS, 120 MTS, CENTRAL, 2 TERRAZAS
REF. 1004

SARGENTO PROVISIONAL
Viviendas de 2, 3 y 4 dormt.
Ascensor y garaje
OBRA YA INICIADA
ENTREGA 12 MESES
Reserva 3.005 €

SAN LORENZO
PISO PARA REHABILITAR, 3 DORM, BAÑO,
75 MTS, TRASTERO DE 40 MTS,
COM PATIO DE 30 MTS Y LOCAL DE 80 MTS
REF: P3030

VALVERDE DEL MAJANO
EN ESQUINA 3 DORM, 2 BAÑOS, ASEO Y GARAJE, 143 MTS,
150 MTS DE PARCELA, ENTREGA EN MAYO DE 2004
REF. 0980